

Issued by  
Information and Communication mobile  
Haidenauplatz 1  
D-81667 Munich

© Siemens AG 2004  
All rights reserved. Subject to availability.  
Rights of modification reserved.

Siemens Aktiengesellschaft  
[www.siemens-mobile.com](http://www.siemens-mobile.com)



**SL65**

<b>Avvertenze di sicurezza</b> .....	3	<b>Rubrica</b> .....	35
<b>Riepilogo telefono</b> .....	5	Nuova voce .....	35
<b>Simboli del display</b> .....	8	Chiamare (cercare una voce) ....	36
<b>Messa in funzione</b> .....	10	Modificare una voce .....	36
Inserire la scheda		<Rubriche spec.> .....	37
SIM/batteria .....	10	<b>Lista chiamate</b> .....	38
Processo di carica		<b>Durata/Costi</b> .....	39
della batteria .....	11	<b>Fotocamera</b> .....	40
<b>Accensione/spengimento/PIN</b> ....	12	Modo foto .....	41
Inserire il codice PIN .....	12	Modo video .....	41
Chiamata d'emergenza		<b>In Entrata</b> .....	43
(SOS) .....	12	<b>SMS</b> .....	44
<b>Informazioni generali</b> .....	13	Scrivere/inviare .....	44
Stand-by .....	13	Leggere .....	46
Segnale di ricezione .....	13	Impostare .....	48
Digital Rights Mgmt. (DRM) ....	13	<b>MMS</b> .....	50
Menu principale .....	13	Creare .....	50
<b>Funzioni standard</b> .....	15	Modelli (template) .....	52
Modo di selezione .....	16	Inviare un MMS .....	53
Selezione rapida del menu ....	16	Ricevere un MMS .....	54
<b>Sicurezza</b> .....	17	Lettura di un MMS .....	55
Codici .....	17	Impostare .....	56
Sicurezza all'accensione .....	18	<b>e-mail</b> .....	58
<b>Inserimento testo</b> .....	19	Scrivere .....	58
<b>Telefono personale</b> .....	23	Ricevere/leggere .....	59
<b>Telefonare</b> .....	24	Impostare .....	60
<b>Rubr. standard</b> .....	30	<b>Messaggio vocale/mailbox</b> .....	61
<b>Contatti</b> .....	31	<b>Instant Msg</b> .....	62
Nuova voce .....	31	Menu di avvio .....	62
Modificare una voce .....	33	Login .....	63
Chiamare una voce .....	33	Liste contatti .....	63
Gruppi .....	34	Iniziare a chattare .....	66
		Cronologia Msg .....	67
		Impostare .....	67

**Vedere anche l'Indice alfabetico alla fine delle  
istruzioni per l'uso**

<b>Servizi CB</b> .....	<b>69</b>	<b>Altro</b> .....	<b>106</b>
Zoom testo .....	70	Servizi SIM (opzionale) .....	106
<b>WAP &amp; Giochi</b> .....	<b>71</b>	Sveglia .....	106
Internet .....	71	Registratore .....	107
Bookmark .....	73	Calcolatrice .....	108
Giochi e Applicazioni .....	74	Convert. Unità .....	108
Assist. downl. ....	74	Cronometro .....	109
<b>Impostazioni</b> .....	<b>76</b>	Countdown .....	110
Profili .....	76	Sincronizzazione remota .....	110
Argomenti .....	78	<b>Media Player</b> .....	<b>112</b>
Display .....	79	<b>File personali</b> .....	<b>114</b>
Melodie .....	81	<b>Mobile Phone Manager</b> .....	<b>116</b>
Chiamata .....	83	<b>Domande e Risposte</b> .....	<b>119</b>
Telefono .....	85	<b>Servizio Clienti Siemens</b>	
Orologio .....	87	(Customer Care) .....	122
Scambio dati .....	88	<b>Cura e manutenzione</b> .....	<b>124</b>
Sicurezza .....	91	<b>Dati del telefono</b> .....	<b>125</b>
Selezione rete .....	93	<b>Accessori</b> .....	<b>126</b>
Accessori .....	95	<b>Qualità</b> .....	<b>128</b>
ProSlide .....	96	Dichiarazione di qualità per	
<b>Mio menu</b> .....	<b>97</b>	la batteria .....	128
<b>Selezione rapida</b> .....	<b>98</b>	Dichiarazione di qualità	
<b>Organiser</b> .....	<b>100</b>	del display .....	128
Calendario .....	100	<b>Certificato di garanzia</b> .....	<b>129</b>
Appuntamenti .....	101	<b>SAR</b> .....	<b>131</b>
Attività .....	102	<b>Panoramica del menu</b> .....	<b>133</b>
Appunti .....	103	<b>Indice alfabetico</b> .....	<b>139</b>
Prom. scaduti .....	103		
Registratore .....	104		
Fusi orari .....	105		

**Vedere anche l'Indice alfabetico alla fine delle  
istruzioni per l'uso**

# Avvertenze di sicurezza

## Informazioni per i genitori

Leggere le istruzioni di funzionamento e le avvertenze attentamente prima dell'utilizzo. Spiegare il contenuto ai bambini e i pericoli associati all'uso del telefono.



Osservare le disposizioni di legge e le restrizioni locali quando si utilizza il telefono. Ad esempio negli aeroplani, nelle stazioni di servizio, negli ospedali o durante la guida.



I telefoni cellulari possono interferire con il funzionamento di apparecchiature mediche, come dispositivi per l'udito e pacemaker. Tenere il telefono ad almeno 20 cm di distanza dal pacemaker. Tenere il telefono sull'orecchio opposto al pacemaker. Per ulteriori informazioni consultare il proprio medico.



Le suonerie (v. pag. 81), i segnali di avviso (v. pag. 85) e il Vivavoce vengono riprodotti tramite l'altoparlante. Non tenere il telefono sull'orecchio quando suona o se è stata attivata la funzione Vivavoce (v. pag. 26). Se non vengono rispettate queste avvertenze, vi è il rischio di danni permanenti all'udito.



Si consigliano solo Batterie Originali Siemens (prive di mercurio al 100 %) e caricabatterie Originale Siemens. Altrimenti si rischiano danni gravi alla salute e al telefono. La batteria, ad esempio, potrebbe esplodere.



Esiste il rischio che i pezzi minuti, come per esempio la scheda SIM, i tappi di chiusura, l'anello dell'obiettivo e il coperchio dell'obiettivo vengano smontati e inghiottiti dai bambini piccoli. Pertanto il telefono deve essere conservato fuori dalla loro portata.



La tensione di rete indicata sull'alimentatore (V) non va superata. Altrimenti l'apparecchio di ricarica può essere danneggiato irrimediabilmente.



Aprire il telefono soltanto per sostituire la batteria (priva di mercurio al 100 %) o la scheda SIM. Non aprire mai la batteria. Non sono ammessi altre modifiche al telefono, che invalideranno la garanzia.



Non utilizzare dispositivi di ingrandimento ottici per guardare nell'interfaccia a infrarossi attivata [prodotto di Classe 1 LED (classificazione in base a IEC 60825-1)].

#### Importante:



Smaltire le batterie e i telefoni usati in base alle disposizioni di legge locali.



Il telefono può provocare interferenze nelle vicinanze di un apparecchio di TV, radio e PC.



Usare solo Accessori Originali Siemens. In questo modo verranno evitati rischi alla salute e al prodotto e sarà garantita l'osservanza di tutte le disposizioni corrispondenti.

L'utilizzo improprio invaliderà la garanzia!

# Riepilogo telefono

## ① Tasto di chiamata

Chiamare il numero/nome visualizzato/evidenziato/accettare le chiamate. In stand-by mostrare le ultime chiamate in uscita.

## ② On/Off/tasto di fine chiamata

- Telefono spento: premere **a lungo** per attivarlo.
- Durante una conversazione o in un'applicazione: premere **brevemente** per terminare.
- Nei singoli menu: premere **brevemente** per salire di un livello. Premere **a lungo** per tornare in stand-by.
- In stand-by: premere **a lungo** per spegnere il telefono con la tastiera chiusa.
- Blocco tastiera in stand-by mode, tastiera chiusa: premere **brevemente** per chiudere la tastiera. Premere **brevemente** e confermare con **OK** per sbloccare la tastiera.

## ③ Joystick

- Premere verticalmente sul joystick, per attivare un'applicazione o una funzione. La funzione attuale è visualizzata tra i tasti funzione (p. 14).

### In stand-by:

- Aprire il menu principale.
- Aprire i profili utente.
- Aprire la Rubrica/Rubrica indirizzi.
- Aprire in Entrata.
- Avviare la fotocamera.

### In liste, messaggi e menu:

- Scorrere verso l'alto, verso il basso.
- Indietro di un livello.

### Durante una conversazione:

- Impostare il volume.
- Opzioni di chiamata.

## ④ Tasti del display.

Le funzioni correnti di questi tasti vengono visualizzate nell'ultima riga del display sotto forma di **testo**/simbolo (per es. ✉).

## ⑤ Accesso a Internet



① **Altoparlante**② **+** **-** **Tasto laterale più/meno**

- Durante una conversazione: volume alto-basso.
- In menu, liste e pagine Internet: scorrere verso l'alto, verso il basso.
- In stand-by premere il tasto laterale:

**Brevemente** in alto: riproduce l'ultimo memo.

**A lungo** in basso: avvia l'applicazione fotocamera.

③ **Tasto di dettatura** (in stand-by)

Premendo **a lungo**: registrazione.

Premendo **brevemente**: riproduzione

④ **Display**⑤ **Interfaccia a infrarossi (IrDA)**⑥ **\* Δ** **Suoneria**

- Premere **a lungo** in stand-by: attivare/disattivare tutti i suoni (sveglia esclusa).
- Premere **a lungo** se si riceve una chiamata: disattiva la suoneria per la chiamata attuale.

⑦ **# →** **Blocco della tastiera**

Premere **a lungo** in stand-by: attiva/disattiva il blocco dei tasti.

⑧ **Presa per connettore**

Per caricabatteria, cuffia, flash, ecc.

⑨ **Supporto Car Kit**⑩ **Antenna integrata**

Non coprire senza motivo la parte superiore del telefono sopra al coperchio della batteria. La qualità di ricezione ne risulterebbe ridotta.

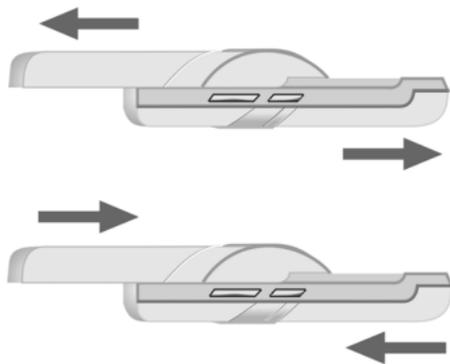
⑪ **Fotocamera**⑫ **Specchio per autoritratto**

**Tastiera completamente aperta:**

- Luce accesa.
- Blocco della tastiera non attivo.
- Melodia di apertura attiva (se impostata).
- La chiamata viene accettata.
- Segnali acustici non attivi (appuntamento, sveglia).

**Tastiera completamente chiusa:**

- Richiesta, se continuare con l'applicazione oppure tornare in stand-by.
- Luce spenta.
- Blocco della tastiera attivo (se impostato).
- Melodia di chiusura attiva (se impostata).
- La chiamata viene conclusa.
- La chiamata viene respinta.
- Segnali acustici non attivi (appuntamento, sveglia).



# Simboli del display

## Simboli del display (Selezione)



Segnale di ricezione



In carica



Livello di carica,  
per es. 50 %



Rubrica



Liste chiamate



Extra/Giochi  
Portale Operatore di Rete



Organiser



Messaggi



Fotocamera



Extra



Gestione file



Impostazioni



Vengono deviate  
tutte le chiamate



Tono di avviso spento



Solo un breve segnale  
acustico (beep)



Suoneria, solo se il chia-  
mante è memorizzato  
nella rubrica.



Avviso acustico impostato



Blocco della tastiera attivo



Modo risposta  
automatica attivo



Inserimento testo **con T9**



Attivato e disponibile



Registrato



Temporaneamente  
interrotto



Internet offline



Internet online



Internet via GPRS online



Internet senza rete



IrDA attivato



Trasmissione IrDA

## Eventi (Selezione)



Memoria SMS piena



Memoria MMS piena



Memoria telefono piena



Impossibile accedere  
alla rete



Chiamata persa



Assistente di memoria

**Simboli messaggio (Selezione)**

Non letto



Letto



Bozza



Inviato



MMS non inviato



MMS ricevuto



MMS letto

MMS con contenuto  
DRM (v. pag. 13)

Inoltrata e-mail



E-mail con allegato

Ricevuto messaggio  
vocale**Simboli fotocamera**

Modo foto



Modo video



Luminosità



Fattore di zoom



Bilanciamento



Flash collegato

# Messa in funzione

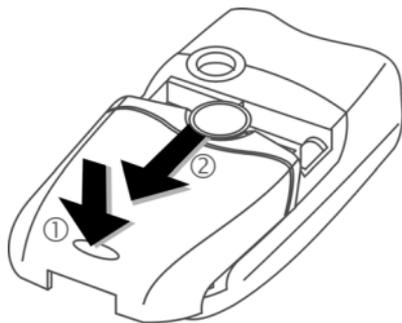
## Inserire la scheda SIM/batteria

Dal vostro Operatore di Rete riceverete una scheda SIM sulla quale sono salvate tutte le informazioni relative alla rete. Se vi è stata fornita una SIM in formato carta di credito, staccate la sezione piccola ed eliminate le eventuali sporgenze di plastica rimaste.



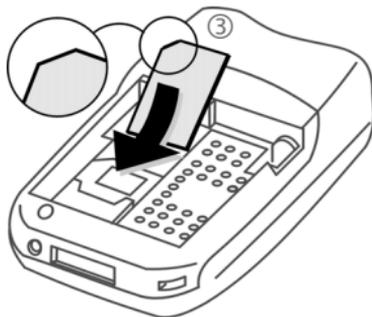
Al momento della fornitura, sul display del telefono è presente una pellicola protettiva. Togliere la pellicola prima dell'uso dell'apparecchio.

- Premere sul gancio di rilascio ① e spingere contemporaneamente il coperchio nella direzione indicata dalla freccia ②.

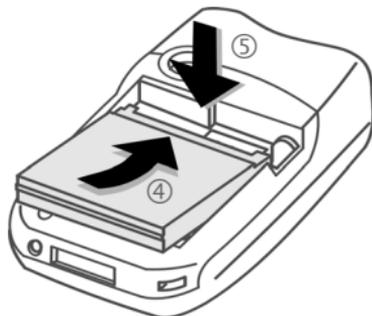


- Inserire la scheda SIM con i contatti rivolti verso il **basso nell'apposita sede**. Con una leggera pressione

far scivolare la scheda SIM fino in fondo ③ (prestare attenzione all'angolo smussato).



- Inserire la batteria nel telefono ④, e spingerla verso il basso ⑤ fino al completo innesto.



- Per togliere la batteria premere sulla linguetta sul lato della batteria ed estrarla.
- Appoggiare il coperchio e spingere in avanti finché si innesta.

### Ulteriori informazioni

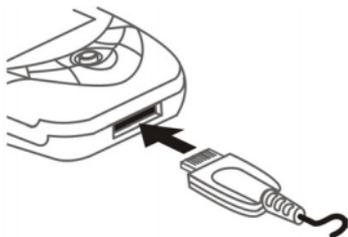
Spegnere il telefono prima di estrarre la batteria!

È possibile usare solo schede SIM da 3 volt.

## Processo di carica della batteria

### Processo di carica della batteria

Al momento dell'acquisto la batteria non è completamente carica. Inserire quindi il cavo caricabatteria nell'apposito connettore del telefono e l'alimentatore nella presa elettrica e caricare per almeno **due ore**.



Indicatore durante il processo di carica.

### Tempo di carica

Una batteria scarica raggiunge la massima carica dopo circa 2 ore. La carica è possibile solo con una temperatura compresa tra 5 °C e 45 °C. Con una ulteriore differenza di temperatura nell'ordine di 5 °C, il simbolo di ricarica lampeggia indicando così all'utente la condizione di criticità. La tensione di rete indicata sull'alimentatore non va superata.

### Tempi di funzionamento

I tempi di funzionamento dipendono dalle diverse condizioni di utilizzo. Temperature estreme riducono no-

tevolmente il tempo di stand-by del telefono. Evitare quindi di esporre il telefono ai raggi solari o di posarlo su un radiatore.

Autonomia in conversazione: da 100 a 270 minuti

### Simbolo di carica non visibile

Se la batteria è completamente scarica, il simbolo di carica non compare immediatamente al momento del collegamento con il caricabatteria. Esso apparirà al più tardi due ore dopo. In questo caso la batteria sarà completamente carica dopo 3 o 4 ore.

**Utilizzare solo il caricabatteria fornito in dotazione!**

### Indicatore durante il funzionamento

Visualizzazione dello stato di carica della batteria durante il funzionamento (scarica-carica):



Quando la batteria sta per esaurirsi, viene emesso un segnale acustico. Lo stato di carica della batteria viene visualizzato correttamente soltanto al termine di un processo ininterrotto di carica/scarica. Perciò non rimuovere la **batteria senza motivo** e, possibilmente, **non interrompere anzitempo il processo di carica**.

#### Ulteriori informazioni

Dopo un utilizzo prolungato il caricabatteria si riscalda. Ciò è normale e non comporta rischi.

Se la batteria viene tolta per più di 30 secondi, si deve reimpostare l'orologio.

# Accensione/spengimento/PIN

## Accensione e spegnimento del telefono



Premere a lungo.

## Inserire il codice PIN

La scheda SIM può essere protetta con un PIN composto da 4 a 8 cifre.



Aprire la tastiera: digitare il codice PIN con i tasti numerici. Affinché nessuno possa leggere il vostro PIN, sul display il codice è sostituito da \*\*\*\*. Correggere con .



Per confermare premere il joystick. La registrazione nella rete richiede alcuni secondi.

## Chiamata d'emergenza (SOS)

**Usare solo in caso di emergenza!**

Premendo il tasto sinistro del display **SOS** è possibile inviare una chiamata di emergenza anche **senza** scheda SIM o senza inserire il PIN (non è possibile in tutti i paesi).

## Prima attivazione

### Ora/data

Alla prima messa in funzione deve essere impostato correttamente l'orologio del telefono. Questa impostazione va fatta una volta soltanto.



Premere questo tasto, quindi selezionare **Cambia**.



Aprire la tastiera: digitare prima la data (giorno/mese/anno), quindi l'orario (formato a 24 ore inclusi i secondi).



Premere. Data e ora sono aggiornati.

## Fusi orari

Impostare il fuso orario in cui ci si trova.



Scegliere una città nel fuso orario desiderato

**Imposta**

confermare.

## Copiare indirizzi SIM

Al primo inserimento della scheda SIM è possibile copiare le voci in essa contenute nella Rubrica indirizzi. **Non interrompere questa procedura.** Durante questo intervallo di tempo, **non rispondere alle chiamate in arrivo.** Seguire le istruzioni che appaiono sul display.

I dati della scheda SIM possono essere copiati anche in un secondo momento (v. pag. 36).

# Informazioni generali

## Stand-by

Il telefono è in **stand-by** ed è **pronto all'uso** non appena il nome dell'Operatore di Rete appare sul display. Se a questo punto si chiude la tastiera, il telefono rimane in stand-by.



Premere **a lungo** il tasto on/off/finire per tornare alla modalità stand-by da qualsiasi condizione.

## Segnale di ricezione



Segnale di ricezione forte.



Un segnale debole riduce la qualità vocale e può portare all'interruzione del collegamento. Spostarsi in una zona differente.

## Digital Rights Mgmt. (DRM)

Tenete presente che il vostro apparecchio dispone del Digital Rights Management. L'utilizzo di immagini, suoni o applicazioni scaricati può essere limitato dai loro produttori, per es. protezione in caso di copia, limitazione di tempo e/o di sessioni di uso (v. pag. 75).

## Menu principale

Il menu principale può essere rappresentato graficamente con simboli:



Richiamarlo dallo stand-by.



Selezione dei simboli per le applicazioni.



Avvio di un'applicazione.

## Opzioni del menu principale

**Opzioni** Aprire il menu.

A seconda della situazione, sono possibili diverse funzioni.

<b>Caratt. Grossi</b>	Selezione tra due dimensioni di caratteri.
<b>Illuminazione</b>	Impostare un'illuminazione più chiara o più scura del display.
<b>Guida</b>	Visualizzazione di un testo guida.

## Istruzioni per l'uso

### Comandi del menu

Nel manuale d'uso le operazioni necessarie per eseguire una funzione vengono rappresentate con una **particolare simbologia**, per es. richiamo della lista delle chiamate perse:

 →  → Ch. Perse

Questo comprende le seguenti fasi:

-  Aprire il menu.
- Scegliere , seguito dalla funzione Ch. Perse.
-  Confermare.

### Simboli

I seguenti simboli sono utilizzati per spiegare il funzionamento:



Inserimento di numeri o lettere.



Tasto ON/OFF/Fine chiamata.



Tasto di chiamata.



Tasti del display.



Rappresentazione associata a una funzione dei tasti del display.



Premere verticalmente il joystick, per es. per richiamare il menu.



Spingere il joystick nella direzione indicata.



Funzione dipendente dall'Operatore di Rete, che può richiedere una registrazione speciale.



### Premere il joystick

Il simbolo al centro della riga inferiore nel display visualizza la funzione corrente quando il joystick viene premuto verticalmente.



Visualizzare il menu



Scattare le foto



Zoom



Cancellare



Scegliere, modificare, OK



Chiamare, rispondere ad una chiamata

# Funzioni standard

## Menu opzionali

Riepilogo di funzioni frequenti nei menu opzionali.

**Opzioni** Aprire il menu.

<b>Modifica</b>	Aprire una voce per modificarla.
<b>Visualizza</b>	Visualizzare una voce.
<b>Cancella/ Cancella tutto</b>	Cancellare una voce/dopo una richiesta di conferma cancellare tutte le voci.
<b>Nuova voce</b>	Creare una nuova voce.
<b>Invia...</b>	Scegliere l'Operatore di Rete/mezzo di trasmissione per l'invio.
<b>Rispondi/ Risp. a tutti</b>	Il mittente diventa il destinatario; davanti all'Oggetto viene segnato "Re."; il testo ricevuto viene copiato nel nuovo messaggio.
<b>Salva</b>	Salvare una voce.
<b>Salva in</b> 	Memorizzare il destinatario nell'attuale Rubrica indirizzi.
<b>Ordina</b>	Impostare i criteri di ordinamento (alfabetico, per tipo, cronologico)

<b>Inserim. testo (v. pag. 19)</b>	<b>T9 attivo:</b> attivare/disattivare supporto T9. <b>Lingua in uso:</b> scegliere la lingua in uso per il testo.
<b>Rinomina</b>	Rinominare la voce selezionata.
<b>Capacità</b>	Visualizzare la capacità di memoria.
<b>Proprietà</b>	Visualizzare le proprietà dell'oggetto selezionato.
<b>Info drive</b>	Visualizzare il nome, la memoria disponibile e le dimensioni del drive attuale.
<b>Guida</b>	Visualizzare il testo di guida.

## Modo di selezione

Con alcune applicazioni (ad es. Rubrica/Rubrica indirizzi) si possono evidenziare una o più voci in un elenco per eseguire una funzione contestualmente.

**Opzioni** Aprire il menu.

**Seleziona** Attivare il modo di selezione.

Se è stata selezionata una voce **non evidenziata**, questa può essere evidenziata:

**Seleziona** La voce attuale viene evidenziata.

Se è stata selezionata una voce **evidenziata**, l'evidenziazione può essere cancellata:

**Deselez.** Deselezionare la voce attuale.

Ulteriori funzioni di selezione:

<b>Seleziona tutto</b>	Selezionare tutte le voci.
<b>Deselez. tutto</b>	Deselezionare tutte le voci.
<b>Canc. selezione</b>	Tutte le voci selezionate vengono cancellate.

### Ulteriori informazioni

Nelle liste utilizzare anche il tasto **Dettatura** per selezionare/deselezionare le voci.

## Selezione rapida del menu

Tutte le funzioni del menu sono numerate internamente. È possibile selezionare una funzione direttamente inserendo questi numeri in sequenza.

Per es. per inserire un nuovo SMS (quando il telefono è in stand-by):



Premere per visualizzare il menu principale.



Premere questo tasto per **Messaggi**.



Premere questo tasto per **Crea nuovo**.



Premere questo tasto per **SMS**.

# Sicurezza

Il telefono e la scheda SIM sono protetti contro un uso non autorizzato tramite diversi numeri segreti (codici).

**Conservate questi codici segreti al sicuro e in modo tale da poterli consultare in caso di necessità!**

## Codici

<b>PIN</b>	Protegge la scheda SIM (numero di identificazione personale).
<b>PIN2</b>	È necessario per impostare la visualizzazione degli addebiti e per funzioni supplementari di schede SIM speciali.
<b>PUK PUK2</b>	Codice-chiave. Con questo codice si sbloccano le schede SIM in seguito a una ripetuta digitazione errata del PIN.
<b>Codice telefono</b>	Protegge il telefono. Stabilito da voi alla prima impostazione di sicurezza.

 →  → Sicurezza → Codici  
→ Scegliere la funzione.

## Controllo PIN

Normalmente il PIN viene richiesto ad ogni accensione del telefono. È possibile disattivare questo controllo, consentendo però un eventuale uso non autorizzato del telefono. Alcuni Operatori di Rete non implementano questa funzione.

**Seleziona** Premere.

 Inserire il PIN.

 Confermare.

**Cambia** Premere.

 Confermare.

## Cambia PIN

Il PIN può essere sostituito con un qualsiasi numero di 4 - 8 cifre di più facile memorizzazione.

 Inserire il PIN **attuale**.

 Premere.

  **Inserire** il PIN nuovo.

  **Reinserire** il PIN nuovo.



→  → Sicurezza → Codici  
→ Scegliere la funzione.

## Cambia PIN2

(Viene visualizzato solo se il PIN2 è disponibile). Procedere come con **Cambia PIN**.

## Cambia cod.tel

(Modificare il Codice telefonico)  
Viene stabilito da voi al primo richiamo di una funzione protetta del telefono (numero di 4-8 cifre) (per es. **Ch. diretta**, v. pag. 29). Il codice telefono è quindi attivo per tutte le funzioni protette.

Dopo tre inserimenti errati, l'accesso al codice del telefono e a tutte le funzioni che lo utilizzano viene bloccato. Contattare l'assistenza Siemens (v. pag. 122).

## Sbloccare le schede SIM

Dopo tre inserimenti errati del codice PIN, la scheda SIM viene bloccata. Digitare il codice PUK (MASTER PIN) messo a disposizione dall'operatore di rete insieme alla scheda SIM, prestando particolare attenzione a tutte le avvertenze. In caso di smarrimento del PUK (MASTER PIN), rivolgersi all'Operatore di Rete.

## Sicurezza all'accensione

Anche se il controllo PIN è disattivato (v. pag. 17), per l'accensione è necessaria una conferma.

In questo modo si impedisce un'eventuale accensione involontaria del telefono, per esempio durante il trasporto in borsa o in tasca oppure in aereo.



**Premere.**



Premere. Il telefono si accende.

**Annulla**

Premere o non eseguire alcuna operazione. La procedura di accensione viene interrotta.

# Inserimento testo

## Inserimento del testo senza T9

Premere i tasti numerici più volte fin tanto che non compare il carattere desiderato. Dopo un breve intervallo il cursore avanza. Esempio:



Premuto **una volta brevemente** scrive la lettera **a**, premuto due volte la **b**, ecc.

Premere **a lungo** per scrivere un numero.

Ä, ä, 1-9

Accenti e numeri vengono visualizzati dopo le singole lettere.



**Premuto brevemente** cancella i caratteri presenti prima del cursore, premuto **a lungo** cancella l'intera parola.



Spostare il cursore (in avanti/indietro).



**Premendo brevemente:** Commuta tra *abc, Abc, T9abc, T9Abc, T9ABC, 123*. Il relativo stato viene visualizzato nella prima riga del display.

Premendo **a lungo**: visualizza tutte le modalità di inserimento.



**Premendo brevemente:** visualizza i caratteri speciali.

Premendo **a lungo**: apre il menu per l'inserimento.



**Premendo una/più volte:**

., ? ! ' " 0 + - ( ) @ / : \_

Premendo **a lungo**: scrive 0.



Inserisce spazi. Premuto due volte=salta una riga.

## Caratteri speciali



Premere **brevemente**. Viene visualizzata la tabella dei simboli

1)	¿	¡	_	;	!	?	,	.
+	-	"	'	:	(	)	/	*
¤	¥	\$	£	€	&	#	\	@
[	]	{	}	%	~	<	=	>
	^	§	Γ	Δ	Θ	Λ	≡	Π
Σ	Φ	Ψ	Ω					

1) A capo



Spostarsi sul simbolo.

**Seleziona**

Confermare.

## Menu di inserimento

Con la modalità di inserimento testo:



**Premere:** viene visualizzato il menu di inserimento:

Formato testo (solo SMS)

Lingua in uso

Seleziona testo

Copia/Incolla

## Inserimento del testo con T9

Grazie a un confronto con le voci contenute in un vero e proprio dizionario, il software "T9" è in grado di risalire alle parole di senso compiuto generate dalla sequenza di lettere digitate.

### Attivare, disattivare il servizio T9

**Opzioni** Aprire il menu di testo.

**Inserim. testo**  
Scegliere.

**T9 attivo** Scegliere.

**Cambia** Attivare il servizio T9.

### Scegliere la lingua per l'inserimento

Selezionare la lingua in cui si desidera comporre il messaggio.

**Opzioni** Aprire il menu di testo.

**Inserim. testo**  
Scegliere.

**Lingua in uso**  
Scegliere.

**Seleziona** Confermare, la nuova lingua è impostata. Le lingue supportate da T9 sono contrassegnate con il simbolo T9.

### Scrivere con T9

Poiché la parola visualizzata sul display cambia man mano che si procede con la digitazione, è consigliabile scriverla fino alla fine, ignorando il display.

Si consiglia di limitarsi a premere i tasti corrispondenti alla lettera desiderata **una sola volta**. Per "hotel", per esempio, digitare:



Premere **brevemente** per T9Abc, quindi



Uno spazio termina una parola.

Non utilizzare i caratteri speciali, come Ä, ma limitarsi a scrivere i caratteri standard, per es. A; T9 penserà al resto.

T9® Il software di inserimento testo è concesso in licenza con uno o più dei seguenti brevetti:  
Brevetti USA N. 5.818.437, 5.953.541, 5.187.480, 5.945.928 e 6.011.554;  
Canada N. 1.331.057;  
Regno Unito N. 2238414B;  
Hong Kong Standard N. HK0940329;  
Repubblica di Singapore N. 51383;  
Euro N. 0 842 463 (96927260.8)  
DE/DK, FI, FR, IT, NL, PT, ES, SE, GB;  
ed altri brevetti in corso di registrazione in tutto il mondo.

## T9: parole disponibili

Se per una sequenza di tasti (una parola) esistono più possibilità, viene visualizzata quella di senso più probabile. Se la parola visualizzata non è quella desiderata, selezionare quella successiva proposta dal SW T9.

La parola deve essere rappresentata **Evidenziata**. Quindi premere

 un'altra volta. La parola visualizzata viene sostituita con una parola diversa. Se nemmeno questa parola è giusta, premere

 nuovamente sino a quando la parola corretta non viene visualizzata.

Se la parola desiderata non si trova nel dizionario, essa può esservi aggiunta o scritta senza T9.

Per aggiungere una parola al dizionario:

**Parole** Scegliere.

L'ultima proposta viene cancellata e la parola può essere adesso digitata senza l'aiuto del software T9.

Con **Salva** essa viene trasferita automaticamente nel dizionario.

## Correggere una parola



Spostarsi a sinistra o destra, parola per parola fino a quando la parola desiderata appare **evidenziata**.



Scorrere di nuovo le proposte di T9.



Cancella il carattere a sinistra del cursore e visualizza la nuova parola di senso compiuto.

### Ulteriori informazioni

All'interno di una "parola di T9" non si può effettuare nessuna modifica, a meno che non si sia prima disattivato lo stato T9. Spesso è meglio scrivere di nuovo la parola.



Inserire un punto. La parola termina quando è seguita da uno spazio vuoto. In una parola, un punto rappresenta un apostrofo o un trattino:

per es. **l.ora** = l'ora.



Lo spostamento del cursore a destra termina la parola.



Premendo **brevemente**: commuta tra: **abc, Abc, T9abc, T9Abc, 123**. Il relativo stato viene visualizzato nella prima riga del display.

Premendo **a lungo**: vengono presentate tutte le possibilità di inserimento.



Premendo **brevemente**: seleziona i caratteri speciali (v. pag. 19).

Premendo **a lungo**: apre il menu per l'inserimento (v. pag. 20).

## Testi predefiniti

Nel telefono possono essere memorizzati alcuni testi predefiniti, con i quali è possibile comporre un messaggio (SMS, MMS, e-mail).

### Scrivere i testi predefiniti



**Opzioni** Selezionare **Nuovo testo**.

Scrivere il testo predefinito.

**Opzioni** Aprire il menu e scegliere **Salva**. Confermare il nome specificato o assegnarne uno nuovo.

Salvare.

### Utilizzare i testi predefiniti

Scrivere il messaggio (SMS, MMS, e-mail).

**Opzioni** Aprire il menu di testo.

**Inserisci** Scegliere.

Scegliere. **Modelli testo**.

Scegliere il testo predefinito dalla lista.

**Seleziona** Confermare. Viene visualizzato il testo predefinito.  
 Confermare. Il testo predefinito viene inserito nel messaggio a destra del cursore.

# Telefono personale

Per personalizzare il telefono, è sufficiente impostarlo in base alle proprie esigenze mediante i seguenti menu:

## **Suonerie (p. 81)**

Consente di assegnare suonerie personali a gruppi di chiamanti o in occasione di date speciali.

## **Immagini (p. 114)**

Consente di assegnare immagini o foto specifiche alle voci presenti nella Rubrica indirizzi.

## **Animazioni (p. 80)**

Per scegliere un'animazione di apertura e di chiusura e un messaggio personalizzato.

## **Temi (p. 78)**

Per caricare un layout grafico completamente nuovo da visualizzare.

## **Screensaver (p. 79)**

Scegliere un orologio analogico o digitale o un'immagine personale.

## **Logo (operatore) (p. 79)**

Scegliere un'immagine specifica (da visualizzare in stand-by).

## **Sfondo (p. 79)**

Scegliere la propria immagine di sfondo permanente.

## **Aspetto colore (p. 79)**

Scegliere l'aspetto colore per l'interfaccia operativa.

## **Applicazioni (p. 74)**

Scaricare le proprie applicazioni da Internet.

## **Dove e cosa ordino?**

È possibile acquistare altre suonerie, loghi, animazioni e applicazioni Java aggiuntive dal proprio Operatore di Rete oppure direttamente da Siemens.

## **Portale Operatore di Rete**

A seconda dell'Operatore di Rete, si potrà accedere direttamente al suo portale dal proprio telefono attraverso le voci di menu o i bookmark. Informarsi nel caso specifico presso il proprio Operatore di Rete in relazione a questi servizi.

## **Portale Siemens Mobile**

Altre suonerie, loghi, animazioni, screensaver, applicazioni, giochi e servizi sono disponibili all'indirizzo:

**[www.siemens-mobile.com](http://www.siemens-mobile.com)**

oppure è possibile scaricarli direttamente via Internet.

**[wap.siemens-mobile.com](http://wap.siemens-mobile.com)**

In questo sito è disponibile anche un servizio per il salvataggio dei dati oltre a un elenco dei paesi in cui questi sono attivi questi servizi.

## **Il mio menu**

Creare il proprio menu con le funzioni (p. 97), i numeri di telefono e le pagine Internet usate più di frequente.

# Telefonare

## Selezione con i tasti numerici

Il telefono deve essere acceso (stand-by) e la tastiera deve essere aperta.



Digitare il numero telefonico (sempre con prefisso/prefisso internazionale).

 Una **breve** pressione cancella l'ultima cifra digitata, una pressione **prolungata** cancella l'intero numero di telefono.

Premere il tasto di chiamata. Il numero di telefono visualizzato viene composto.



## Terminare la chiamata



Premere **brevemente** il tasto di fine chiamata. Premere questo tasto anche quando il vostro interlocutore ha terminato per primo la chiamata.

**Oppure** Chiudere la tastiera.

## Impostare il volume



Regolazione del volume (funzione disponibile soltanto nel corso della chiamata).

**Oppure**



Usando il tasto più/meno sul lato del telefono (premere alto/basso).

Se si utilizza un kit viva voce per auto, l'impostazione del volume di questo dispositivo non influenza le impostazioni del telefono.

## Ripetizione del numero

Per ripetere l'**ultimo** numero chiamato.



Premere **due** volte il tasto di chiamata.

Per la riselectone di un altro numero precedentemente chiamato:



Premere **una** volta il tasto di chiamata.



Scegliere la nuova voce dalla lista.



Premere questo tasto di chiamata per selezionare il numero di telefono.

## Se un numero è occupato

Se il numero chiamato è occupato o se non può essere raggiunto a causa di problemi di rete, a seconda dell'Operatore di Rete sono disponibili diverse funzioni. Una chiamata in arrivo o qualsiasi altro utilizzo del telefono interrompe queste funzioni.

Oppure

### Ricomposizione automatica

**Rich. aut** Il numero di telefono viene richiamato automaticamente per dieci volte a intervalli crescenti.  
Terminare con:

 Tasto Fine chiamata.

Oppure

### Richiama

**Richiama** Il telefono squilla quando il numero occupato è di nuovo libero. Premendo il tasto di chiamata, viene composto il numero telefonico.



## Avviso

**Prompt** Dopo 15 minuti un segnale acustico vi ricorda di richiamare il numero visualizzato.

### Ulteriori informazioni



Memorizzare un numero nella Rubrica/Rubrica indirizzi.



Vivavoce Attivo (riproduzione dall'altoparlante).

Disattivare sempre il viva voce prima di portare il telefono all'orecchio. In questo modo si evitano danni all'udito!



Premere **a lungo** per disattivare il microfono.

### Prefissi internazionali



Premere **a lungo** finché compare un segno "+".



Premere, selezionare il Paese.

### Promemoria numeri telefonici

Durante una conversazione è anche possibile inserire un numero di telefono. Il proprio interlocutore può sentire l'immissione dei dati. Terminato il collegamento, il numero di telefono inserito si può salvare o richiamare.

### Dispositivo di scorrimento

Una funzione di chiamata si può impostare o confermare soltanto con il dispositivo di scorrimento aperto (ad eccezione della cuffia).

## Rispondere a una chiamata

Il telefono deve essere attivato. Una chiamata in arrivo interrompe qualsiasi altro utilizzo del telefono.



Premere.

**Oppure**



Premere.

**Oppure** Aprire lo slider.

Se il numero è stato salvato nella Rubrica/Rubrica indirizzi, sarà visualizzato un numero di telefono e il nome del chiamante trasmesso dalla rete. Potrà essere visualizzata anche una foto del chiamante (p. 32).

Se la tastiera è chiusa, premere il tasto **Mute** per disattivare la suoneria per la chiamata corrente.

## Respingere una chiamata

**Rifiuta** Premere.

**Oppure**



Premere **brevemente**.

**Oppure** Chiudere la tastiera.

### Attenzione!

Prima di portare il telefono all'orecchio, accertarsi di aver risposto alla chiamata. In questo modo si evitano danni all'udito dovuti al volume troppo alto della suoneria!

### Ulteriori informazioni



Premere **a lungo** per disattivare temporaneamente la suoneria e la vibrazione.



Visualizzazione chiamata persa.

## Vivavoce

Durante una conversazione è anche possibile attivare la modalità viva voce. Potete sentire l'interlocutore tramite l'altoparlante.

**Vivavoc** Attivare la funzione viva voce.



Attivare.



Usare il joystick per regolare il volume.

**Vivavoc** Disattivare.

### Attenzione!

Disattivare sempre il viva voce prima di portare il telefono all'orecchio. In questo modo si evitano danni all'udito!

## Scambiare tra 2 chiamate

### Istituire un 2° collegamento

Durante una chiamata è possibile stabilire un collegamento telefonico aggiuntivo.

**Opzioni** Aprire il menu di conversazione.

**Attesa** Il collegamento attuale viene messo in attesa.



Selezionare il nuovo numero telefonico.

**Opzioni**, selezionare la Rubrica, Rubrica indirizzi o il numero di telefono.

Una volta che il collegamento è stabilito:

**Scambia** Passare da una chiamata all'altra e viceversa.

## Chiamate in entrata durante una chiamata

Per usufruire di questo servizio, potrebbe essere necessario registrarsi presso il proprio Operatore di Rete e impostare il telefono coerentemente (p. 83). Durante una chiamata, potete essere informati della presenza di una chiamata in attesa da uno speciale segnale. In questa condizione si hanno le seguenti possibilità:

### Rispondere all'ulteriore nuova chiamata

**Scambia** Rispondere alla nuova chiamata e mettere in attesa quella corrente.

Per passare da una chiamata all'altra, seguire ogni volta la procedura riportata nei paragrafi precedenti.

### Respingere la nuova chiamata

**Rifiuta** Premere.

### Oppure

**Inoltro** La nuova chiamata viene deviata, per esempio alla mailbox.

### Rispondere alla nuova chiamata e terminare quella attiva



Terminare la chiamata attiva.



Rispondere alla nuova chiamata.

## Terminare la chiamata



Premere il tasto di fine chiamata.

**Oppure** Chiudere la tastiera.

Dopo la visualizzazione del messaggio **Tornare a chiamata in attesa?**, si hanno le seguenti possibilità:

**Sì** Rispondere alla chiamata in attesa.

**No** Terminare la seconda chiamata.

## Conferenza

Consente di chiamare fino a un massimo di 5 utenti in successione e di riunirli in una conferenza telefonica. È possibile che non tutte le funzioni descritte siano supportate dall'Operatore di Rete o che queste debbano essere abilitate separatamente.

Se un collegamento è già stato impostato:

**Opzioni** Aprite il menu e scegliete **Attesa**. Il collegamento attuale viene mantenuto.



Chiamate adesso un nuovo numero di telefono. Una volta che la chiamata è attiva ...

**Opzioni** ... aprite il menu e scegliete **Conferenza**. La chiamata in attesa viene aggiunta alla prima.

Ripetete la procedura fino a quando tutti gli interlocutori sono collegati (al massimo 5 utenti).

## Terminare



Con il tasto di fine chiamata vengono terminate **tutte** le conversazioni della conferenza.

**Oppure** Chiudere la tastiera.

## Opzioni di chiamata

Le seguenti funzioni sono possibili solo durante una conversazione:

**Opzioni** Aprire il menu.

<b>Attesa</b>	Mantenere la chiamata attiva
<b>Microfono on</b>	Se spento, l'interlocutore non sente niente (muto). Inoltre:  Premere <b>a lungo</b> .
<b>Vivavoce</b>	Ascolto tramite altoparlante.
<b>Volume</b>	Impostare il volume della conversazione.
<b>Rubr. standard</b>	Rubrica/Rubrica indirizzi.
<b>Conferenza</b>	(p. 28)
<b>Tempo/Costi</b>	Visualizza la durata della chiamata fino a questo momento e (se la funzione è stata impostata) il costo della chiamata in corso.
<b>Invia DTMF</b>	Per inserire una sequenza di toni (cifre), per es. per il controllo remoto di una segreteria telefonica.
<b>Inoltro chiamata</b>	Collega la chiamata in corso a una seconda chiamata.  Per il chiamante, entrambe le chiamate sono terminate.
<b>Menu principale</b>	Accesso diretto al menu principale.
<b>Stato Ch.</b>	Elencare tutte le chiamate in attesa e attive (ad esempio i partecipanti a una conferenza).

## Ch. diretta

È possibile chiamare **un solo numero** di telefono.

### Attivare



 Confermare la selezione.

 Inserire il codice del telefono.

Quando richiesto, definire e immettere il codice telefonico (4-8 cifre).

 Confermare la selezione.

**Attenzione: non dimenticare il codice (p. 17)!**

 /  Scegliere il numero di telefono dalla Rubrica/Rubrica Indirizzi oppure inserirlo.

 Confermare.

### Applica

**Carola** Per comporre il numero di telefono (ad es. il numero di telefono di Carola), premere **a lungo** il tasto destro del display.

### Disattivazione

 **Premere:**

 Inserire il codice del telefono.

 Confermare.

## Sequenze di toni (DTMF)

È possibile per esempio inserire alcuni codici di comando (cifre) per controllare a distanza una segreteria telefonica **mentre è in corso un'altra conversazione**. Le cifre digitate sono trasmesse direttamente come sequenze di toni DTMF (codici di comando).

**Opzioni** Aprire il menu.

**Invia DTMF** Scegliere.

### Utilizzo della Rubrica/Rubrica indirizzi

Salvare i numeri telefonici e le sequenze di toni (toni DTMF) nella Rubrica/Rubrica Indirizzi come fossero una voce normale.

 Inserire il numero di telefono.

 Premere fino a quando compare un "+" sul display (pausa per l'impostazione di connessione).

 Inserire i segnali DTMF (cifre).

 Se necessario, attendere di nuovo per tre secondi alla volta per consentire al destinatario di elaborare le voci in sicurezza.

 Inserire un nome.

**Salva** Salvare una voce.

È anche possibile salvare soltanto i toni DTMF (cifre) senza un numero di telefono ed inviarli durante una chiamata.

## Rubr. standard

 Scegliere la funzione.

### Visualizza voci

Vengono visualizzate le voci della Rubrica standard (Rubrica indirizzi/Rubrica).

 Selezionare un nome mediante la lettera iniziale e/o scorrere.

### Nuova voce

Creare una nuova voce.

**Contatti** (v. pag. 31)

**Rubrica** (v. pag. 35)

## Rubr. standard

È possibile impostare quale Rubrica si desidera principalmente utilizzare.

La Rubrica standard scelta viene aperta, in stand-by, con il joystick.

 Aprire la Rubrica oppure la Rubrica indirizzi.

### Contatti

Nella Rubrica indirizzi è possibile utilizzare molti dati e funzioni ampliate (per es. immagini, compleanni, Inst. Message) per ogni voce.

## Rubrica

La Rubrica si trova sulla scheda SIM. Per ogni voce può essere inserito un solo numero di telefono. La Rubrica sulla scheda SIM può essere copiata in modo molto semplice in un altro telefono.

## Bigl. da visita

Creare un proprio biglietto da visita da inviare a un altro telefono GSM. Se non è stato ancora creato nessun biglietto da visita, appariranno direttamente i campi per il relativo inserimento.



Procedere campo per campo inserendo i relativi dati.

**Salva**

Premere.

### Ulteriori informazioni

Il contenuto del biglietto da visita corrisponde allo standard internazionale (vCard).



Copiare i numeri telefonici dalla Rubrica indirizzi/Rubrica.

## Gruppi

Vedere pag. 34.

## <Numeri info>

Vedere pag. 37.

## Contatti

Nella Rubrica indirizzi è possibile memorizzare fino a 1000 voci con più numeri di telefono e fax nonché altri dati. Queste voci vengono gestite separatamente dalla Rubrica nella memoria del telefono. I dati possono anche essere scambiati tra la Rubrica, la Rubrica indirizzi e la scheda SIM.

## Nuova voce

La Rubrica indirizzi è impostata come rubrica standard:



Aprire la Rubrica indirizzi (in stand-by).



Visualizzare i campi di inserimento.



Selezionare i campi di inserimento desiderati.



Compilare i campi di inserimento. Il massimo numero di caratteri ammesso viene visualizzato nel display in alto.

Deve essere inserito almeno un nome. Digitare sempre il numero di telefono con il prefisso.

### Campi di inserimento disponibili

Cognome:	URL:
Nome:	Instant Msg >>
Numero di telefono:	Gruppo:
Ufficio:	Ditta:
Cellulare:	Indirizzo: >>
Fax:	Compleanno: >>
Fax 2:	Immagine:
Indirizzo e-mail:	
E-mail 2:	Tutti i campi

### Ulteriori informazioni

**Gruppo:** Assegnazione a un gruppo (v. pag. 34).

**Indirizzo:** Ampliamento per l'inserimento dell'indirizzo completo:

**Indirizzo:, CAP:, Città:, Nazione:**

**Servizi** Indicazioni, se la voce viene utilizzata come contatto per la Chat (v. pag. 62):

**Nickname:, ID utente WV:, Numero ICQ:, Nome schermo AIM:**

**Compleanno:**

Dopo l'attivazione inserire la data di nascita.

**Promemoria:** un giorno prima, all'ora impostata, il telefono vi ricorderà il compleanno.

**Immagine:** Assegnate alla voce un'immagine:

da fotocamera, Da "Personale", No immagini

Questa immagine sarà visualizzata quando si riceverà una chiamata dal numero di telefono corrispondente.

**Tutti i campi/Campi ridotti**

Visualizzare i campi di inserimento.

**Salva**

Memorizzare la voce.

**Ulteriori Informazioni**

Temporanea commutazione alla Rubrica.

**Sincronizzazione**

La soluzione Siemens MPM (Mobile Phone Manager, v. pag. 116) supporta il software di gestione Rubrica realizzato da Windows®.

Con la funzione **Sincro remota** è possibile sincronizzare il proprio telefono con un organiser salvato in Internet (v. pag. 110).

**Visualizzare/cercare una voce**

Aprire la Rubrica indirizzi (in stand-by).



Scegliere la voce desiderata.



Visualizzare.

**Opzioni di visualizzazione****Opzioni**

Il menu Opzioni mette a disposizione soltanto le funzioni per il campo di inserimento attualmente selezionato.

**Sposta in ...**

Assegnare la voce attuale o le voci selezionate a un gruppo.

**Visualizza**

Visualizzare un'immagine assegnata.

**Copia su SIM**

Copiare il nome e un numero nella scheda SIM (Rubrica).

**Nuovo SMS,  
Nuovo MMS,  
Nuova e-mail**

Creare un messaggio con la voce selezionata.

**Browser**

Avviare il browser Internet e visitare l'URL.

**Inst.  
Message**

Iniziare a chattare v. pag. 62.

(Per le funzioni standard, vedere p. 15)

## Modificare una voce



Aprire la Rubrica indirizzi (in stand-by).



Scegliere la voce desiderata.

**Modifica**

Premere.



Selezionare il campo di inserimento.

**Modifica**

Aprire una voce.



Effettuare le modifiche.

**Salva**

Salvare.

## Chiamare una voce



Aprire la Rubrica indirizzi (in in stand-by).



Selezionare un nome mediante la lettera iniziale e/o scorrere.



La voce viene chiamata.

Se per una voce nella Rubrica indirizzi sono memorizzati più numeri, questi vengono visualizzati per la selezione.



Scegliere il numero di telefono.



La voce viene chiamata.

## Opzioni della Rubrica indirizzi

Non tutte le funzioni sono visibili in ogni circostanza. Queste funzioni si possono applicare alla voce attualmente selezionata o a diverse voci selezionate:

**Opzioni** Aprire il menu.

<b>Sposta in ...</b>	Assegnare la voce attuale o le voci selezionate a un gruppo.
<b>Copia su SIM</b>	Copiare il nome e il numero sulla scheda SIM (rubrica).
<b>Filtro</b>	Vengono visualizzate soltanto le voci corrispondenti ai criteri di filtrazione.
<b>Importa</b>	Predisporre per una voce della Rubrica indirizzi la disponibilità alla ricezione via IrDA (p. 88) oppure via SMS (p. 44).
<b>Ordina</b>	Specificare i criteri di ordinamento per l'estrazione delle voci dalla Rubrica indirizzi.
<b>Cerca</b>	Inserire un termine da ricercare.

(Per le funzioni standard, vedere p. 15)

## Gruppi

Nel telefono sono predefiniti nove gruppi per ordinare in modo significativo le vostre voci della Rubrica indirizzi. È possibile rinominare sette gruppi.

 Aprire la Rubrica indirizzi (in stand-by).

<Gruppi> Selezionare (dietro al nome del gruppo è indicato il numero delle voci).

 Selezionare gruppo.

## Menu gruppi

**Opzioni** Aprire il menu.

**Rinom. gruppo** Cambiare il nome del gruppo.

**Icona gruppo** Assegnare un simbolo ad un gruppo. Questo simbolo dovrà quindi apparire nel display quando si riceverà una chiamata da uno dei membri del gruppo.

### Ulteriori informazioni

**Nessun gruppo:** contiene tutte le voci della rubrica che non appartengono al gruppo (il nome non può essere modificato).

**Ricevuto:** contiene tutte le voci della rubrica ricevute via IrDA (p. 88) o SMS (p. 44) (il nome non può essere modificato).

## Suoneria per il gruppo

Assegnare una suoneria a un gruppo che si attiva quando uno dei membri del gruppo chiama.

 →  → Melodie  
→ Ch. gruppo

 Selezionare gruppo.

 Confermare. Se una suoneria è già stata imposta, questa viene riprodotta. In caso contrario, sarà visualizzato l'elenco delle suonerie da cui sceglierne una.

 Se necessario, scegliere una suoneria.

 Confermare.

# Rubrica

Le voci memorizzate nella Rubrica (sulla scheda SIM) vengono gestite separatamente dalle voci della Rubrica indirizzi. I dati possono anche essere scambiati tra la Rubrica e la Rubrica indirizzi.

## Nuova voce

Se la Rubrica è impostata come rubrica standard:

-  Aprire la Rubrica (in stand-by).
-  Scegliere <Nuova voce>.
-  Visualizzare i campi di inserimento.
-  Selezionare il campo di inserimento.
-  Compilare i campi di inserimento. Il massimo numero di caratteri ammesso viene visualizzato nel display in alto.

### Numero di telefono:

Inserire il numero di telefono con il prefisso. Una voce senza numero non viene memorizzata.

### Nome:

Inserire il nome e/o il cognome.

### Gruppo:

Parametro predefinito:

#### Nessun gruppo

Tutti numeri importanti vengono raccolti in un gruppo (VIP).

Notare che quel gruppo VIP è diverso dallo stesso gruppo nella Rubrica indirizzi.

### Posizione:

Preimpostazione SIM

Con una scheda SIM speciale, è possibile salvare i numeri in modo protetto (SIM protetta) (è necessario il PIN2).

### Numero voce:

A ciascuna voce viene automaticamente assegnato un numero di registrazione. È possibile effettuare la chiamata anche utilizzando il numero di registrazione.

#### Salva

Premere, per salvare la nuova voce.

### Ulteriori informazioni



Temporanea commutazione alla Contatti.

**Nazione** Prefissi internazionali .....p. 25

Funzioni per Inserimento testo .....p. 19

La soluzione Siemens MPM (Mobile Phone Manager, v. pag. 116) supporta il software di gestione Rubrica realizzato da Windows®.

## Chiamare (cercare una voce)



Aprire la rubrica.



Selezionare un nome mediante la lettera iniziale e/o scorrere.



Il numero viene composto.

## Chiamare usando il numero di registrazione

Il numero di registrazione viene assegnato automaticamente a ogni voce della Rubrica.



Inserire il numero di registrazione.



Premere.



Premere.

## Modificare una voce



Selezionare la voce nella Rubrica.

**Modifica**

Premere e selezionare Modifica.



Selezionare i campi di inserimento desiderati.



Apportare la modifica.

**Salva**

Premere.

## Opzioni della Rubrica

In base alla situazione sono disponibili le seguenti funzioni.

**Opzioni** Aprire il menu.

**Copia**

Copiare le voci selezionate nella Rubrica indirizzi.

**Copia tutto**

Copiare tutte le voci nella Rubrica.

**Elimina tutto**

L'intera Rubrica viene cancellata. Protetto da PIN.

**Importa**

Predisporre per una voce della Rubrica indirizzi la disponibilità alla ricezione via IrDA (p. 88) oppure via SMS (p. 44).

(Per le funzioni standard, vedere p. 15)

## <Rubriche spec.>



Aprire la Rubrica indirizzi (in stand-by).

### <Rubriche spec.>

Scegliere.

## <Propri Nr.>

Inserimento di "propri" numeri nella Rubrica (per es. fax) a titolo di informazione. Questi numeri possono essere modificati, cancellati o anche inviati come messaggio SMS.

## <Numeri VIP>

Visualizzazione dei numeri memorizzati nel gruppo VIP.

## <Rubrica SIM>

Le voci memorizzate nella rubrica della scheda SIM possono essere usate anche in un altro telefono GSM.

## <SIM protetta>

Con una scheda SIM speciale, è possibile salvare i numeri in modo protetto. Per l'elaborazione è necessario il PIN2.



## <Nr. servizio>/<Numeri info>

Possono essere eventualmente memorizzati nella rubrica numeri messi a disposizione dal vostro Operatore di Rete che potete utilizzare per chiamare i servizi informazioni locali o nazionali oppure per utilizzare i servizi offerti dal vostro Operatore di Rete.

### Numeri degli interni nella Rubrica

Quando i numeri di telefono vengono inseriti nella Rubrica/Rubrica indirizzi, le cifre possono essere sostituite con il segno "?":



#### Premere:

Questi caratteri jolly devono essere sostituiti con i numeri prima di effettuare la chiamata (ad es. con i numeri degli interni di un centralino).

Per effettuare la chiamata, selezionare il numero che si desidera chiamare nella Rubrica/Rubrica indirizzi:



Premere.



Sostituire "?" con le cifre.



Il numero viene composto.

# Lista chiamate

Il numero del chiamante viene visualizzato se

- il chiamante ha disattivato la funzione **Nascondi ID** e
- la funzione "Identificativo chiamante" è supportata dalla rete.

In alternativa, il nome del chiamante viene visualizzato se è salvato nella Rubrica/Rubrica indirizzi.

Il telefono salva i numeri delle chiamate per una comoda rielezione.



Scegliere l'elenco.



Aprire l'elenco delle chiamate.



Scegliere il numero di telefono.



Selezionare il numero di telefono.

## Oppure

**Visualizz** Visualizzare le informazioni sul numero di telefono.

Nelle liste chiamate sono memorizzati fino a 500 voci:

## Ch. Perse



I numeri delle chiamate a cui non si è risposto vengono salvati per poter essere richiamati successivamente.



Simbolo (in stand-by) per le chiamate perse. Premere il tasto del display sotto a questo simbolo per richiamare in **Entrata** (v. pag. 43).

## Ch. Ricevute

Vengono elencate le chiamate cui si è risposto.

## Ch. in Uscita

Accesso agli ultimi numeri telefonici da voi selezionati.



Accesso rapido dallo stand-by.

## Cancella Liste

Tutte le liste delle chiamate vengono cancellate.

## Menu Liste

Se una voce è evidenziata, è possibile aprire il menu Liste chiamate.

**Opzioni** Aprire il menu.

**Copia** /  
**Copia su SIM**

Copiare il numero attualmente selezionato nella directory preferita.

(Per le funzioni standard, vedere p. 15)

## Durata/Costi

Durante una chiamata è possibile visualizzare i costi e la durata. È possibile impostare un limite di scatti per le chiamate in uscita.

 →  → Durata/Costi

 Scegliere.

Ultima Ch.

Ch.in Uscita

Ch. Ricevute

Unità restanti

Impostaz.Costi

 Aprire la lista o le impostazioni.

 **Reset** Resettare la lista selezionata.

## Impostaz.Costi

 Aprire il menu.

### Valuta

Modificare la propria valuta.

### Tariffa pers.

(protetto da PIN2)

Impostare la valuta e la tariffa dello scatto per unità e tempo.

## Limite costi

(protetto da PIN2)

Schede SIM speciali consentono a voi oppure all'Operatore di Rete di stabilire il tetto massimo di traffico telefonico, superato il quale vengono bloccate le chiamate in uscita.

 **Modifica** Premere.

 Inserire il PIN2.

Limite costi  
Attivazione.

 Inserire il numero degli scatti.

 **OK** Confermare.

Confermare quindi la disponibilità o resettare il contatore. La modalità di visualizzazione delle schede prepagate può variare a seconda dell'operatore di rete.

### Display autom.

La durata e i costi vengono visualizzati automaticamente.

# Fotocamera

Le foto o i video ripresi con la fotocamera integrata possono essere visti immediatamente e

- la foto può essere utilizzata come sfondo, logo, animazione all'accensione e allo spegnimento nonché come screensaver.
- la foto/ il video può essere inviata via MMS o via e-mail.

## Attivare



Oppure



Attivare la fotocamera in stand-by.



Passare al modo foto.



Passare al modo video.

La foto attuale viene visualizzata (in anteprima) sul display. Nella prima riga da sinistra a destra si vede:



Luminosità



Fattore di zoom



Bilanciamento



Flash collegato

Nell'angolo superiore a destra dell'anteprima viene visualizzato il numero delle foto ancora possibili mantenendo la risoluzione attuale. Sotto l'anteprima è indicata la risoluzione scelta. In modalità video vengono indicati il tempo di registrazione e il tempo massimo residuo per la clip corrente.



## Modo foto



Scattare una foto.



Visualizzare in anteprima la foto successiva.

La foto viene salvata con un nome con data e ora. Per l'inserimento del nome vedere **Impostazioni** nel menu Opzioni.

Impostazioni prima di scattare una foto:



Impostare la luminosità.



Impostare il fattore di zoom.

## Risoluzione dell'immagine.

Indipendentemente dalla risoluzione dell'anteprima, è possibile scegliere tra quattro livelli di qualità di ripresa dell'immagine. La risoluzione massima è di 640 x 480 pixel.

Per realizzare uno sfondo personalizzato, utilizzare la risoluzione **Sfondo**.

La risoluzione può diminuire in base allo zoom digitale scelto.

## Modo video

Per la qualità del video sono disponibili due risoluzioni. La modalità standard corrisponde alla risoluzione dell'immagine di anteprima.



Avviare la registrazione video.



Terminare la registrazione video.

Durante la registrazione video compare un punto rosso in alto a destra sul display.



Riproduzione del video.

## Flash (Accessori)

Se il flash collegato è attivo, questo viene rappresentato mediante un simbolo sul display. Quando il telefono è in modalità fotocamera, il flash viene costantemente ricaricato. Questo riduce il tempo di stand-by.



Durante il processo di ricarica appare il simbolo.

Per le impostazioni, vedere il menu Opzioni.

## Opzioni della fotocamera

Le seguenti funzioni sono disponibili in base alla situazione attuale.

**Opzioni** Aprire il menu.

<b>Impostazioni</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nome per le foto/registrazioni</li> <li>• Risoluzione dell'immagine</li> </ul>
<b>Immagini</b>	Visualizzare la lista delle foto.
<b>Altri video</b>	Visualizzare la lista dei video.
<b>Microfono on</b>	Attivare/disattivare il microfono.
<b>Flash</b>	Scelta tra: <b>Automatico, Off, Occhi rossi</b>
<b>Timer autom.</b>	La registrazione inizia ca. 15 secondi dopo l'azionamento. Durante gli ultimi 5 secondi si sente un tono di avviso ogni secondo.
<b>Bilanciamento</b>	Scelta tra: <b>Automatico, Interno, Esterno</b>

(Per le funzioni standard, vedere p. 15)

### Ulteriori informazioni



Memoria disponibile insufficiente. Attivare l'assistente di memoria per cancellare alcuni dati in modo mirato (p. 85).

Sul retro del telefono è possibile applicare uno specchio in base al tipo di telefono utilizzato. In questo modo è più facile scattare eventuali autoritratti.

La soluzione Siemens MPM (Mobile Phone Manager, v. pag. 116) supporta il software di copiatura immagini realizzato da Windows®.

# In Entrata

La cartella inbox unificato consente di accedere agli attuali messaggi ricevuti. Questo significa che non è più necessario scorrere tutte le cartelle dei messaggi in entrata per i diversi tipi di messaggi. In base al tipo e allo stato, le voci sono contrassegnate con un simbolo. La lista dei simboli si trova a p. 8.

Richiamo della cartella inbox unificato, per es. all'arrivo di un nuovo SMS:



Premere il tasto del display sotto al simbolo.

## Oppure



In stand-by:

Nella cartella Inbox unificato si trovano i seguenti tipi di messaggi:

**SMS, MMS, e-mail**

Messaggi di sistema:

Messaggi relativi a **MMS, Sveglia manc., Prom. scaduti, Ch. Perse, WAP Push, Msg vocale**

Oggetti dati:

**Melodie, Immagini e Video**, voci di calendario, **Appunti e Bigl. da visita**.



Aprendo una voce viene avviata l'opportuna applicazione.

Le voci lette o aperte vengono visualizzate, dopo un tempo impostabile (**Impostazioni**), solo nelle liste specifiche dei messaggi in entrata.

## In Entrata Opzioni

### Opzioni

Aprire il menu.

### Ricevi e-mail

Selezionare l'accesso impostato e spedire tutte le e-mail.

### Impostazioni

Per quanto riguarda le voci lette, eliminarle dalla sezione **In Entrata**:

**Giornaliero, Mai, Subito**

Se è stata scelta l'opzione **Giornaliero**, specificare l'ora.

(Per le funzioni standard, vedere p. 15)

# SMS

Dal telefono si possono trasmettere e ricevere messaggi molto lunghi (fino a 760 caratteri). Questi vengono automaticamente composti da numerosi messaggi SMS "normali" (prestare attenzione alle modalità di addebito superiori).

È inoltre possibile inserire immagini e suoni in un SMS.

## Scrivere/inviare



→  → Crea nuovo → SMS



Inserire il testo.

Ulteriori dettagli sulla creazione dei testi con e senza il software T9 sono riportati nel capitolo "Inserimento testo" (v. pag. 19).

Nella riga del display vengono visualizzate le seguenti informazioni: stato di inserimento del testo, numero di SMS richiesto, numero di caratteri ancora disponibili.

Avviare la procedura di invio.



Scegliere il numero di telefono dalla Rubrica/. Rubrica indirizzi oppure inserirlo.

**Gruppo** Se necessario, scegliere un gruppo.



Confermare. L'SMS viene trasmesso al Centro Servizi per l'invio e salvato nella lista **Inviati**.

## Opzioni di testo

**Opzioni** Aprire il menu.

**Salva** Salvare il testo composto nella lista bozze.

**Immag.&Suoni** Inserire immagini, animazioni e suoni nel messaggio (vedere il testo seguente).

**Incolla** Inserire testo predefinito (v. pag. 22).

**Formattare** Dimens. caract: Caratt. piccoli, Caratteri medi, Caratt. grandi  
Sottolineato  
Allineamento: Allin. predef., Sinistra, Centrato, Destra  
Selezione (evidenziare il testo con il joystick)

**Cancella testo** Cancellare l'intero testo.

**Invia con...** Selezionare il profilo SMS per poter spedire l'SMS.

(Per le funzioni standard, vedere p. 15)

## Immag.&Suoni

Inviare immagini e suoni con o senza testo.

Tenete presente che immagini e suoni possono essere protetti (DRM, pag. 13).

Si apre il campo di inserimento testo:

**Opzioni** Aprire il menu.



Scegliere **Immag.&Suoni**.

Il menu contiene:

**Animaz. base**

**Suoni base**

**Proprie anim.**

**Immag. pers.**

**Propri suoni**



Selezionare la zona.



Confermare. Viene visualizzata la prima voce della sezione selezionata.



Scorrere fino alla voce desiderata.

Per **Animaz. base/Suoni base**:



La selezione viene inserita nell'SMS.

Per **Proprie anim./Immag. pers./ Propri suoni**:



La selezione viene visualizzata/riprodotta.



La selezione viene inserita nell'SMS.

Le immagini che sono state aggiunte vengono visualizzate, i suoni sono visualizzati sotto forma di "caratteri jolly".

## SMS a un gruppo

I messaggi SMS possono essere inviati come "circolare" a un gruppo di destinatari.

**Opzioni** Aprire il menu.

**Invia** Scegliere.

**Gruppo** Viene visualizzata la lista dei gruppi.



Selezionare gruppo.



Aprire un gruppo e selezionare tutte le voci/voci singole.



Viene fatta una richiesta di conferma, quindi ha inizio la spedizione.

### Ulteriori Informazioni

La soluzione Siemens MPM (Mobile Phone Manager, pag. 116) supporta il software di gestione SMS realizzato da Windows®.

## Leggere



Avviso sul display della presenza di un nuovo SMS. Aprirlo con il tasto del display sottostante in **Entrata** (v. pag. 43).



Lettura di un SMS.



Scorrere l'SMS riga per riga.



## Rispondere

È possibile rispondere immediatamente all'SMS attualmente aperto. Il nuovo testo viene inserito sopra il testo ricevuto.



Funzioni per una risposta diretta.

## Opzioni di risposta



Aprire il menu.

Nuovo Msg	Creare un nuovo testo di risposta.
Modifica	Modificare l'SMS ricevuto o aggiungervi un nuovo testo.
Risposta è SI'	Aggiungere Risposta è SI' all'SMS.
Risposta è NO	Aggiungere Risposta è NO all'SMS.
Richiama, In ritardo, Grazie	Aggiungere all'SMS un testo standard come risposta.

## Opzioni di lettura



Aprire il menu.

Rispondi	Vedere "Opzioni di risposta" sopra.
Immag.&Suoni	Salvare l'immagine/ suono contenuto nell'SMS.
Zoom testo	Ingrandire/ridurre la visualizzazione del testo.
Archivio	Spostare il messaggio SMS nell'archivio.

(Per le funzioni standard, vedere p. 15)

## Liste

Tutti i messaggi SMS sono salvati in liste diverse, in base al loro stato. (Lista dei simboli del messaggio, vedere pag. 8):

### in Entrata



Viene visualizzata la lista dei messaggi SMS ricevuti.

### Bozze



Viene visualizzata la lista dei messaggi SMS non ancora trasmessi.

### Non inviati



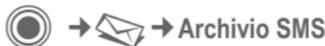
Viene visualizzata la lista degli SMS concatenati non ancora completamente trasmessi. La trasmissione può essere riavviata.

### Inviati



Viene visualizzata la lista dei messaggi SMS inviati.

### Archivio SMS



Viene visualizzata la lista degli SMS archiviati nel telefono.

## Opzioni liste

A seconda della lista sono possibili le seguenti funzioni.

**Opzioni** Aprire il menu.

Invia	Inviare o inoltrare una voce.
Invia con...	Scegliere il tipo di profilo dell'SMS da trasmettere.
Archivio	Spostare il messaggio SMS nell'archivio.
(Per le funzioni standard, vedere p. 15)	

# Impostare

## Firma SMS



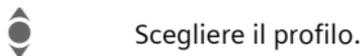
Potete inserire una "firma" con un massimo di 16 caratteri che viene allegata ad ogni SMS ad eccezione di **Rispondi** e nel caso di modifica di un SMS esistente.

## Profili SMS

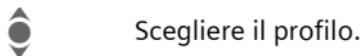


Possono essere impostati al massimo 5 profili SMS. In questi profili sono stabilite le proprietà di invio di un SMS. La preimpostazione corrisponde alla scheda SIM inserita.

### Attivare il profilo



### Impostare il profilo



**Modifica** Aprire per l'elaborazione.

**Centro servizi** Inserimento dei numeri telefonici del centro servizi come comunicato dall'Operatore di Rete.

**Destinatario** Inserire il destinatario standard per questo profilo.

**Tipo messaggio**

- **Manuale:** richiesta per tutti i messaggi.
- **Testo stand:** messaggio SMS normale.
- **Fax:** trasmissione via SMS.
- **e-mail:** trasmissione via SMS.
- **Nuovo:** il nuovo codice viene fornito dall'operatore.

**Tempo validità** Intervallo di tempo all'interno del quale il centro servizi tenta di consegnare il messaggio:  
**Manuale, 1 ora, 3 ore, 6 ore, 1 giorno, 1 settimana, Massimo\***  
 \* Intervallo massimo ammesso dall'Operatore di Rete.

**Stato cons** Ricevere conferma dell'avvenuta/non avvenuta trasmissione del messaggio. Questo servizio potrebbe essere soggetto ad addebito.

**Risp. diretta** Se attivata, la risposta al messaggio è gestita dal proprio centro servizi (per informazioni in merito, contattare l'Operatore di Rete).

**SMS via GPRS** Invio automatico dell'SMS via GPRS (v. pag. 88).

**Invia e salva** I messaggi SMS inviati sono salvati nell'elenco **Inviati**.

## Ulteriori informazioni sull'SMS

### Stato consegna SMS

Se il messaggio non può essere trasmesso al centro servizi, si ha la possibilità di ripetere la trasmissione. Se anche questo tentativo fallisce, contattare il proprio Operatore di Rete. L'avviso **Messaggio inviato** indica soltanto l'avvenuta trasmissione al centro servizi che a sua volta tenterà di consegnare il messaggio a destinazione entro un intervallo stabilito.

Vedere anche **Tempo validità** (p. 48).

### SMS contenente un numero di telefono

I numeri di telefono vengono visualizzati nel testo **evidenziato** e possono essere richiamati (☎) oppure salvati nella Rubrica/Rubrica indirizzi.

### Download di suonerie e loghi

Con un SMS si possono ricevere i link per effettuare il download di suonerie, loghi, screensaver, animazioni e informazioni sulle applicazioni. Evidenziare il link desiderato e, premendo il tasto di chiamata (☎), iniziare il download. Accertarsi che sia configurata la modalità di accesso mediante connessione remota (p. 89).

Tenete presente che immagini e suoni possono essere protetti (DRM, pag. 13).

### **Memoria SIM piena**

La memoria SIM è piena quando l'icona dei messaggi lampeggia. **Non** si possono ricevere altri messaggi SMS. I messaggi devono essere cancellati o archiviati.

# MMS

Il servizio **Multimedia Messaging Service** consente di inviare testi, immagini/video e suoni in un messaggio combinato a un altro cellulare o a una casella e-mail. Tutti gli elementi di un MMS vengono riuniti sotto forma di una "serie di diapositive".

A seconda dell'impostazione del vostro telefono, ricevete automaticamente il messaggio completo oppure solo la segnalazione di un MMS salvato nella rete con i dati del mittente e le dimensioni. Caricate quindi l'MMS per la lettura sul vostro telefono.

Chiedere al proprio Operatore di Rete se supporta questo servizio, per il quale può essere necessaria una particolare registrazione.

## Creare

 →  → Crea nuovo → MMS

Un MMS è composto da un'intestazione con l'indirizzo e un contenuto e si può articolare in una sequenza di pagine. Ogni pagina può contenere un testo, un'immagine/video e un suono. Tenete presente che immagini e suoni possono essere protetti (DRM, pag. 13).

**I testi** possono essere creati con l'ausilio di T9 (v. pag. 19).

**Immagini e video** possono essere registrati con la fotocamera integrata e/o caricati da **File personali** (v. pag. 114).

**I Suoni possono essere registrati** con la funzione di registrazione e/o caricati da **File personali** (v. pag. 114).

Scegliere prima un oggetto da elaborare che dovrà essere allegato alla prima pagina dell'MMS:

### Immagini/video

I limiti di dimensioni delle immagini possono essere stabiliti nelle impostazioni utenti.

<Immagine>

Scegliere.



Visualizzare le funzioni immagine/video:

**Inser. immag.**

Aprire la lista per scegliere un'immagine.

**Inser. video**

Aprire la lista per scegliere un video.

**Fotocamera**

Attivare la fotocamera per scattare una foto o registrare un video per l'MMS (v. pag. 40).



Altre opzioni disponibili.

## Apri

Visualizzare l'immagine.

## Cancella

Cancellare un'immagine/video inserito.

## Salva

Salvare l'immagine/video per un utilizzo successivo.

## Dettagli Msg

Visualizzare le proprietà dell'oggetto selezionato, compresi eventuali vincoli sull'utilizzo (v. pag. 13).

## Suoni

<Suono> Scegliere.



Visualizzare le funzioni:

## Inser. suono

Aprire la lista per scegliere una suoneria.

## Registra

Attivare la registrazione per registrare le suonerie (p. 107).



Altre opzioni disponibili.

## Apri

Riprodurre la suoneria.

## Cancella

Cancellare una suoneria inserita.

## Salva

Salvare la suoneria per un utilizzo successivo.

## Dettagli Msg

Visualizzare le proprietà dell'oggetto selezionato, compresi eventuali vincoli sull'utilizzo (v. pag. 13).

## Testo

<Testo> Selezionare e scrivere il testo.



Vengono visualizzate le funzioni di testo (p. 19):

## Inserisci da...

Scegliere una delle seguenti opzioni di inserimento: **Modelli testo**, **Bookmark**, **Inserisci da**

## Cancella testo

Cancellare il testo nella pagina attuale.

## Salva

Salvare il testo nella pagina come testo predefinito.

## Inserim. testo

Impostazioni T9: **T9 attivo**, **Lingua in uso**

## Seleziona

Elaborazione del testo insieme a **Copia e Incolla**.

## Opzioni di creazione

<b>Opzioni</b>	Aprire il menu.
<b>Invia MMS</b>	Inviare un MMS.
<b>Play</b>	Riprodurre tutto l'MMS su display.
<b>Immagine...</b>	Vedere precedente.
<b>Suono...</b>	Vedere precedente.
<b>Testo...</b>	Vedere precedente.
<b>Pagina</b>	<p><b>Inser. pagina:</b> inserire una nuova pagina dopo la pagina attuale.</p> <p><b>Cancella pagina:</b> cancellare la pagina attuale.</p> <p><b>Lista pagine:</b> visualizzare le pagine disponibili.</p> <p><b>Tempistica:</b> impostare il decorso temporale della presentazione MMS:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Durata pagina:</b> Automatico oppure Manuale</li> <li>• <b>Mostra pagina:</b> solo se precedentemente settato <b>Manuale</b>. Inserire il tempo di permanenza di una pagina.</li> </ul>
<b>Dettagli Msg</b>	Inserire i parametri di invio (vedere capitolo successivo).

<b>come modello</b>	Salvare l'MMS come bozza. Vedere anche qui di seguito.
<b>Layout</b>	<p>Selezione di quattro possibili layout:</p> <p>Testo sopra, sotto, a sinistra oppure a destra dell'immagine.</p>
<b>Colori</b>	<p>Selezione dei colori per:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Messaggio</b></li> <li>• <b>Pagina</b></li> <li>• <b>Bitmap</b></li> <li>• <b>Testo sfondo</b></li> <li>• <b>Colore testo</b></li> </ul>
(Per le funzioni standard, vedere p. 15)	

## Modelli (template)



I modelli di MMS vengono memorizzati senza indirizzo e possono essere inviati come nuovi MMS oppure utilizzati come parte di un nuovo MMS. Nel telefono possono essere salvati fino a 10 modelli.

I modelli si creano impostando un nuovo MMS oppure utilizzando un MMS ricevuto.

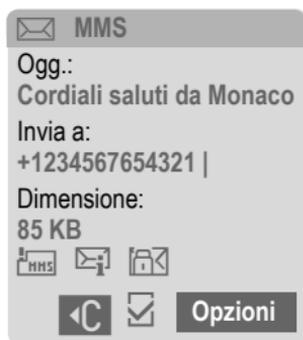
**Opzioni** Aprire il menu e scegliere come modello.

## Inviare un MMS

Le pagine dell'MMS nuovo sono già create. Viene visualizzato l'MMS.



Aprire l'inserimento indirizzo.



**Ogg.:** Inserire una breve descrizione.

**Invia a:** Inserire uno o più numeri di telefono/indirizzi e-mail.  
 Inserirli dalla Rubrica indirizzi.

**Dimensione:** Visualizzare le dimensioni dell'MMS in KB.



Avviare la procedura di invio.



Dopo la conferma, l'MMS viene inviato.

### Campi per indirizzi estesi



Scorrere verso il basso.

**Più:** Mettere a disposizione campi per indirizzi supplementari.

**Cc:** Indirizzi dei destinatari in copia.

**Bcc:** Indirizzi dei destinatari in copia non visibili agli altri destinatari.

**Allegati:** Inserire gli allegati.

**Data:** Data di creazione.

**Usa tempo invio:** Utilizzare un tempo di invio specifico. Se **Si**:

**Data consegna:** La data di spedizione

**Ora invio:** L'ora di spedizione.

### Icone per le informazioni di stato



Priorità



Inviare una lista.



Contiene DRM (p. 13).

## Opzioni per l'invio

**Opzioni** Aprire il menu.

<b>Invia MMS</b>	Invia un MMS.
<b>Play</b>	Riprodurre tutto l'MMS nel display.
<b>Modifica</b>	Visualizzare la selezione di un oggetto per modificarlo.
<b>Agg. destin.</b>	Inserire il destinatario dalla lista attuale degli indirizzi.
<b>Canc. destin.</b>	Cancellare singoli destinatari.
<b>Inser. allegato</b>	Inserire un allegato: <ul style="list-style-type: none"> <li>• File</li> <li>• Bigl. da visita</li> <li>• Appuntamento</li> </ul>
<b>Lista pagine</b>	Visualizzare le pagine dell'MMS, per prenderne visione e/o modificarle.
<b>come modello</b>	Salvare l'MMS come bozza.

(Per le funzioni standard, vedere p. 15)

## Ricevere un MMS

A seconda dell'impostazione, un MMS si (v. pag. 56) può ricevere in due modi:

### Completare la trasmissione.

L'MMS completo viene inviato al telefono. Questo processo può durare piuttosto a lungo se l'MMS è grande.



Indicatori sul display.



Avviare la ricezione. L'MMS viene spedito.

### Segnalazione preliminare

Si viene informati della presenza di un MMS in attesa di ricezione.



Indicatori sul display.



Leggere la segnalazione. Visualizzare le dimensioni dell'MMS in KB.

### Ricevi

Viene spedito l'MMS completo.

### OK

Visualizzare in in Entrata.

### Ulteriori Informazioni

La soluzione Siemens MPM (Mobile Phone Manager, pag. 116) supporta il software di gestione MMS realizzato da Windows®.

## Letture di un MMS

Un MMS è stato ricevuto completamente.



Scegliere l'MMS.



Avviare la riproduzione automatica dell'MMS.

Funzione dei tasti durante la riproduzione:



Passare alla pagina successiva.



Premere una volta brevemente per tornare all'inizio della pagina attuale, due volte brevemente per tornare alla pagina precedente.



Impostare il volume.



Terminare.

Al termine della riproduzione dell'MMS vengono visualizzati i dettagli del messaggio.

**Ogg.:** Descrizione dell'MMS.

**Da:** Indicazione del mittente.

**Dimensione:**

Dimensione dell'MMS in KB.

### Campi per indirizzi estesi



Scorrere verso il basso.

**Più:** Altri campi di inserimento.

**Cc:** Copiare il destinatario.

**Allegati:** Salvare gli allegati.

**Data:** Data di ricezione.

Simboli per le informazioni di stato (v. pag. 53).

## Liste

Tutte gli MMS vengono salvati in quattro liste diverse, (per la lista delle icone dei messaggi, vedere pag. 8):

### in Entrata



→ in Entrata → MMS

Viene visualizzata la lista dei messaggi MMS e delle notifiche ricevute. Per ricevere un MMS successivamente, aprire la segnalazione e premere **Ricevi**.

### Bozze



→ Bozze → MMS

Viene visualizzata la lista delle bozze salvate.

### Non inviati



→ Non inviati → MMS

Viene visualizzata la lista degli MMS non ancora completamente trasmessi.

### Inviati



→ Inviati → MMS

Viene visualizzata la lista dei messaggi MMS inviati.

## Opzioni liste

A seconda della lista/situazione sono possibili le seguenti funzioni.

**Opzioni** Aprire il menu.

Play	Riprodurre l'MMS sul display.
Modifica	Visualizzazione dell'MMS per modificarlo.
Visualizza	Visualizzazione dell'MMS in modalità di sola lettura (protezione dalla scrittura).
Invia MMS	Inviare un MMS.
Rispondi MMS	Rispondere immediatamente all'MMS.
Inoltra MMS	Inserire i destinatari per l'inoltro.
Dettagli Msg	Visualizzare i parametri del messaggio.
Ric. tutti MMS	Inviare immediatamente tutti gli MMS nuovi.
(Per le funzioni standard, vedere p. 15)	

## Impostare



→ Impostaz. Msg → MMS  
→ Scegliere la funzione.

### Profilo MMS:

È possibile impostare 6 profili MMS (5 nella memoria del telefono, uno nella scheda SIM) in cui vengono stabilite le proprietà di invio. Nella maggior parte dei casi l'impostazione è già predefinita. In caso contrario, richiedere informazioni presso il proprio Operatore di Rete.

#### Attivare il profilo



Scegliere il profilo.

#### Opzioni

Aprire il menu e scegliere **Attiva**.

#### Impostare il profilo



Scegliere il profilo.

#### Opzioni

Aprire il menu e scegliere **Modifica imp.**

## Impost. utente

Impostare l'invio dell'MMS a scelta:

<b>Stato consegna:</b>	Richiedere una conferma di ricezione per i messaggi inviati.
<b>Rapporto lettura:</b>	Richiedere una conferma che l'MMS è stato letto.
<b>Priorità predef.:</b>	Priorità di invio: <b>Normale, Alta, Bassa</b>
<b>Validità:</b>	Selezione dell'intervallo di tempo in cui il Centro Servizi tenta di consegnare il messaggio: <b>Manuale, 1 ora, 3 ore, 6 ore, 1 giorno, 1 settimana, Massimo*</b> * Intervallo massimo ammesso dall'Operatore di Rete.
<b>Ora possibile cons.:</b>	Trasmissione dal Centro Servizi al destinatario: <b>Subito, Domani</b>
<b>Durata predef.:</b>	Tempo di visualizzazione di una pagina MMS (valore predefinito).

**Recupera:** Ricevere l'MMS completo oppure soltanto la relativa segnalazione:

### Subito

Ricevere immediatamente l'MMS completo.

### Rete casa aut.

Ricevere immediatamente l'MMS completo sulla rete nazionale.

### Manuale

Ricevere soltanto la segnalazione.

**Filtro spam:** Impostazioni per la ricezione di MMS pubblicitari.

**Indicazione dimens.:**



Impostazione di una dimensione massima dei messaggi e della loro elaborazione.

# e-mail

Il vostro telefono dispone di un proprio programma di e-mail (client) con cui è possibile scrivere e ricevere e-mail.

## Scrivere



→ Crea nuovo → e-mail

Inserire i dati dell'indirizzo e-mail:

**Invia a:** Inserire uno o più indirizzi e-mail.

 → Inserirli dalla Rubrica indirizzi.

**Ogg.:** Inserire un'intestazione per l'e-mail (fino a 255 caratteri).

**Contenuto** Inserire il testo.

Per inviare:

**Opzioni** Aprire il menu.

**Invia e-mail**

Scegliere.

**Oppure**

**Tutti i campi**

Aprire altri campi di inserimento.

**Cc:** Indirizzi dei destinatari in copia.

**Bcc:** Indirizzi dei destinatari in copia non visibili agli altri destinatari.

**Allegati:** Inserire allegati, come per es. immagini o suoni.

## Opzioni

A seconda della posizione del cursore sono possibili diverse funzioni.

**Opzioni** Aprire il menu.

Invia e-mail	Inviare l'e-mail.
Invia dopo	Spostare l'e-mail nella lista <b>Non inviati</b> .
Salva	Salvare l'e-mail nella lista <b>Bozze</b> .
Agg. destin.	Inserire il destinatario dalla lista attuale degli indirizzi.
Cancella riga	Cancellare la riga attuale.
Inserisci da...	Modelli testo Bookmark  → Inserirli dalla Rubrica indirizzi.
Inser. allegato	File personali Aprire per eseguire una selezione. Tenete presente che immagini e suoni possono essere protetti (DRM, v. pag. 13).
Cancella testo	Cancellare l'intero testo.
Inserim. testo	<ul style="list-style-type: none"> <li>• T9 attivo</li> <li>• Lingua in uso</li> </ul>

## Ricevere/leggere

 →  → in **Entrata**  
→ Scegliere la funzione.

Prima di poter essere letta, una e-mail deve essere scaricata dal server. In questa condizione si hanno le seguenti possibilità:

### Ricevi e-mail

Viene trasmessa solo la parte testo del messaggio in **in Entrata** (p. 43). Si può quindi decidere di ricevere anche il contenuto:

**Opzioni** Aprire il menu e scegliere **Ricevi conten.**

o di cancellare l'e-mail dal server:

**Opzioni** Aprire il menu e scegliere **Canc su server.**

### Inv/Ric e-mail

Viene selezionato l'accesso impostato e tutte le e-mail vengono trasferite in **in Entrata** (p. 43). Allo stesso tempo, le e-mail completate vengono trasferite dall'elenco **Non inviati**.

## Allegati

Contiene gli allegati alle e-mail che si possono memorizzare in **File personali** (v. pag. 114).

**Opzioni** Aprire il menu e scegliere **Salva allegato.**

## Liste

Tutte le e-mail vengono salvate in liste diverse, in base al loro stato (per la lista delle icone dei messaggi, vedere p. 8):

### in Entrata

 →  → in **Entrata** → **e-mail**

Viene visualizzata la lista dei messaggi e-mail ricevuti.

### Bozze

 →  → **Bozze** → **e-mail**

Viene visualizzata la lista dei messaggi e-mail non ancora trasmessi.

## Non inviati

 →  → Non inviati → e-mail

Viene visualizzata la lista dei messaggi e-mail non ancora trasmessi.

## Inviati

 →  → Inviati → e-mail

Viene visualizzata la lista dei messaggi e-mail trasmessi.

## Opzioni liste

A seconda della lista sono possibili le seguenti funzioni.

**Opzioni** Aprire il menu.

Ricevi e-mail	Viene trasmessa solo la parte testo del messaggio in in Entrata (v. pag. 43).
Ricevi conten.	Per recuperare i contenuti dal server nel caso si sia ricevuta soltanto la parte testo del messaggio.
Canc su server	Per cancellare i contenuti nel server nel caso si sia ricevuta soltanto la parte testo del messaggio.

(Per le funzioni standard, vedere p. 15)

## Impostare

 →  → Impostaz. Msg → e-mail

Prima dell'utilizzo devono essere impostate le modalità di accesso al server nonché i parametri della propria e-mail. Questi dati sono generalmente già predefiniti. In caso contrario, richiedere tali dati al proprio Operatore di Rete. Vedere anche sul sito Internet:

[www.siemens-mobile.com/sl65](http://www.siemens-mobile.com/sl65)

## Account



Scegliere l'account.



Aprire

## Attivare la modalità di accesso



Scegliere la modalità di accesso.



Attivare la modalità di accesso.

## Impostare l'accesso



Scegliere l'accesso oppure <Vuoto>.

**Modifica** Iniziare l'elaborazione e compilare i campi dati come indicato dal proprio Operatore di Rete.

## Altre impost.

Inserire un indirizzo e-mail al quale inviare una copia **Bcc** (copia nascosta) **sempre**.

# Messaggio vocale/mailbox



La maggior parte degli Operatori di Rete mette a disposizione una mailbox nella quale il chiamante può lasciare un messaggio vocale se

- il vostro telefono è spento o non è in grado di ricevere,
- non desiderate rispondere,
- state telefonando (e se **Avviso di Ch.** (v. pag. 83) non è attivato).

Se la mailbox non fa parte dell'offerta dell'Operatore di Rete, per potersene avvalere è necessario registrarsi effettuando le impostazioni a mano. La seguente sequenza dipende dal rispettivo Operatore di Rete.

## Impostazioni



L'Operatore di Rete mette a vostra disposizione due numeri telefonici:

### Salvare il numero di telefono della mailbox

Questo è il numero di telefono da chiamare per ascoltare i messaggi che sono stati lasciati.



 /  Selezionare, inserire o modificare il numero di telefono dalla Rubrica/Rubrica indirizzi.

**OK** Confermare.

### Salvare il numero di telefono per la deviazione

A questo numero di telefono saranno deviate le chiamate.



 Inserire il numero di telefono.

**OK** Registrazione nella rete. Dopo alcuni secondi si riceve conferma.

## Ascoltare



Un nuovo messaggio vocale, a seconda dell'Operatore di Rete, può essere segnalato nel modo seguente:

 Simbolo con segnale acustico.

**Oppure**

 Avviso con un SMS.

**Oppure**

Si riceve una chiamata con un annuncio automatico.

Richiamare la propria mailbox e ascoltare i messaggi.

 Premere **a lungo** (digitare, eventualmente, una sola volta il numero di mailbox). Confermare con **OK** e **Segreter** a seconda dell'Operatore.

# Instant Msg



Questa funzione consente di ricevere e trasmettere testi, audioclip, immagini e file a una o più periferiche (telefono cellulare, PC). Questo servizio non viene supportato da tutti gli Operatori di Rete (la funzione potrebbe essere disattivata). Informarsi nel caso specifico presso il proprio Operatore di Rete.

I nomi dei propri interlocutori vengono inseriti nelle liste dei contatti. Una volta stabilita la connessione, queste liste visualizzano i nominativi degli interlocutori disponibili, se questi hanno voglia di essere disturbati e di che umore sono.

**Il GPRS deve essere attivato.**



## Menu di avvio

**Login** Selezionate l'accesso attraverso il quale chattare  
**oppure**

**Account:** scegliete (p. 67).

**Cronologia Msg**

Leggete i messaggi dell'ultima sessione.

**Impostazioni**

Impostazioni relative alla vostra presentazione, alle applicazioni e ai server.

**Esci** Terminate l'applicazione.

## Chattare immediatamente

**Scegliete l'accesso (p. 67)**



→ Instant Msg → Login

Viene visualizzata la lista dei contatti oppure il riepilogo (ev. prima impostare l'accesso, v. pag. 67)

**Definire il proprio stato (p. 68)**

**Opzioni** Aprire il menu.

**Mie impostaz.**

Selezionare ed effettuare inserimenti.



Ritorno alla lista dei contatti.

**Inserire un nuovo contatto (p. 63)**

**Opzioni** Aprire il menu.

**Gestisci** Premere, quindi:

**Agg. contatto**

selezionare e inserire almeno l'ID utente.



Ritorno alla lista dei contatti.

**Chattare con nuovo contatto (v. pag. 66)**



Scegliere il contatto.



Iniziare a chattare.



Aprire l'editor.



Scrivere il testo



Inviare il testo.

... ecc.

## Login



→ Instant Msg → Login

Selezionare l'ultimo accesso usato (vedere anche **Login automatico**: v. pag. 68).

## Liste contatti

Dopo la connessione viene visualizzata, per la selezione, la lista dei contatti o in caso il riepilogo delle liste contatti.

Nella lista dei contatti trovate anche un riepilogo degli ultimi contatti avuti. Al primo login viene generata eventualmente una lista contatti "vuota" dal server.

Visualizzazione nella lista:

### -Conversaz.

Visualizzazione dei contatti online per i quali ci sono messaggi.

### -Online

Contatti online con i quali non ha avuto luogo ancora alcuna conversazione.

### -Gruppo



Gruppi per chattare con più contatti

### -Offline

Contatti che al momento non sono online.

## Gestione dei contatti



Scegliere un contatto.

### Opzioni

Aprire il menu.

### Gestisci

Scegliere.

### Contatti

A seconda della scelta, sono disponibili diverse funzioni:

<b>Agg. contatto</b>	<b>ID utente:</b> Inserire il nome utente (nome di login). <b>Nickname:</b> Inserire il proprio nickname per il contatto. <b>Amico:</b> Il contatto riceve lo stato <b>Amico</b> : e quindi l'accesso a informazioni personali (v. pag. 68).
<b>Cerca contatto</b>	Cercare un contatto.
<b>Canc. contatto</b>	Cancellare un contatto dalla lista.
<b>Blocca contatti</b>	Dal contatto non si riceve più alcun messaggio ed egli non riceve più alcuna informazione di stato da parte vostra. La funzione è valida per tutte le vostre liste.

## Gestione dei gruppi



Selezione di uno dei gruppi creati da voi.

**Opzioni** Aprire il menu.

**Gestisci** Scegliere.

### Gest. gruppo

A seconda della selezione sono possibili le seguenti funzioni:

<b>Agg. membro</b>	Inserire un nuovo membro del gruppo, vedere anche <b>Agg. contatto</b> .
<b>Cerca membro</b>	Cercare un membro del gruppo.
<b>Invita</b>	Invito a chattare per i contatti di un gruppo proprio.
<b>Canc. membro</b>	Cancellare un contatto dalla lista dei membri del gruppo.
<b>Agg. gruppo</b>	Aggiungere un nuovo gruppo.
<b>Cerca gruppo</b>	Cercare un gruppo sul server (anche gruppi non più gestiti nella lista).

### Crea gruppo

#### ID gruppo:

Inserire la denominazione precisa del gruppo.

#### Nome:

Nome del gruppo.

#### Argomento:

Argomento del gruppo.

#### Rintracciabile:

Altre persone possono ricercare il gruppo.

#### Msg di benvenuto:

Inserire il testo di benvenuto.

### Canc. gruppo

Cancellare un gruppo.

## Creare una nuova lista contatti

Viene visualizzata la lista dei contatti.

**Opzioni** Aprire il menu.

### Liste contatti

Vengono visualizzate tutte le liste dei contatti presenti.

**Opzioni** Aprire il menu.

**Crea** Scegliere.

### ID lista contatti:

Assegnare alla lista contatti un nome proprio, specifico.

**Nome:** Assegnare un nome esplicativo.



Confermare.

## Opzioni liste dei contatti

**Opzioni** Aprire il menu.

<b>Dettagli</b>	Informazioni supplementari sul contatto o sul gruppo.
<b>Mie impostaz.</b>	Indicazioni sul proprio stato personale (p. 68).
<b>Gestisci</b>	Funzioni per la gestione di un contatto o di un gruppo.
<b>Liste contatti</b>	Visualizzare, per la selezione, le liste dei contatti.
<b>Blocca lista</b>	Visualizzare tutti i contatti bloccati. Possibilità di sbloccare.
<b>Impost. applic.</b>	Impostare l'applicazione (v. pag. 68).
<b>Sospendi</b>	Terminata l'applicazione, la connessione al server rimane attiva.
<b>Logout</b>	Disconnettersi dal server e ritornare al menu di avvio.
<b>Guida</b>	Visualizzare il testo di guida.

## Iniziare a chattare

Deve essere visualizzata una lista dei contatti.



Selezione di un contatto o di un gruppo.



Avvio della comunicazione con il contatto.

Viene visualizzata la pagina con la chat. Quando si chatta con un gruppo, davanti a ogni intervento viene riportato il nome del mittente.



Aprire l'editor.



Scrivere il testo



Inviare il testo. Il testo viene visualizzato in tempo reale nella pagina con la chat.

È possibile, ovviamente, ricevere anche messaggi da contatti a voi sconosciuti. Appare un avviso sul display: potete passare a questa chat oppure ignorarla o bloccarla.

## Opzioni (Contatto singolo)

**Opzioni** Aprire il menu.

**Invia suono** Selezione e invio di una melodia/un suono dalla lista (DRM v. pag. 13).

**Invia immagine** Selezione e invio di un'immagine dalla lista (DRM v. pag. 13).

**Invia altro** Inviare un file qualsiasi.

**Dettagli** Indicazioni sul contatto (se da questi ammesse).

**Canc. tutto** Cancellare tutti i testi della chat attuale.

**Blocca contatti** Dal contatto non si riceve più alcun messaggio ed egli non riceve più alcuna informazione di stato da parte vostra. La funzione è valida per tutte le vostre liste.

## Opzioni (contatto gruppi)

**Opzioni** Aprire il menu.

Lascia gruppo	Uscire dal gruppo.
Dettagli	Indicazioni sul gruppo: ID gruppo:, Nome:, Argomento:, Proprietario:
Canc. tutto	Cancellare tutti i testi della chat attuale.

## Confermare la ricezione

Se, in sede di dialogo, vi vengono inviati suoni o immagini, appare un'informazione sul display.

**Ricevi** Ricevere l'oggetto

**Oppure**

**Rifiuta** Rifiutare l'oggetto

## Cronologia Msg

 →  → Instant Msg  
→ Cronologia Msg

Vengono visualizzati i messaggi dell'ultima sessione. È possibile leggere e cancellare gli interventi.

Presupposto: il server deve essere scollegato, vedere **Sospendi** (p. 65) e **Login automatico**: (p. 68).

## Impostare

 →  → Instant Msg  
→ Impostazioni  
→ Scegliere la funzione.

## Account

Viene visualizzata la lista degli accessi possibili.

 /  Selezione di un accesso per la connessione.

**Oppure**

<Nuova voce>/Impos. account   
Impostare un accesso o modificare le impostazioni, come prescritto dall'Operatore di Rete. A seconda dell'Operatore di Rete, è possibile che l'impostazione non sia modificabile.

Nome:	Nome dell'accesso.
URL:	Inserire l'URL, per es. <a href="http://www.abc.com">http://www.abc.com</a>
ID utente:	Inserire il nome dell'utente (nome del login).
Password:	Inserire la password (viene visualizzata crittografata).

## Mie impostaz.

Indicazioni sul proprio stato personale:

<b>Pseudo-nimo:</b>	Proprio Alias, con il quale si viene reperiti sul server.
<b>Nome schermo AIM:</b>	Nome visualizzato nei gruppi.
<b>Umore:</b>	Indicazioni sul proprio stato d'animo, per es. Felice, Triste, Stanco, ecc.
<b>Testo stato:</b>	Qualsiasi informazione di testo, per es. "Sono a casa".
<b>Disponibilità:</b>	Disponibilità: Disponibile, Non disponibile, Riunione
<b>Cellulare:</b>	Inserimento del numero con prefisso internazionale.

### Opzioni

Per **ciascuna** impostazione, stabilite chi può vedere i vostri dati personali:

**Pubblico**

Tutti i contatti.

**Privato**

Contatti contrassegnati con Amico: (v. pag. 63).

**Nascosto**

Nessuno.

## Impost. applic.

Impostazioni per l'applicazione utilizzata:

<b>Login automatico:</b>	Selezione automatica dell'ultimo accesso usato.
<b>Timeout:</b>	Tempo di inattività, trascorso il quale viene terminata l'applicazione. La connessione al server, però, rimane attiva.
<b>Info messaggi:/ Info online:</b>	Segnalazione del ricevimento di messaggi: Sì/No Segnalazione attraverso: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Suono</li> <li>• Vibrazione</li> <li>• Pop-up</li> </ul> Finestre pop-up autorizzate: Sì/No

# Servizi CB



Alcuni Operatori di Rete offrono servizi di informazione (canali informativi, Cell Broadcast). Se la ricezione è attivata, si riceveranno i messaggi sugli argomenti attivati della propria **Lista argom.**

I messaggi CB vengono visualizzati in stand-by, i testi più lunghi scorrono automaticamente.

## Ricevi CB

Questa funzione attiva e disattiva il servizio CB. Se il servizio CB è attivato, l'intervallo di stand-by del telefono si riduce.

## Leggi nuovo CB

Tutti i messaggi CB non letti vengono visualizzati.

## Lista argom.

In tale lista si può inserire un numero illimitato di argomenti scelti tra quelli presenti nell'Indice Argomenti. Si possono impostare 10 argomenti con i loro ID e rispettivi nomi.

## Nuovo argom

Scegliere.

- Se l'indice degli argomenti non è disponibile, immettere un argomento con il relativo numero canale e confermare con **OK**.
- Se l'indice degli argomenti è già stato trasferito, scegliere un argomento e confermare con **Opzioni**.

**Argomento** Scegliere.

**Opzioni** Aprire il menu liste.

Se nella lista è stato scelto un argomento, è possibile prenderne visione, attivarlo/disattivarlo, modificarlo e cancellarlo.

## Display autom.

I messaggi CB vengono visualizzati in stand-by, i testi più lunghi scorrono automaticamente. La visualizzazione automatica può essere impostata per tutti i messaggi, solo per quelli nuovi oppure può essere disattivata completamente.

Per passare alla "Visualizzazione a pagina intera":



Premere, seguito da **Visual CB**.

## Indice argomenti



La lista degli argomenti viene visualizzata mediante scelta. Se non si ha alcuna visualizzazione, digitare i numeri di canale (ID) (**Lista argom.**). A tale proposito richiedere informazioni presso il proprio Operatore di Rete.

## Lingua CB

Ricevere i messaggi Cell Broadcast soltanto in una lingua specifica o in tutte le lingue.

### Simboli sul display



Argomento attivato/  
disattivato.



Esistono nuovi messaggi  
sull'argomento.



Messaggi sull'argomento  
già letti.

## Zoom testo

I testi di visualizzazione per tutti i messaggi potranno essere impostati per una qualsiasi delle tre dimensioni:

**Standard** Dimensioni caratteri medi

**Zoom +** Dimensioni caratteri grandi

**Zoom -** Dimensioni caratteri piccoli

## WAP & Giochi

Scaricate da Internet le ultime novità. Il formato delle informazioni verrà adattato al display del telefono. Inoltre, potete caricare sul vostro telefono giochi e applicazioni. Per l'accesso a Internet può essere eventualmente necessaria la registrazione presso l'Operatore.

## Accesso all'Operatore di Rete

Richiamare il browser direttamente con l'URL dal proprio Operatore di Rete.

## Internet



Il browser viene attivato con l'opzione preimpostata non appena la funzione viene richiamata (impostazioni del browser, v. pag. 72; possono essere preassegnate o specificate dal proprio Operatore di Rete).

## Menu Browser

**Opzioni** Aprire il menu.

<b>Homepage</b>	Chiamare la pagina iniziale preimpostata per il profilo attuale.
<b>Bookmark</b>	<p><b>Lista bookmark</b> Visualizzare la lista di bookmark memorizzati nel telefono.</p> <p><b>Sito Bookmark</b> La pagina attuale viene salvata come bookmark.</p>
<b>Vai a ...</b>	Indicazione di un URL per la selezione diretta di un indirizzo Internet, ad es. <b>wap.siemens-mobile.com</b>
<b>Ricarica</b>	Caricare nuovamente la pagina attuale.
<b>Mostra URL</b>	Visualizzare l'URL della pagina attuale per l'invio via SMS/MMS/e-mail.
<b>Cronologia</b>	Visualizzare le ultime pagine Internet visitate.
<b>Disconnetti</b>	Chiudere il collegamento.
<b>File</b>	Salvare l'oggetto nella pagina attuale oppure salvare tutta la pagina, visualizzare le pagine salvate.
<b>Impostazioni</b>	Impostare o ripristinare le impostazioni del browser (v. pag. 72).
<b>Chiudi brows.</b>	Chiudere il Browser.

## Chiudere il collegamento



Premere **a lungo** per chiudere il collegamento e il browser.

## Navigazione nel browser



- Selezione di un link
- Impostazioni, stato on/off.



- Premendo **brevemente**: indietro di una pagina.



- Avanti/indietro di un campo di inserimento/link.
- Scorrere una riga.

## Visualizzazioni sul display nel browser

	Online		Nessuna rete
	Offline		GPRS online

## Inserimento di caratteri speciali



Selezione di importanti caratteri speciali.

## Impostazioni Browser



→ Internet

### Opzioni

Aprire il menu.

### Impostazioni

Scegliere.

#### Browser

Impostare le opzioni di avvio nonché il trattamento di immagini e suoni e le opzioni di invio.

#### Profili

La lista dei profili viene visualizzata per essere attivata/impostata. Per ulteriori informazioni rivolgersi all'Operatore di Rete.

#### Parametri protocollo

Impostare i parametri di protocollo, i messaggi push ed il tempo di interruzione, nonché l'elaborazione dei cookie.

#### Sicurezza

Impostare la crittografia.

#### Contesto

Resetare la sessione; cancellare la memoria cache, la cronologia e i cookie.

Il vostro browser Internet è concesso in licenza da:



OPENWAVE™



## Profili

I parametri di configurazione del telefono per l'accesso a Internet dipendono dal rispettivo Operatore.

### Profilo preimpostato

Nella maggior parte dei casi sono già stati creati profili di accesso per uno o più Operatori di Rete.



Scegliere il profilo.



Attivare il profilo.

### Impostare il profilo manualmente

In caso contrario, richiedere informazioni presso il proprio Operatore di Rete.

**Opzioni** Aprire il menu.

<b>Modifica</b>	Avviare l'elaborazione. Per le impostazioni specifiche di Internet di cui sotto, contattare il proprio Operatore di Rete.
-----------------	---

<b>Cancella</b>	Cancellare il profilo selezionato.
-----------------	------------------------------------

## Bookmark



→ → Bookmark

### Visualizzare l'URL/ricchiama la pagina

#### Lista bookmark

Visualizzare la lista dei bookmark memorizzati nel telefono.



Scegliere il bookmark.



Richiamare l'URL.

## Salva

#### Sito Bookmark

La pagina attuale viene salvata nel telefono come bookmark.

## Opzioni bookmark

**Opzioni** Aprire il menu.

Qui sono contenute le funzioni per modificare e gestire i bookmark e le rispettive cartelle. Sono comprese anche le voci di modifica singole con i rispettivi URL oltre alla possibilità di cancellarle e spostarle in altre cartelle.

### Ulteriori Informazioni

La soluzione Siemens MPM (Mobile Phone Manager, v. pag. 116) supporta il software di gestione bookmark realizzato da Windows®.

## Giochi e Applicazioni

In Internet è possibile trovare diversi giochi e applicazioni. Dopo il download, questi sono disponibili sul vostro telefono. Le applicazioni solitamente comprendono anche le istruzioni d'uso. Sul vostro telefono sono già preinstallati alcuni giochi e alcune applicazioni. La descrizione corrispondente si trova al sito

[www.siemens-mobile.com/sl65](http://www.siemens-mobile.com/sl65)

### Presupposti

Devono essere configurati il profilo WAP (p. 73) e l'accesso (p. 89).

### Download

A seconda che si scarichino giochi o applicazioni, scegliere il corrispondente accesso:

 →  → Giochi

oppure

 →  → Applicazioni

Oltre agli URL e agli Operatori di Rete per il download, vengono visualizzati eventuali applicazioni/giochi e cartelle.

### Scarica nuovo



Scegliere l'Operatore di Rete o l'URL.



Avviare il browser Internet e richiamare l'URL.

### Solo file descrittivo



Il file descritto è caricato soltanto a scopo informativo. L'applicazione/gioco in sé deve essere caricato separatamente.

### Oppure completare il download.



L'applicazione/gioco è completamente caricato.

### Applica

Tenete presente che applicazioni/giochi possono essere protetti (DRM, v. pag. 13).



L'applicazione eseguibile viene salvata nel telefono e si può avviare immediatamente.

### Assist. downl.

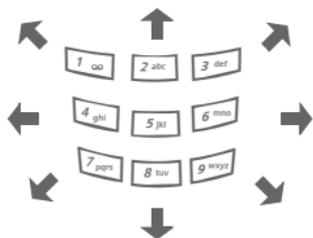


→  → Assist. downl.

Durante il download vi potete avvalere di una comoda guida.

### Ulteriori informazioni

Normalmente per giocare si utilizza il joystick. In alternativa, per molti giochi si possono utilizzare i seguenti tasti (joystick virtuale):



### Opzioni Giochi e Passatempi

Elaborazione e gestione delle applicazioni e delle cartelle:

<b>Sposta</b>	Spostare le applicazioni da una cartella all'altra.
<b>Nuova cartella</b>	Creare e assegnare un nome ad una nuova cartella.
<b>Profilo HTTP</b>	Visualizzare la lista dei profili per l'attivazione/impostazione
<b>Ripristina</b>	Ripristinare un'applicazione (aggiornare) ad es. nel caso di un documento danneggiato.
<b>Sicurezza</b>	Scegliere un livello di sicurezza.
<b>Proprietà</b>	Visualizzare le proprietà dell'applicazione (nome, versione, dimensioni, percorso, produttore, data).

(Per le funzioni standard, vedere p. 15)

### Ulteriori informazioni

Internet consente di scaricare applicazioni (per es. suonerie, giochi, immagini, animazioni). Il download o l'esecuzione di applicazioni non influenza né modifica il software del telefono che supporta Java™.

Siemens esclude qualsiasi garanzia e responsabilità per eventuali reclami legati ad applicazioni installate dal cliente e programmi software non compresi nel pacchetto originale. Lo stesso vale per le funzioni che vengono abilitate solo successivamente su richiesta del cliente. Il cliente si assume il rischio di perdita, danneggiamento o difetti di questo apparecchio o di applicazioni e, in generale, di danni o conseguenze provocate da queste applicazioni.

In caso di sostituzione/nuova fornitura ed eventualmente in caso di riparazione dell'apparecchio, per ragioni tecniche è possibile che questo tipo di applicazioni o che la successiva abilitazione di determinate funzioni vadano perse.

In questi casi è necessario un nuovo download oppure un'abilitazione dell'applicazione da parte dell'acquirente. Notare che il vostro apparecchio dispone del Digital Rights Management (DRM), in modo che alcune applicazioni scaricate via Internet vengano protette contro copie non autorizzate. Queste applicazioni sono quindi destinate esclusivamente al vostro apparecchio e non possono essere copiate nemmeno per creare una copia di sicurezza.

Siemens non si assume alcuna responsabilità né si fa garante per la possibilità di eseguire un nuovo download o una nuova abilitazione o la creazione di copie di sicurezza di applicazioni o che tali operazioni siano possibili gratuitamente. Se è tecnicamente possibile, fate una copia di sicurezza delle vostre applicazioni sul PC utilizzando con il software MPM (Mobile Phone Manager, v. pag. 116).

# Impostazioni

## Profili



In un profilo è possibile salvare diverse impostazioni del telefono, per es., per adattare il telefono ai rumori circostanti.

- Esistono cinque profili predefiniti con impostazioni standard che possono tuttavia essere modificati:

Normale

Riunione

Strada

Car kit

Cuffie

- È possibile impostare in maniera personalizzata due profili (<Nome>).
- Il profilo speciale **Aeroplano** è impostato in modo fisso e non può essere modificato.

## Attivazione di un profilo

 Scegliere il profilo standard o il profilo personale.

 Attivare il profilo.

## Impostazioni del profilo

Modificare un profilo standard o crearne uno nuovo personale:

 Scegliere il profilo.

**Opzioni** Aprire il menu.

**Modifica imp**  
Scegliere.

Viene visualizzata la lista delle funzioni possibili.

Una volta eseguita l'impostazione è possibile tornare al menu del profilo per effettuarne un'altra.

### Ulteriori informazioni

Richiamare la lista in stand-by:

 Viene visualizzata la lista dei profili.  
Il profilo attivo viene evidenziato con .

## Opzioni di profilo

**Opzioni** Aprire il menu.

Attiva	Attivare il profilo selezionato.
Modifica imp	Modificare le impostazioni del profilo.
Copia da	Copiare le impostazioni di un altro profilo.
Rinomina	Modificare il profilo personale (tranne i profili predefiniti).

## Car kit

Con il kit viva voce per auto Originale Siemens il profilo viene attivato automaticamente al momento dell'inserimento del telefono nell'apposito supporto (v. pag. 127).

## Cuffie

Il profilo viene attivato automaticamente se viene utilizzata una cuffia Originale Siemens (v. pag. 126).

## Aeroplano

Tono e vibrazione di tutti i promemoria (appuntamenti, sveglia) sono disattivati, rimane attiva soltanto la visualizzazione della sveglia. Questo profilo **non può essere modificato**.

### Attivare



Scegliere **Aeroplano**.



Confermare la selezione.



Confermare la richiesta di sicurezza per attivare il profilo. A questo punto il telefono si spegne automaticamente.

### Funzionamento normale

Quando riaccendete il telefono, verrà attivato automaticamente il profilo precedentemente impostato.

## Argomenti



Caricare un'interfaccia operativa completamente nuova sul vostro telefono. Premendo un solo tasto è possibile reimpostare diverse funzioni specifiche per argomenti, quali per es. animazioni all'accensione/spegnimento, sfondo, screensaver, melodia di accensione/spegnimento, altre animazioni.

Per motivi di spazio di memoria i file di argomenti sono compressi. Dopo il download (v. pag. 74) o il loro richiamo dai **File personali** vengono automaticamente decompressi all'attivazione.

### Attivare un nuovo argomento



Scegliere.



Visualizzare l'anteprima degli argomenti.



Attivare un nuovo argomento.

## Display



→  → Display

→ Scegliere la funzione.

## Lingua

Impostazione della lingua dei testi visualizzati sul display. Con "automatico" viene impostata la lingua usata dall'Operatore di Rete del vostro Paese.

Se per caso è stata impostata una lingua incomprensibile, il telefono può essere reimpostato alla lingua del proprio Operatore di Rete con la seguente digitazione (in stand-by):

\*#0000# 

## Inserim. testo

### T9 attivo

Attivare/disattivare la digitazione intuitiva dei testi.

### Lingua in uso

Scegliere la lingua desiderata per l'inserimento del testo. Le lingue supportate da T9 sono contrassegnate con il simbolo T9.

## Sfondo

Impostare la grafica dello sfondo del display.

## Logo

Scegliere la grafica che dovrà essere visualizzata al posto del logo dell'Operatore.

## Impost. colore

Scegliere l'aspetto del colore e l'immagine dello sfondo per tutta l'interfaccia operativa.

## Screensaver

Allo scadere di un intervallo di tempo impostabile, lo screensaver visualizza sul display un'immagine. Una chiamata in entrata così come la pressione di qualsiasi tasto interrompono la funzione, a meno che non sia attiva la funzione di sicurezza.

### Anteprima

Visualizzazione dello screensaver.

### Stile

Selezionare **Orol. analogico**, **Orol. digitale**, **Immagine**, **Risparm energ.**

### Immagine

Selezionare l'immagine in **File personali**.

### Timeout

Impostare il periodo di tempo alla cui scadenza lo screensaver si avvia.

### Sicurezza

Per terminare la visualizzazione dello screensaver è necessario il codice del telefono.

### Blocco autom.

La tastiera viene automaticamente bloccata quando, in stand-by, non è stato attivato alcun tasto per un minuto.

Sblocco:



Premere.

#### Nota

Gli screensaver **Immagine** (animata) e **Orol. digitale** riducono considerevolmente il tempo di stand-by del telefono.

### Anim. accens.

Scegliere l'animazione da visualizzare all'accensione del telefono.

### Anim. spegn.

Scegliere l'animazione da visualizzare allo spegnimento del telefono.

### Msg benvenuto

Inserire il testo di benvenuto da visualizzare dopo l'accensione al posto di un'animazione.

### Caratt. Grossi

Si può scegliere tra due dimensioni di caratteri visualizzabili sul display.

### Illuminazione

Impostare un'illuminazione più chiara o più scura del display. Più scura è l'impostazione e maggiore è la durata in stand-by.



Premere ripetutamente il joystick in basso/alto per eseguire la regolazione.

## Melodie



→ Scegliere la funzione.

Impostate i segnali acustici del telefono secondo le vostre preferenze.

## Impostazioni

**On/off** Attivare/disattivare tutti i toni.

**Beep** Ridurre la suoneria a un segnale breve (beep).

## Vibrazione

Per evitare che i segnali acustici disturbino, è possibile attivare la vibrazione del telefono. La vibrazione può essere attivata in combinazione con il segnale acustico (ad esempio per ambiente rumoroso). Questa funzione è disattivata durante la ricarica della batteria e se il telefono è collegato agli accessori (esclusa la cuffia).



Selezionare uno dei numerosi tipi di vibrazione.

## Volume

Il volume può essere impostato separatamente per i seguenti tipi di chiamata/funzioni.



Scegliere

Ch. in Entrata

Messaggi

Sveglia

Organiser

Sistema

Applicazioni



La suoneria viene attivata di nuovo.



Impostare il volume.



Confermare l'impostazione.

### Ulteriori informazioni

Prima di portare il telefono all'orecchio, accertarsi di aver risposto alla chiamata. In questo modo si evitano danni all'udito dovuti al volume troppo alto della suoneria!

La soluzione Siemens MPM (Mobile Phone Manager, v. pag. 116) supporta il software di gestione suonerie realizzato da Windows®.

## Assegnazione di una suoneria

Viene riprodotta una melodia già assegnata oppure viene visualizzata la lista delle possibili melodie tra cui scegliere.

### **Chiamate**

Assegnare un'unica suoneria a tutti i numeri di telefono nella Rubrica indirizzi.

### **Ch. gruppo**

Assegnare una suoneria differente ad ogni gruppo.

### **Altre chiamate**

Assegnare una suoneria alle altre chiamate.

### **Altre melodie**

Assegnare altre suonerie per:

Messaggi

Sveglia

Organiser

Accensione

Spegnimento

Apert ProSlide

Chius ProSlide

oppure registrarne  
di nuove con:

Registratore (v. pag. 107)

## Chiamata



→ Chiamata

→ Scegliere la funzione.

## Nascondi ID



Quando si chiama, sul display dell'interlocutore può essere visualizzato il proprio numero di telefono (dipende dagli Operatori di Rete).

Per impedire che questo avvenga, è possibile attivare la modalità "Nascondi ID" per la singola chiamata seguente o per tutte le successive. Per questa funzione può essere necessaria una particolare registrazione presso l'Operatore di Rete.

## Avviso di Ch.



Se siete registrati a questo servizio, è possibile verificarne lo stato e attivarlo/disattivarlo.

## Inoltro

Si possono impostare le condizioni per cui le chiamate devono essere deviate alla mailbox o ad altri numeri di telefono.

## Richiedi stato

Con esso si controlla lo stato corrente delle deviazioni impostate nel telefono. Dopo una breve pausa, l'informazione corrente viene trasferita dalla rete e visualizzata.



Condizione impostata.



Condizione non impostata.



Compare se lo stato è sconosciuto (ad esempio nel caso di nuova scheda SIM).

## Cancella tutto



Tutte le deviazioni impostate vengono cancellate.

## Impostazione della deviazione di chiamata (esempio):

La condizione più frequente per una deviazione è, ad esempio:

### Senza risposta



Scegliere. **Senza risposta.** (Sono contemplate le condizioni **Non raggiung.**, **Senza risposta**, **Occupato**, vedere qui di seguito)



Confermare.

### Imposta

Scegliere.



Confermare.



Scegliere o inserire il numero di telefono al quale deviare la chiamata.

**Segreteria** Utilizzare i numeri di telefono delle mailbox esistenti o inserirli se necessario.



Confermare. Dopo una breve pausa, la rete conferma l'impostazione.

### Ogni chiamata



Vengono deviate tutte le chiamate.



Visualizzazione nella riga superiore sul display in stand-by.

### Non raggiung.

Il telefono è spento o non è in grado di ricevere,

### Senza risposta

Una chiamata viene deviata soltanto dopo un intervallo di tempo stabilito dalla rete. L'intervallo può essere impostato per un massimo di 30 secondi ad intervalli di 5 secondi ciascuno.

### Occupato

La deviazione avviene se la chiamata è in corso. Se **Avviso di Ch.** è attivato (p. 25), si sente il tono di chiamata in attesa durante una chiamata.

### Ricezione fax



Le chiamate fax vengono deviate a un numero che abbia una connessione fax.

### Ricezione dati



Le chiamate dati vengono deviate a un numero che abbia una connessione con un PC.

#### Ulteriori informazioni

Notare che la deviazione è registrata nella rete e non nel telefono (ad esempio cambiando la scheda SIM).

#### Riattivare la deviazione

L'ultima destinazione di deviazione viene memorizzata. Procedere come nel caso dell'impostazione della deviazione. Il numero di telefono memorizzato viene visualizzato. Confermare.

### Filtro chiamate



Vengono segnalate solo le telefonate con un numero telefonico presente nella Rubrica/Rubrica indirizzi o in un gruppo predefinito. Le altre telefonate vengono solo visualizzate sul display.

### Ogni tasto risp

Alle chiamate in arrivo è possibile rispondere premendo un tasto qualsiasi (eccetto ).

### Beep ogni min.

Durante la conversazione, ogni minuto si sente un segnale acustico per il controllo della durata della conversazione. Il destinatario non sente questo segnale.

## Telefono



- Telefono  
→ Scegliere la funzione.

## Acustica tasti

Impostare il tipo di conferma acustica dei tasti.

## Toni servizio

Impostare i toni di servizio e di avviso:

**On/off** Attivare/disattivare i toni.

**Avanzato** Se attivato, è disponibile una vasta gamma di toni di servizio, per es.: raggiunta la fine del menu, interrotta la connessione di rete.

## Spegnimento automatico

Il telefono si spegne giornalmente all'orario predefinito.

### Attivare



- Premere.  
Inserire l'ora (formato 24 ore).



Confermare.

### Disattivare



- Premere.  
Confermare.

## ID telefono

Viene visualizzato il numero dell'apparecchio (IMEI). Questa informazione può essere utile per il servizio di assistenza.

Inserimento alternativo in stand-by:  
**\* # 0 6 #**



Visualizzazione di ulteriori informazioni inerenti l'apparecchio.

## Test dispos.

Dopo l'ultima pagina di informazioni viene offerto un autotest nonché dei test sequenziali. Scegliendo **Test sequenza** vengono effettuati tutti i test in sequenza.

### Versione software

Per visualizzare la versione software del proprio telefono in stand-by digitare:

**\* # 0 6 #**, quindi premere **Info**.

## Assist. mem.

L'assistente di memoria interviene in caso di insufficiente spazio di memoria sul telefono. Se necessario, viene automaticamente attivato dalle applicazioni.

Una volta verificata la capacità, tutti i file e le cartelle sono visualizzate con le rispettive dimensioni, consentendo di vedere, aprire e cancellare i dati in base alle necessità.

## Memoria

### Formattare

(Codice telefono protetto)

La memoria del telefono viene formattata e **tutti** i dati memorizzati vengono cancellati, anche per es. le suonerie, immagini, giochi, ecc. Il processo di formattazione può durare alcuni minuti.

### Deframment.

Ottimizzazione della memoria mediante cancellazione dei file temporanei non più necessari.

## Reset totale

Il telefono viene resettato alle impostazioni standard (di fabbrica). La scheda SIM e le impostazioni di rete non vengono intaccate.

Inserimento alternativo in stand-by:

**\*#9999#** 

## Orologio



→  → Orologio

→ Scegliere la funzione.

### Ora/data

Al momento della messa in funzione, l'orologio del telefono deve essere impostato correttamente.

#### Cambia

Premere.



Digitare prima la data (giorno/mese/anno), quindi l'orario (ore/minuti secondi).

#### Ulteriori informazioni

Se la batteria viene tolta per più di 30 secondi, si deve reimpostare l'orologio.

### Fusi orari

Il fuso orario può essere selezionato dalla carta geografica mondiale o da un elenco delle principali città:

#### Carta geografica mondiale



Scegliere il fuso orario.

#### Elenco delle città



Scegliere una città nel fuso orario desiderato.

#### Opzioni

Aprire il menu.

Imposta	Impostare il fuso orario.
Fuso autom. 	Fare impostare la zona oraria automaticamente dalla rete.
Cerca città	Cercare una città.
Guida	Istruzioni di funzionamento.

### Formato data

Selezionare il formato di visualizzazione della data.

### Formato ora

Scegliere 24 ore oppure 12 ore.

### Anno buddista

Passaggio al calendario buddista (non disponibile in tutte le versioni).

### Visualizza ora

Attivare/disattivare la visualizzazione dell'ora in stand-by.

### Fuso autom.



L'impostazione dell'ora avviene automaticamente attraverso la rete GSM.

## Scambio dati



- Scambio dati
- Scegliere la funzione.

## GPRS



Accensione/  
spegnimento GPRS



Il GPRS è un nuovo metodo per trasmettere i dati più velocemente nella rete mobile. Utilizzando il GPRS e se la rete ha una capacità sufficiente, è possibile collegarsi a Internet in maniera permanente. L'Operatore di Rete addebita soltanto il tempo di trasmissione effettivo. Alcuni operatori non offrono ancora questo servizio.

Indicatori sul display



Attivato e disponibile.



Registrato.



Temporaneamente interrotto.

### Altre informazioni

La soluzione Siemens MPM (Mobile Phone Manager, v. pag. 116) imposta una connessione Internet via GPRS per i computer PC o portatili Windows®.

## Info GPRS

Visualizzare le informazioni sullo stato della connessione.

## IrDA

Il vostro telefono dispone di un'interfaccia a infrarossi (SIR (Irda seriale) fino a 115,2 kbps) che potete utilizzare per scambiare i dati (ad es. indirizzi, biglietti da visita, appunti) con altre periferiche, dotate anch'esse di un' interfaccia a raggi infrarossi.

L'interfaccia a raggi infrarossi è posta sul lato destro del telefono. La distanza tra i due apparecchi non deve essere superiore a 30 cm. Le porte a infrarossi dei due apparecchi devono essere il più possibile allineate e rivolte il più possibile l'una verso l'altra.

Visualizzazione sul display:



IrDA attivato.



Durante la trasmissione.

## Connessioni

Impostazione base e attivazione dei profili di connessione per la trasmissione dati tipo **MMS**, **WAP**.

La preimpostazione del telefono dipende dal rispettivo Operatore di Rete.

- Le impostazioni sono già state eseguite dall'Operatore di Rete. È possibile iniziare immediatamente.
- I profili di accesso sono già stati creati dall'Operatore di Rete. Selezionare il profilo e attivarlo.
- I profili di accesso devono essere configurati manualmente.

In caso contrario, richiedere informazioni presso il proprio Operatore di Rete. Le impostazioni attuali dell'Operatore di Rete sono disponibili in Internet al sito: **www.siemens-mobile.com/mobilescustomer** nella sezione dedicata alle domande frequenti.

### Selezionare il profilo



Selezionare il profilo.



Confermare la selezione.

### Impostare il profilo



Selezionare il profilo.

**Opzioni**

Aprire il menu.

**Modifica**

Aprire la selezione.



Scegliere **Dati CSD**, e/o **Dati GPRS**.

**Modifica**

Eseguire le impostazioni come indicato dal proprio Operatore di Rete.

## Profilo HTTP

La preimpostazione del telefono dipende dal rispettivo Operatore di Rete.

- Le impostazioni sono già state eseguite dall'Operatore di Rete. È possibile iniziare immediatamente.
- I profili di accesso sono già stati creati dall'Operatore di Rete. Selezionare il profilo e attivarlo.
- I profili di accesso devono essere configurati manualmente.

In caso contrario, richiedere informazioni presso il proprio Operatore di Rete. Le impostazioni attuali dell'Operatore di Rete sono disponibili in Internet al sito: **www.siemens-mobile.com/mobilescustomer** nella sezione dedicata alle domande frequenti.



Eseguire le impostazioni.

## Autenticazione

Attivare o disattivare la connessione codificata (solo connessioni CSD) per Internet.

## Fax/dati

### Modo fax/dati utilizzando un PC

Con il telefono e un PC collegato è possibile trasmettere e ricevere fax e dati. È necessario che sul PC sia installato un software per il fax e la trasmissione dati adatto, inoltre deve essere disponibile una connessione con il telefono.

I servizi fax e di trasmissione dati devono essere attivati dal proprio Operatore di Rete. La ricezione di fax e dati può variare in base al tipo di rete. Informarsi nel caso specifico presso il proprio Operatore di Rete.

### Inv. voce/fax



Impostare questa funzione nel telefono **prima** della procedura di trasmissione per poter passare dalla conversazione al modo fax/dati.

### Ric. voce/fax



(**Soltanto** nel caso non siano disponibili numeri fax e di trasmissione dati specifici).

Avviare sul PC il programma di comunicazione per la ricezione del fax/dei dati e attivare sul telefono la funzione **durante** la conversazione (il PC effettuerà la connessione).

### Terminare la trasmissione

Terminare la trasmissione con il software del PC e/o premere

### Ric. fax/dati



L'Operatore di Rete ha fornito un numero di telefono e un numero per la trasmissione di fax/dati.

La chiamata viene segnalata con una speciale suoneria e sul display del telefono compare l'indicazione fax/dati. Avviare adesso sul PC il programma di comunicazione per la ricezione del fax/dei dati.

## Sicurezza



→  → Sicurezza

→ Scegliere la funzione.

### Blocco autom.

La tastiera viene automaticamente bloccata quando, in stand-by, non è stato attivato alcun tasto per un minuto. Questa funzione protegge dalle conseguenze di un'inavvertita pressione dei tasti del telefono. Siete comunque raggiungibili ed è anche possibile effettuare la chiamata d'emergenza.

### Blocco ProSlide

Attivare/disattivare il blocco automatico quando si chiude la tastiera. I tasti sono sempre sbloccati quando la tastiera viene aperta.

#### Ulteriori informazioni

La tastiera può essere bloccata e sbloccata direttamente anche quando il telefono è in attesa.

In ogni caso:



Premere **a lungo**.

### Ch. diretta

(Codice telefono protetto)

È possibile chiamare **un** solo numero di telefono (v. pag. 29).

## Solo



(protetto da PIN2 o dal codice del telefono)

Le chiamate possibili vengono limitate ai numeri protetti della Rubrica su SIM. Se sono inseriti solo i prefissi, prima della selezione questi possono essere completati manualmente con i numeri telefonici opportuni

Se la scheda SIM non supporta l'immissione del PIN 2, l'**intera** Rubrica può essere protetta con il codice telefono.

### No altre SIM



(Codice telefono protetto)

Il telefono può essere collegato a una scheda SIM dopo aver inserito il codice del telefono. Il telefono non funzionerà con una scheda SIM **diversa** a meno che non si conosca il codice del telefono.

Se il telefono deve essere usato con una scheda SIM differente, inserire il codice del telefono quando richiesto.

### Codici

Vedere descrizione a p. 17:

Controllo PIN, Cambia PIN, Cambia PIN2, Cambia cod.tel

## Blocchi rete



Il blocco della rete limita l'uso della scheda SIM (funzione non supportata da tutti gli Operatori di Rete). Per bloccare la rete è necessaria una password di rete di 4 cifre. La password viene fornita dall'Operatore di Rete. Potrebbe essere necessario essere registrati separatamente per ciascun blocco.

### Ch. in Uscita

Tutte le chiamate in uscita sono bloccate, ad eccezione delle chiamate d'emergenza.

### Usc. Internaz.

(Internazionali in uscita)

Sono possibili solo chiamate nazionali.

### No Int. OK Naz.

(Internazionale escluso il proprio paese)

Le chiamate internazionali non sono permesse. Dall'estero si possono però effettuare chiamate verso il paese di appartenenza.

### Ch. Ricevute

Il telefono è bloccato per tutte le chiamate in arrivo (un effetto simile è quello dell'inoltro di tutte le chiamate alla mailbox).

## in Roaming

Se ci si trova al di fuori della propria rete non si ricevono più chiamate. In tal modo, nel caso di chiamate in arrivo, non si hanno addebiti.

### Richiedi stato

Dopo aver effettuato la richiesta dello stato possono comparire:



Blocco impostato.



Blocco non impostato.



Stato sconosciuto  
(ad esempio nuova scheda SIM).

### Cancella tutto

Tutti i blocchi impostati sono eliminati. Per questa funzione è necessaria una password, che si ottiene dall'Operatore di Rete.

## Selezione rete



- Selezione rete
- Scegliere la funzione.

## Linea



Questa funzione viene visualizzata soltanto se supportata dall'Operatore di Rete. **In questo caso il telefono può gestire** due numeri di telefono diversi.

### Selezione riga

Selezione del numero di telefono attivo.



Visualizzare il numero di telefono attivo.

### Protetto

(Codice telefono protetto)

Si può limitare l'uso a un unico numero.

### Ulteriori informazioni

A ciascun numero di telefono si possono attribuire impostazioni speciali (p. es. suoneria, deviazione di chiamata e così via), per farlo passare prima al numero di telefono richiesto.

Per cambiare numero di telefono/linea in modalità stand-by:

0 +

Premere.

linea 1

Premere.

## Info rete

Viene visualizzata la lista delle reti GSM attualmente disponibili.



Simbolo per gli Operatori di Rete non abilitati (a seconda della scheda SIM).

## Seleziona rete

Viene riavviata la ricerca della rete. Funzione utile se ci si trova **fuori** dalla copertura della rete o si desidera effettuare un collegamento ad un'altra rete. Se è impostata **Selez. autom.**, la lista delle informazioni di rete viene aggiornata.

## Selez. autom.

Attivare o disattivare, vedi anche "**Seleziona rete**" più sopra. Se si è attivata la "Selezione automatica rete", viene scelta la rete dalla lista degli "Operatori di Rete preferiti". Altrimenti si può forzare la scelta dalla lista delle reti GSM disponibili.

## Reti preferite

Qui si introduce l'Operatore di Rete con il quale si desidera instaurare il collegamento in modo preferenziale quando si abbandona la propria rete (ad esempio a causa di tariffe differenti).

Viene visualizzato il proprio Operatore di Rete:

**Lista** Visualizzare la lista delle reti preferite.

Creare/modificare una voce:

<Vuoto> oppure selezionare una voce esistente, quindi selezionare un nuovo Operatore di Rete dalla lista e confermare.

Registrare il nuovo Operatore di Rete (ultima voce nella lista):

### Altra rete

Selezionare, inserire i dati dell'Operatore e salvare.

#### Ulteriori informazioni

Se ci si trova al di fuori della propria rete, il telefono compone automaticamente il numero di una rete GSM diversa.

Se all'attivazione la potenza del segnale della rete preferita non è sufficiente, il telefono ne ricerca eventualmente un'altra rete. Questo stato si può modificare alla riaccensione successiva oppure selezionando manualmente un'altra rete.

### Selezione rete



Scegliere tra GSM 900, GSM 1800 or GSM 1900.

### Ricerca veloce

A funzione attivata il collegamento con la rete avviene in modo più veloce (ciò riduce l'autonomia in stand-by).

## Gruppo utenti



A seconda dell'Operatore di Rete, questo servizio rende possibile la costituzione di gruppi. Questi hanno, per es., un accesso a informazioni (interne) dell'azienda oppure per essi valgono particolari tariffe. I dettagli possono essere chiariti con il proprio Operatore di Rete.

### Attivo

Attivare/disattivare la funzione. Per l'uso normale del telefono, il "Gruppo utenti" deve essere disattivato.

### Selez. gruppo

L'utente può eventualmente scegliere o aggiungere gruppi diversi da quelli preferiti (vedi più avanti). I numeri di codice per i gruppi si possono richiedere all'Operatore di Rete.

### Ch. in Uscita

Oltre alla gestione di rete di un gruppo utenti, si può impostare la possibilità di effettuare chiamate al di fuori del gruppo. Se la funzione viene disattivata, sono ammesse conversazioni solo nell'ambito del gruppo.

### Gruppo prefer.

Se attivato, si possono eseguire conversazioni solo nell'ambito di questo gruppo standard di utenti (in funzione della configurazione della rete).

## Accessori



→ Accessori

→ Scegliere la funzione.

### Car kit

Solo con il kit viva voce auto Originale Siemens (v. pag. 127), il profilo viene attivato automaticamente all'inserimento del telefono nell'apposito supporto.

#### Risp. autom.

(Impostazione alla consegna: spento)

Le chiamate ricevono risposta automaticamente dopo qualche secondo. Attenzione: possibilità di ascolto non autorizzato da parte di terzi!



Visualizzazione  
sul display:

#### Spegnim. aut.

(Impostazione alla consegna: 2 ore)

Il telefono viene alimentato dall'impianto elettrico dell'auto. L'intervallo tra lo spegnimento del quadro e quello del telefono può essere modificato.

#### Vivavoce auto

Questo può eventualmente migliorare la qualità di riproduzione.

### Impostazioni automatiche

- Illuminazione permanente: attivata.
- Blocco della tastiera: disattivato.
- Carica della batteria del telefono.
- Attivazione automatica del profilo Car Kit quando il telefono viene inserito nell'alloggiamento.

### Cuffie

Solo in collegamento con una cuffia Originale Siemens (v. pag. 126). Se si utilizza una cuffia Originale Siemens, il profilo viene attivato automaticamente quando la cuffia viene innestata.

#### Risp. autom.

(Impostazione alla consegna: spento)

Le chiamate ricevono risposta automaticamente dopo qualche secondo (a meno che la suoneria non sia disattivata oppure sia impostata sul beep). La cuffia deve essere indossata.

### Impostazioni automatiche

Risposta alla chiamata con l'apposito tasto di chiamata o tasto PTT (premi e parla), funzione mantenuta anche con il blocco tastiera automatico inserito.

#### Risposta automatica

Se non vi accorgete che il vostro telefono ha risposto a una chiamata, il chiamante potrebbe ascoltare le vostre conversazioni.

## ProSlide



→  → ProSlide

→ Scegliere la funzione.

### Blocco ProSlide

Attivare/disattivare il blocco automatico alla chiusura della tastiera. I tasti vengono sempre sbloccati automaticamente quando la tastiera viene aperta.

### Melod Accens.

Impostare la musica da riprodurre quando la tastiera viene aperta.

### Melod.chiusura

Impostare la musica da riprodurre quando la tastiera viene chiusa.

**Spegnim.** Disattivare la melodia.

**Cambia** Impostare una nuova melodia (v. pag. 81).

## Mio menu



Premere.

**MioMenu** Premere.

Create il vostro menu con le funzioni, i numeri di telefono e le pagine Internet usate più di frequente.

La lista di 10 comandi è preimpostata, ma può essere modificata.

## Utilizzo



Scegliere la voce desiderata.



Confermare.

**Oppure**



Se la voce selezionata è un numero di telefono, lo si può chiamare anche con il tasto di chiamata.

## Modificare il menu

È possibile sostituire ogni voce (1-10) con un'altra della lista di selezione.



Scegliere la voce desiderata.

**Cambia**

Viene aperta la lista di funzioni per la selezione.



Scegliere la **nuova** voce dalla lista.



Confermare. La voce viene importata.

Se è stata selezionata l'opzione **Rubrica** deve essere selezionato anche il numero di telefono; se è stata selezionata l'opzione **Internet**, deve essere selezionato anche il bookmark.

## Riprist. tutto

(È richiesto il codice telefonico)

**resetta**

Scegliere. Dopo una richiesta di conferma vengono ripristinati i parametri predefiniti.

## Selezione rapida

Si può programmare ciascuno dei due tasti del display con un numero oppure una funzione importante da 2 a 9 (numeri di selezione rapida). La scelta del numero di telefono o l'avvio della funzione avviene quindi con una pressione prolungata del tasto.



### Ulteriori informazioni

È possibile che l'Operatore di Rete abbia già assegnato altre funzioni a un tasto del display (ad es. accesso a "Servizi SIM" oppure chiamata diretta del portale di Internet). È possibile che la configurazione di questo tasto non sia modificabile.

Il tasto a sinistra talvolta può essere sostituito automaticamente da  , ad esempio per accedere ad un nuovo messaggio.

## Tasti del display.

### Modificare

Il tasto del display è programmato per es. con la funzione **Internet**. Per modificare (in stand-by):

- Internet** Premere **brevemente**.
- Cambia** Scorrere alla nuova configurazione nell'elenco.



Confermare.

- Caso speciale **Nr. telefono**. Scegliere dalla Rubrica/Rubrica indirizzi un nome da assegnare alla configurazione.
- Caso speciale **Bookmark**. Scorrere all' URL nell'elenco dei bookmark da assegnare al tasto.

### Applica

In stand-by:

#### Applicazione

La programmazione con "Internet" è a titolo esclusivamente dimostrativo.

- Internet** Premere **a lungo**, l'applicazione viene avviata.

#### Numero telefono:

L'assegnazione del numero di telefono "Carola" viene eseguita soltanto a titolo dimostrativo.

- Carola** Premere **a lungo**, il numero di telefono visualizzato viene composto.

## Tasti di selezione rapida

Per un rapido accesso a funzioni o a numeri telefonici, i tasti numerici da 2 a 9 possono essere usati come tasti di selezione rapida. Il tasto numerico 1 è riservato alla mailbox (v. pag. 61) e il tasto numerico 0 è riservato al passaggio tra le due chiamate durante l'utilizzo (v. pag. 93).

### Modificare

In stand-by:



premere un tasto numerico **brevemente** (ad es. 3).

Se questo numero è ancora disponibile:

#### Imposta

Premere.

Scegliere la nuova programmazione dalla lista e confermare con **OK**.

#### Oppure

Se a questo tasto è già assegnata una funzione (funzione visualizzata sopra il tasto del display destro):



Premere **brevemente**.

#### Cambia

Scorrere all'applicazione nell'elenco.



Confermare.

- Caso speciale **Nr. telefono**. Scegliere dalla Rubrica/Rubrica indirizzi un nome da assegnare al tasto.

- Caso speciale **Bookmark**. Scorrere all'URL nell'elenco dei bookmark da assegnare al tasto.

### Applica

Avviare la selezione di un numero di telefono salvato o di un'applicazione salvata (per es. **Internet**).

In stand-by:



Premere **brevemente**.

La configurazione del tasto numerico 3 viene visualizzata sopra il tasto a destra, per es.:

#### Internet

**Premere.**

**o solo**



Premere **a lungo**.

# Organiser

## Calendario



Nel calendario si possono inserire gli appuntamenti. Per il corretto funzionamento del calendario è necessario impostare la data e l'ora.

Il calendario offre tre tipi di visualizzazione:

### Visualizzazione mensile

Colori di codifica specifici:

Giorno con la segnalazione di un appuntamento, un appuntamento della durata di un giorno intero, weekend

Navigazione:

 Un giorno in avanti/indietro.

 Una settimana in avanti/indietro.

 Visualizzazione giornaliera aperta.

### Visualizzazione settimanale

Visualizzazioni speciali:

Gli appuntamenti sono rappresentati come barra verticale a colori sulla riga orizzontale delle ore.

Navigazione:

 Un giorno in avanti/indietro.

 Un'ora in avanti/indietro nel corso della giornata.

### Visualizzazione giornaliera

Visualizzazioni speciali:

Descrizione dell'appuntamento.

Navigazione:

 Un giorno in avanti/indietro.

 Fino all'inizio/fine del giorno o alla voce successiva/precedente.

#### Ulteriori informazioni

Con il tasto più/meno sul lato del telefono è possibile scorrere tra mesi o settimane in base alla visualizzazione corrente.

## Impos. calend.



### Giorno inizio:

Ora di inizio della giornata lavorativa.

### Inizio settimana:

Giorno della settimana con cui, a sinistra, inizia la visualizzazione mensile e settimanale.

### Imp. fine sett.

Impostare i giorni del fine settimana.

### Visual. compleanni:

Sì o No.

#### Sincronizzazione con Microsoft Outlook®

Con MPM (Mobile Phone Manager, p. 116), è possibile sincronizzare con Outlook® i contatti, gli appuntamenti, le attività e i memo.

# Appuntamenti

 →  → Appuntamenti

Le voci di appuntamenti vengono visualizzate in una lista in sequenza temporale.

## Aggiungere un nuovo appuntamento

<Nuova voce>

Scegliere.

### Tipi:



**Nota**

Inserire un testo descrittivo.



**Memo vocale**

Inserire un memo vocale. Questo verrà visualizzato insieme all'avviso.



**Chiama**

Inserire il numero di telefono che dovrà essere visualizzato con l'avviso acustico.



**Riunione**

Inserire un testo descrittivo.



**Vacanza**

Inserire la data di inizio e di fine.



**Compleanno**

Inserire il nome e la data.

A seconda del tipo, sono disponibili diversi campi di inserimento/selezione. È possibile limitare il numero dei campi, vedere **Standard** alla fine della lista.

### **Descrizione:**

Descrizione dell'appuntamento.

### **Numero di telefono:**

Inserire il numero di telefono o selezionarlo dalla Rubrica indirizzi.

### **Memo vocale:**

Inserire una registrazione vocale, vedere **Registratore**, v. pag. 104.

### **Posizione:**

Luogo dell'appuntamento.

### **Giorno intero:**

Appuntamento lungo un giorno: Sì/No

### **Data inizio:**

Data di inizio dell'appuntamento.

### **Ora inizio:**

Ora di inizio dell'appuntamento.

### **Data fine:**

Data di fine dell'appuntamento.

### **Ora fine:**

Ora di fine dell'appuntamento.

**Ora sveglia:**

On/off oppure **Vibrazione**.



Inserire l'intervallo di attesa **prima** dell'appuntamento e selezionare l'unità di tempo:

Minuti, Ore, Giorni.

**Frequenza:**

Scegliere un intervallo di tempo durante il quale ripetere l'appuntamento:

No, Giornaliero, Settimanale, Mensile, Annuale.

Inserire un parametro di ripetizione:

Per sempre, Fino a, Eventi (numero)

Se è stata selezionata l'opzione **Settimanale**, possono essere evidenziati alcuni specifici giorni della settimana.

**Standard**

Dalla lista, scegliere i campi richiesti per i futuri inserimenti.

**Ulteriori informazioni**

Visualizzare gli avvisi acustici impostati in precedenza:



Sveglia.



Appuntamento.

L'avviso acustico viene riprodotto anche nel caso in cui il telefono sia spento (eccetto in **Aeroplano**, v. pag. 77). Il telefono non va in stand-by. Per disattivarlo premere un tasto qualsiasi o chiudere e aprire la tastiera.

**Informazioni sull'avviso acustico**

Quando data e ora vengono raggiunti, si attiva un allarme acustico e visivo. Un eventuale promemoria scaduto compare nella lista degli appuntamenti mancati (p. 103).

Tipo di allarme acustico **Nota**:

**Riunione**: il testo è visualizzato sul display.

Tipo di allarme acustico **Chiama**: il numero di telefono viene visualizzato per essere composto immediatamente.

Tipo di allarme acustico **Compleanno**: è possibile inviare auguri di compleanno speciali via SMS, MMS, e-mail o con una chiamata **Opzioni**.

Con **Snooze** è possibile impostare una ripetizione dell'avviso acustico.

**Attività**

→ → Attività

Un'attività viene visualizzata nell'Agenda del giorno selezionato come un appuntamento. Contrariamente all'appuntamento, non deve contenere alcuna indicazione dell'ora. In questo caso l'attività viene visualizzata ogni giorno all'inizio della lista finché non viene contrassegnata come eseguita.

Gli inserimenti sono analoghi a quelli degli **Appuntamenti** (vedere in "Appuntamenti").

**Stato:**

Scelta tra: **Eseguito** oppure  
**Non eseguito**

**Priorità:**

Selezione a 5 livelli da **Più bassa**  
a **Più alta**.

**Usa data**

Se attivata con **Sì**, è disponibile  
la seguente opzione di  
inserimento ora.

**Data scadenza:/Scadenza:**

Indicare la data e l'ora entro  
cui portare a termine l'attività.

**Promemoria:** e **Standard**  
per **Appuntamenti**.

## Appunti



Scrivere e gestire brevi appunti  
di testo.

### Inserire un nuovo appunto.

<Nuova voce>

Scegliere.



Digitare il testo. La prima  
riga sarà visualizzata co-  
me "Titolo" nella lista degli  
appunti. Lunghezza tota-  
le: max. 160 caratteri.

**Opzioni**

**Salva**

Salvare l'appunto. Sele-  
zionando **Riservato**, l'ap-  
punto viene protetto dal  
codice telefonico.

## Prom. scaduti



Gli eventi con segnalazione acustica  
(**Appuntamenti**, **Attività**) ai quali non  
si è reagito, vengono elencati per  
la lettura.

## Opzioni dell'organiser

In base all'applicazione usata  
(**Calendario**, **Appuntamenti**, **Attività**,  
**Appunti**) e alla circostanza, sono  
disponibili diverse funzioni.

**Opzioni** Aprire il menu.

<b>Cancella</b>	Cancellare la voce.
<b>Cancella fino a</b>	Cancellare tutte le voci pre- cedenti una data specifica.
<b>Cancella tutto</b>	Dopo una domanda di conferma cancellare tutte le voci.
<b>Canc. eseguita</b>	Cancellare tutte le attività portate a termine.
<b>Attiva/ Disattiva</b>	Attivare/disattivare l'avviso acustico.
<b>Filtro</b>	Visualizzare tutte le voci con la caratteristica selezionata.
<b>Riservato</b>	Proteggere l'appunto con il codice telefonico. Si racco- manda di non conservare nessuna password (PIN, TAN ecc.) sotto forma di appunto.

(Per le funzioni standard, vedere p. 15)

## Registratore



Usare il registratore per la registrazione di brevi appunti vocali.

- Utilizzare il proprio telefono come registratore da viaggio.
- Registrare un appunto come promemoria o come appunto per altre persone.
- Aggiungere un appunto vocale ad un appuntamento nel Calendario
- Registrare una chiamata: funzione utile per ricordare numeri o indirizzi.

### Attenzione!

Per l'utilizzo di questa funzione occorre osservare eventuali restrizioni legislative, soprattutto di carattere penale.

Informate dapprima l'interlocutore che intendete registrare la conversazione e trattate con riservatezza le conversazioni registrate.

L'utilizzo di questa funzione è consentito soltanto, se il vostro interlocutore è d'accordo.

## Nuova registrazione

<Nuova voce>

Scegliere.

Sul display vengono visualizzati il tempo residuo disponibile nonché il tempo di registrazione.



La registrazione inizia con un breve segnale acustico. Pronunciare il testo.



Pausa/registrazione, alternativamente.



Terminare la registrazione.

La registrazione viene salvata con l'indicazione di ora e data. Rinomina con **Opzioni**.

## Riproduzione



Scegliere la registrazione desiderata.



Pausa/registrazione, alternativamente.



Premere **a lungo**, avanzamento e ritorno veloce.

## Opzioni Registratore

**Opzioni** Aprire il menu.

**Vivavoce** Riproduzione tramite l'altoparlante integrato.

(Per le funzioni standard, vedere p. 15)

## Comandi utilizzando il tasto laterale

(modalità stand-by)

- ① Nessuna funzione.
- ② Tasto di dettatura  
Premendo **a lungo**: registrazione.  
Premendo **brevemente**: riproduzione



## Fusi orari

 →  → Fusi orari

Il fuso orario può essere selezionato dalla carta geografica mondiale o da un elenco delle principali città:

### Carta geografica mondiale

 Scegliere la registrazione desiderata.

### Elenco delle città

 Scegliere una città nel fuso orario desiderato.

## Opzioni fuso orario

**Opzioni** Aprire il menu.

<b>Imposta</b>	Specificare il fuso orario.
<b>Fuso autom.</b> 	La zona oraria viene imposta automaticamente dalla rete.
<b>Cerca città</b>	Cercare una città.
<b>Guida</b>	Istruzioni di funzionamento.

# Altro

## Servizi SIM (opzionale)



Tramite la scheda SIM l'Operatore di Rete può offrire servizi speciali, come home-banking, informazioni di borsa, ecc.

Se disponete di una scheda SIM di questo tipo, i servizi SIM appaiono nel menu principale in "Extra" o direttamente sopra il tasto di comando (a sinistra).



Simbolo dei servizi SIM.

Laddove vi sono molte applicazioni, queste sono rappresentate in un menu dei servizi SIM. Con il menu servizi SIM, il telefono è pronto a supportare eventuali aggiunte previste nel pacchetto fornito dal vostro Operatore di Rete. Per ulteriori informazioni rivolgersi all'Operatore di Rete.

## Sveglia



L'avviso acustico viene riprodotto all'ora impostata, anche nel caso in cui il telefono sia spento.

 Attivare/disattivare la funzione di sveglia.

 Passare all'impostazione dell'ora



Impostare l'ora della sveglia (hh:mm).



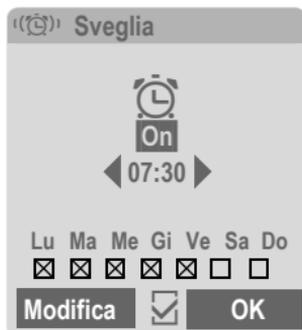
Passare ai giorni della settimana.



Impostare per singoli giorni.



Visualizzazione della selezione: ora e data.



Selezionare i giorni in cui si desidera essere svegliati. Premere di nuovo per cancellare la selezione.

Premere **a lungo** per selezionare o annullare tutti i giorni.



Confermare l'impostazione.

### Ulteriori informazioni



Visualizzazione in stand-by: sveglia attiva.

Con **Snooze** impostare una ripetizione dell'avviso acustico.

## Registratore

Utilizzare la registrazione suono per registrare rumori o suoni da utilizzare come suoneria. La registrazione del suono viene normalmente avviata da altre applicazioni/funzioni tra cui "assegna suoneria".

### Nuova registrazione

Partire dal menu principale.



<Nuova voce>

Scegliere. Sul display vengono visualizzati il tempo residuo disponibile nonché il tempo di registrazione.

### Avviare da un'altra applicazione nel seguente modo

Compare il display di registrazione:



La registrazione inizia con un breve segnale acustico.



Pausa/registrazione, alternativamente.



Terminare la registrazione.

La registrazione viene salvata con un'indicazione di ora e data nella cartella

**Sounds. Rinomina** con **Opzioni**.

**Incolla**

Copiare la registrazione nell'applicazione.

## Riproduzione



Scegliere la registrazione desiderata.



Pausa/registrazione, alternativamente.



Premere **a lungo**, avanzamento e ritorno veloce.

### Opzioni

Aprire il menu.

Vivavoce

Riproduzione tramite l'altoparlante integrato.

Imposta come...

Impostare la registrazione come suoneria.

(Per le funzioni standard, vedere p. 15)

## Calcolatrice



La calcolatrice può essere utilizzata sia in versione base, sia con funzioni ampliate. La riga di inserimento e due righe di calcolo (compresa la matrice con le funzioni di calcolo) si trovano nella metà superiore del display.



Inserire i numeri.



Selezionare le funzioni.



Utilizzare la funzione.  
Il risultato viene calcolato e visualizzato immediatamente.

### Funzioni base:

$+$ , $-$ , $*$ , $/$	Tipi di calcolo base.
$=$	Risultato.
$1/x$	Conversione
$\%$	Conversione in percentuale.
$.$	Punto decimale.
$\pm$	Modificare un segno "+" / "-"

### Opzioni

#### Estensione della gamma di funzioni:

$\sqrt{x}$	Radice quadrata
$x^2$	Quadrato
$e$	Esponente.
<b>MS</b>	Salvare il numero visualizzato.
<b>MR</b>	Richiamare il numero salvato.
<b>M+</b>	Inserire un numero dalla memoria.

## Opzioni Calcolatrice

**Opzioni** Aprire il menu.

<b>Converti</b>	Richiamare il convertitore di unità con il risultato attuale.
<b>Cancella tutto</b>	Cancellare tutte le unità.
<b>Mod. estesa/ Modalità base</b>	Convertire le funzioni di calcolo.

(Per le funzioni standard, vedere p. 15)

## Convert. Unità



È possibile convertire fra loro diverse unità di misura.

Sono disponibili i seguenti tipi con diverse unità:

Velocità  
Energia  
Peso  
Pressione  
Ora  
Volume  
Superficie  
Lunghezza  
Potenza  
Temperatura  
Valuta

Esempio di unità tipo Velocità:

Tipo	Unità
Velocità	Km/ora, Miglia/ora, Metri/sec, Miglia/sec, Nodi, Mach

## Convertire

-  Scegliere l'unità di misura/valuta di partenza.
-  Passare al campo di inserimento.
-  Inserire la quantità da convertire.
-  Passare al campo di selezione.
-  Scegliere l'unità di misura/valuta di arrivo. Il risultato viene visualizzato immediatamente.

Questi due campi di inserimento si possono utilizzare alternandoli.

Funzioni speciali dei tasti:

-  Inserire punto decimale.
-  Cambiare segno.

## Valuta

Inserire al primo richiamo della funzione la valuta base verso la quale si desidera eseguire le conversioni.

-  Inserire la valuta (per es. Euro)
- Salva** Salvare una voce.

Ora inserire il nome e il cambio delle valute da convertire.

**Opzioni** Aprire il menu.

<b>Aggiungi valuta</b>	Inserire la nuova valuta e il tasso di cambio.
<b>Imposta base</b>	Utilizzare la valuta inserita come valuta base.
<b>Modif. fattore</b>	Modificare il tasso di cambio della valuta base.
<b>Calcolat.</b>	Attivare la calcolatrice.
(Per le funzioni standard, vedere p. 15)	

## Cronometro

 →  → **Cronometro**

Possono essere rilevati e salvati due tempi parziali.

-  Start/stop.
-  Salvare il tempo intermedio.

Dopo un arresto:

-  Azzerare.

## Cronometro Opzioni

**Opzioni** Aprire il menu.

<b>Lista cronom.</b>	Visualizzare le voci salvate.
----------------------	-------------------------------

(Per le funzioni standard, vedere p. 15)

## Countdown



Sta trascorrendo un periodo di tempo impostato. Gli ultimi 3 secondi vengono scanditi da un segnale acustico. Al termine viene emesso un apposito segnale acustico.

Se non è stato inserito nessun periodo di tempo:



Aprire la finestra di inserimento



Impostare il periodo di tempo.



Confermare.

Se è stato specificato un intervallo di countdown.



Avviare il countdown.

Durante l'intervallo in corso:



Interrompere il contatore.



Lasciare che il contatore continui a funzionare.

**Reset**

Azzerare il contatore.

## Sincronizzazione remota



Questa funzione vi consente di accedere a dati esterni (indirizzi, calendario, ecc.) anche se siete in viaggio e di sincronizzarli con i dati inseriti nel telefono. È possibile, per esempio, che i dati siano stati salvati nel computer in ufficio o in Internet.

[www.siemens-mobile.com/syncml](http://www.siemens-mobile.com/syncml)

### Sincronizza

**Sincro** Il computer viene selezionato e il processo di sincronizzazione inizia. Al termine, vengono visualizzate le operazioni eseguite.

**Succ.** Scorrere le singole visualizzazioni.

### Impostazione Sinc.

Prima della sincronizzazione, è possibile eseguire le seguenti impostazioni:

#### Prof Sincroniz.

Sono disponibili 5 profili.



Scegliere il profilo.



Attivare il profilo.

#### Oppure

**Modifica** Impostare il profilo.

**Impost. server**

<b>Provider</b>	Visualizzare l'Operatore di Rete attuale.
<b>Homepage:</b>	p.es. <b>www.siemens-mobile.com/sl65syncml</b>
<b>Porta:</b>	Inserire il numero di porta, ad es. 80.
<b>Login:</b>	Inserire il nome utente (nome di login).
<b>Password:</b>	Inserire la password (viene visualizzata crittografata).
<b>Perc. calend.</b>	per es. eventi
<b>Perc. indirizzi</b>	per es. contatti
<b>Perc. appunti</b>	per es. appunti
<b>Perc. attività</b>	per es. attività
<b>Autenticaz. HTTP:</b>	È necessaria la conferma; Sì/No (se No, i campi di inserimento non sono visibili).
<b>Nome HTTP:</b>	Inserire il nome.
<b>Password HTTP:</b>	Inserire la password.

**Ultima sincro:**

Momento di esecuzione dell'ultima sincronizzazione.

**Modal sincron.**

- **Sincro dati:** Dato modific. oppure Tutti i dati
- **Direzione sincro:** A due vie, Aggiorn.telef. oppure Aggiorn.server

**Voci sincro:**

Evidenziare le aree del database da sincronizzare:

Calendario

Contatti

Appunti

Attività



Salvare le impostazioni.

## Media Player

Guardando un'immagine/un video o ascoltando una melodia, la corrispondente applicazione attiva la riproduzione.

 Passare al file media successivo.

 Accendere l'illuminazione del display

## Immagini

Le seguenti funzioni si possono applicare ad un'immagine visualizzata.

 Funzione di zoom se l'immagine visualizzata ha una risoluzione maggiore del display. Con i due tasti del display (+/-) si ingrandisce/riduce l'immagine. Spostare con il joystick la sezione dello schermo.

 Centrare l'immagine.

 Passare al modo immagine completa e ritorno.

**Oppure** Premere **brevemente** il **tasto di dettatura** (v. pag. 6).

**Invia** per es. inviare via EMS, MMS oppure e-mail.

## Melodie/video

L'opzione di riproduzione media offre le seguenti funzioni per la riproduzione delle melodie e dei video.

 Riprodurre o fermare, a seconda della situazione.

 Impostare il volume.

**Oppure** Usando il tasto più/meno sul lato del telefono (premere alto/basso).

 Attivare il mute.

**Stop** Funzione di arresto.

 Terminare la riproduzione.

# Opzioni



**Opzioni** Aprire il menu.

A seconda della situazione di partenza, sono possibili diverse funzioni.

<b>Volume</b>	Impostare il volume con il joystick.
<b>Imposta come...</b>	Impostare l'immagine come <b>Sfondo</b> , <b>Logo</b> ad esempio, e le suonerie per <b>Ch. in Entrata</b> , <b>Ch. gruppo</b> , ad esempio.
<b>Presentazione</b>	Scorrimento automatico in modo immagine completa. Collegamento ad un'immagine specifica con il joystick.
<b>Modifica</b>	Accesso alla funzione di modifica immagine.

(Per le funzioni standard, vedere p. 15)

## File personali

Per la gestione dei file esiste un sistema simile alla funzione file manager del PC. In **File personali** ci sono alcune cartelle per i vari tipi di dati previsti a questo scopo.



Viene visualizzata la lista delle cartelle e dei file in esse contenuti.

### Navigazione



Nelle liste scegliere file/cartelle.



Nell'anteprima, il cursore può essere spostato liberamente.



Aprire la cartella o il file con le opportune applicazioni.

### Scatta foto/Registra video/Registra suono

A seconda della cartella scelta, viene caricata la corrispondente applicazione.

### Scarica nuovo

Visualizza un elenco dei link o avvia il browser, e visualizza la pagina di download.

## Opzioni di file personali

**Opzioni** Aprire il menu.

<b>Sposta</b>	Collocare il file o la cartella evidenziata nella memoria temporanea.
<b>Copia</b>	Collocare il file o la cartella evidenziata nella memoria temporanea.
<b>Incolla</b>	Trasferire il contenuto della memoria temporanea nella cartella attuale.
<b>Nuova cartella</b>	Creare e assegnare un nome a una nuova cartella.
<b>Anteprima/Visualizza lista</b>	Passare dalla visualizzazione in miniatura a quella ad elenco.
<b>Proprietà</b>	Visualizzare le informazioni sul file o la cartella selezionata.

(Per le funzioni standard, vedere p. 15)

## Struttura dell'indice

Alcune cartelle per diversi tipi di file sono già state create in **File personali**. Queste cartelle non possono essere modificate.

<b>Cartella</b>	<b>Descrizione</b>	<b>Formato</b>
<b>Pictures</b>	Immagini	bmp bmx jpg/jpeg png gif
<b>Videos</b>	Video	3gp
<b>Animations</b>	Animazioni di accensione/ spegnimento	bmx gif
<b>Sounds</b>	Melodie	mid amr wav
<b>Themes</b>	Temi caricati (zippati)	sdt
	Configurazione dei temi (non zippati)	stc
<b>Skins</b>	Interfacce utente caricate.	scs
<b>Games</b>	Archivio Java	jar
	Download info	jad
<b>Applications</b>	Applicazioni.	*
<b>Misc.</b>	Testi predefiniti	tmo
	Registrazioni vocali	vmo

A seconda dell'Operatore di Rete, la struttura, il contenuto e le funzioni di **File personali** possono variare.

# Mobile Phone Manager

MPM è un programma per PC Windows® che consente di utilizzare alcune funzioni avanzate per telefoni cellulari con il PC. Tra queste, un comodo aggiornamento dei contatti, oltre alla lettura, scrittura e gestione dei messaggi SMS e MMS. È possibile inoltre sincronizzare i dati del proprio telefono con Microsoft Outlook®. Il telefono e il PC devono essere collegati con un cavo dati, v. pag. 126.



Il software MPM si può scaricare da Internet al sito:

[www.siemens-mobile.com](http://www.siemens-mobile.com)

## Gestione dei contatti



Con il software MPM potete gestire, aggiungere, cancellare, modificare e creare nuovi contatti. Potete anche usare il PC per copiare o spostare i contatti tra il telefono, Microsoft Outlook® e altri telefoni Siemens, tra cui i telefoni DECT come Gigaset.

## Gestione degli SMS e MMS



Potete comodamente leggere, scrivere e creare i vostri messaggi SMS e MMS. Tutte le opzioni offerte dal vostro PC possono essere utilizzate per creare facilmente SMS e MMS usando il mouse, la tastiera e lo schermo PC con le vostre suonerie e immagini. I messaggi MMS e SMS si possono leggere, inoltrare, stampare, cancellare e archiviare.

## Sincronizzazione (SmartSync)



Con la semplice pressione di un tasto potete sincronizzare contatti, appuntamenti, appunti e attività presenti nel vostro telefono cellulare usando Microsoft Outlook®. Nel caso alcuni dati, come ad esempio un contatto nel telefono cellulare o in Microsoft Outlook®, fossero stati modificati, la sincronizzazione garantisce che entrambi i database rimangano aggiornati, senza preoccuparsi della coerenza tra i dati.

## Backup e ripristino



L'opzione di backup consente di salvare regolarmente una copia di tutti i dati nel telefono in un PC qualsiasi. Tutti i dati potranno quindi essere ripristinati velocemente e facilmente dal PC nel caso di perdita dei dati nel telefono o di smarrimento del telefono o di acquisto di un nuovo apparecchio.

## Gestione bookmark



È possibile navigare in Internet con il proprio PC e selezionare le pagine preferite, salvandole come bookmark nel proprio telefono cellulare per accedervi rapidamente.

## Phone explorer



La funzione Phone Explorer consente di leggere i file di sistema del telefono. I file sotto forma di immagini e suoni possono essere facilmente copiati tra il telefono ed il PC usando la

funzione di trascinamento. I file si possono anche cancellare, creare e spostare.

## Modem GPRS



Con una semplice pressione di un tasto nel PC o nel computer portatile potete attivare una connessione Internet via GPRS dal vostro telefono cellulare, ovunque vi troviate. Le configurazioni GPRS sono disponibili per la maggior parte degli Operatori di Rete, quindi non è più necessario preoccuparsi di parametri o impostazioni.

## Elaborazione di immagini e foto



La funzione di elaborazione di immagini/foto consente di creare, elaborare e gestire facilmente le immagini e le foto. Per creare grafiche colorate e accattivanti o migliorare le proprie foto, sono disponibili filtri ed effetti. L'intuitiva interfaccia utente consente di trasferire facilmente immagini e foto da e al telefono cellulare. È possibile inoltre definire sfondi ed altre configurazioni grafiche.

## Gestione delle suonerie



Il modulo suonerie consente all'utente di gestire facilmente quasi tutti i formati sonori e salvarli nel telefono.

Questo telefono non supporta la funzione MP3.

# Domande e Risposte

Nel caso in cui, durante l'utilizzo del telefono, dovessero sorgervi dei dubbi, visitate il sito: [www.siemens-mobile.com/mobilescustomercares](http://www.siemens-mobile.com/mobilescustomercares) in qualsiasi momento del giorno e della notte. Inoltre, di seguito sono elencate alcune delle domande e delle risposte più frequenti.

Problema	Possibili cause	Possibili soluzioni
Il telefono non si accende.	Il tasto ON/OFF non è stato premuto sufficientemente a lungo. Batteria scarica. Contatti della batteria sporchi. Vedi anche nella sezione "Errore di carica".	Premere il tasto ON/OFF per almeno due secondi. Caricare la batteria. Controllare lo stato di carica sul display. Pulire i contatti.
Autonomia stand-by insufficiente.	Utilizzo frequente dell'organiser e dei giochi. Ricerca veloce rete attivata. Retroilluminazione del display accesa. Pressione involontaria di un tasto (illuminazione!).	Limitare eventualmente l'utilizzo. Disattivare la ricerca veloce (v. pag. 94). Disattivare la retroilluminazione del display (v. pag. 80). Attivare il blocco tasti (v. pag. 91).
Errore di carica (nessun simbolo di carica sul display).	Batteria completamente scarica. Temperatura al di fuori del campo ammesso: +5 °C a +40 °C. Problema di contatti. Tensione di rete mancante. Caricabatterie errato. Batteria guasta.	1) Connettere il cavo del caricabatterie, la batteria è in ricarica. 2) Dopo circa 2 ore compare il simbolo di ricarica. 3) Caricare la batteria. Fare in modo di avere una temperatura ambiente adatta, lasciar trascorrere un certo intervallo di tempo, quindi ricaricare. Controllare l'alimentazione e il collegamento con il telefono. Controllare i contatti della batteria e la spina di collegamento del telefono, eventualmente pulirli, quindi reinserire la batteria. Utilizzare un'altra presa elettrica e controllare la tensione di rete. Usare solo Accessori Originali Siemens. Sostituire la batteria.
Errore di SIM.	Scheda SIM non inserita correttamente. Contatti scheda SIM sporchi. Scheda SIM con voltaggio errato. Scheda SIM danneggiata (per esempio rotta).	Assicurarsi che la scheda SIM sia inserita correttamente (v. pag. 10). Pulire i contatti della scheda SIM con un panno asciutto. Utilizzare solo schede SIM da 3 volt. Eseguire una verifica visiva. Sostituire la scheda SIM presso l'Operatore di Rete.

Problema	Possibili cause	Possibili soluzioni
Nessun collegamento alla rete.	Segnale debole.	Spostarsi in un'altra zona, ad esempio avvicinarsi ad una finestra o uscire all'esterno.
	Al di fuori del raggio di azione GSM.	Controllare l'area di copertura dell'Operatore di Rete.
	Scheda SIM non valida.	Contattare l'Operatore di Rete.
	Nuova rete non ammessa.	Tentare la scelta manuale o scegliere un'altra rete (v. pag. 93).
	Blocco di chiamata in rete impostato.	Controllare i blocchi di rete (v. pag. 92).
	Rete sovraccarica.	Richiamare più tardi.
Il telefono perde la rete.	Segnale troppo debole.	La riconnessione a un altro Operatore di Rete è automatica (v. pag. 93). Spegner e accendere il telefono può accelerare l'operazione.
Chiamate non possibili.	È impostata la seconda linea.	Impostare la prima linea  (v. pag. 94).
	Nuova scheda SIM inserita.	Controllare la presenza di nuovi blocchi.
	Limite unità raggiunto.	Resettare il limite con il PIN 2 (v. pag. 39).
	Credito esaurito.	Ricaricare il credito.
Impossibile effettuare determinate chiamate.	Sono attivi blocchi di chiamata.	I blocchi possono essere stabiliti dall'Operatore di Rete. Controllare i blocchi (v. pag. 92).
Impossibile inserire i dati nella Rubrica/Rubrica indirizzi.	La Rubrica/Rubrica indirizzi è piena.	Cancellare le voci nella Rubrica/Rubrica indirizzi (v. pag. 15).
Messaggio vocale non funzionante.	L'inoltro di chiamata alla mailbox non è impostato.	Impostare l'inoltro chiamata alla mailbox (v. pag. 61).
 lampeggia per indicare la presenza di un SMS.	Memoria SMS piena.	Cancellare o archiviare gli SMS (v. pag. 15).
 lampeggia per indicare la presenza di un MMS.	Memoria MMS piena.	Cancellare gli MMS (v. pag. 15).
 lampeggia per indicare la presenza di un MMS.	Memoria telefono piena.	Cancellare alcuni messaggi, immagini, video, giochi o applicazioni.
Impossibile impostare la funzione.	Non supportato dall'Operatore di Rete o è necessaria una registrazione.	Contattare l'Operatore di Rete.
Problemi di memoria con per esempio, giochi ed altre applicazioni, suonerie, immagini, video, archivio SMS.	Memoria telefono piena.	Cancellare i file dove necessario. Attivare l'assistente di memoria per cancellare alcuni file in modo mirato (v. pag. 85).

Problema	Possibili cause	Possibili soluzioni
Nessun accesso Internet, impossibile eseguire il download.	Profilo non attivato, impostazioni profilo errate/ incomplete.	Attivare o impostare il profilo Internet (v. pag. 73). Eventualmente rivolgersi all'Operatore di Rete.
Impossibile inviare il messaggio di testo.	L'Operatore di Rete non supporta questo servizio.	Contattare l'Operatore di Rete.
	Il numero di telefono del centro servizi non è impostato o è errato.	Impostare il centro servizi (v. pag. 48).
	Il contratto della scheda SIM non supporta questo servizio.	Contattare l'Operatore di Rete.
	Centro servizi sovraccarico.	Ripetere il messaggio.
Il destinatario non ha un telefono compatibile.	Il destinatario non ha un telefono compatibile.	Controllare.
	Il telefono del destinatario non supporta lo standard EMS.	
Le immagini EMS e i suoni non sono visualizzati nel telefono del destinatario.	Il telefono del destinatario non supporta lo standard EMS.	
Impossibile accedere ad Internet.	Profilo Internet errato, impostazioni errate o incomplete.	Controllare le impostazioni Internet; (v. pag. 73), eventualmente rivolgersi all'Operatore di Rete.
Errore PIN/ PIN2.	Tre digitazioni errate.	Digitare il PUK (MASTER PIN) messi a disposizione insieme alla scheda SIM seguendo le indicazioni. In caso di smarrimento del PUK (MASTER PIN), rivolgersi all'Operatore di Rete.
Errore di codice telefono.	Tre digitazioni errate.	Contattare l'assistenza Siemens (v. pag. 122).
Operatore di Rete Codice errato.	Manca l'abilitazione per il servizio.	Contattare l'Operatore di Rete.
Le voci del menu mancano/ so-no troppe.	È possibile che l'Operatore di rete abbia aggiunto o tolto delle funzioni tramite la scheda SIM.	Contattare l'Operatore di Rete.
Impossibile inviare un fax.	Impostazioni errate nel PC.	Controllare le impostazioni (v. pag. 90).
	Manca l'abilitazione per il servizio.	Contattare l'Operatore di Rete.
Il contatore addebiti non funziona.	Lo scatto dell'addebito non viene trasmesso.	Contattare l'Operatore di Rete.
<b>Danneggiamento</b>		
Forte urto.	Rimuovere la batteria e la scheda SIM e reinserirle. Non smontare il telefono!	
Il telefono si è bagnato.	Estrarre la batteria e la scheda SIM. Asciugare immediatamente con un panno, ma senza calore. Asciugare bene i contatti dello spinotto. Collocare il telefono in posizione verticale e ventilata. Non smontare il telefono.	



# Servizio Clienti Siemens (Customer Care)

Un'assistenza semplice e non complessa per domande di carattere tecnico e per l'utilizzo del vostro apparecchio si può ricevere tramite il nostro Online Support in Internet:

**www.siemens-mobile.it**  
(sezione "Assistenza").

In tal modo siamo sempre ed ovunque raggiungibili. Per i nostri prodotti, vi offriamo un'assistenza di 24 ore su 24. In questo sito trovate un sistema di ricerca errori interattivo, un sommario delle domande e risposte più frequenti ed infine un manuale d'uso come anche gli aggiornamenti Software che potete scaricare dal web.

Prima di chiamare, recuperare il documento di acquisto, annotare il codice identificativo dell'apparecchio (IMEI, visualizzazione con \*#06#), la versione del software (visualizzazione con \*#06#, e **Info**) ed eventualmente il numero cliente dell'Assistenza Siemens.

Le domande e risposte più frequenti sono riepilogate nelle Istruzioni per l'uso, nel capitolo "Domande e Risposte", v. pag. 119.

Per una consulenza personalizzata riguardo a:

- Codice di sblocco del proprio telefono
- Utilizzo dei loghi, suonerie e giochi

rivolgetevi alla Hot Line Premium Number al numero **899 842 423** (1 euro/minuto da telefono fisso e 1,42 euro/minuto da cellulare) durata massima del servizio 10 minuti.

In alcuni Paesi, in cui i prodotti non vengono venduti tramite i nostri rivenditori autorizzati, i servizi di riparazione e di sostituzione non sono assistiti.

Per altre informazioni commerciali e servizio assistenza rivolgersi ad uno dei nostri Centri Servizi:

Abu Dhabi .....	0 26 42 38 00
Arabia Saudita .....	0 22 26 00 43
Argentina .....	0 80 08 88 98 78
Australia .....	13 00 66 53 66
Austria .....	05 17 07 50 04
Bahrain .....	40 42 34
Bangladesh .....	0 17 52 74 47
Belgio .....	0 78 15 22 21
Bolivia .....	0 21 21 41 14
Bosnia Erzegovina .....	0 33 27 66 49
Brasile .....	0 80 07 07 12 48
Brunei .....	02 43 08 01
Bulgaria .....	02 73 94 88
Cambogia .....	12 80 05 00
Canada .....	1 88 87 77 02 11
Cina .....	0 21 38 98 47 77
Costa d'Avorio .....	05 02 02 59
Croazia .....	0 16 10 53 81
Danimarca .....	35 25 86 00
Dubai .....	0 43 96 64 33
Egitto .....	0 23 33 41 11
Emirati Arabi Uniti .....	0 43 66 03 86
Estonia .....	06 30 47 97
Filippine .....	0 27 57 11 18
Finlandia .....	09 22 94 37 00
Francia .....	01 56 38 42 00
Germania * .....	0 18 05 33 32 26
Giordania .....	0 64 39 86 42
Gran Bretagna .....	0 87 05 33 44 11
Grecia .....	0 80 11 11 11 16
Hong Kong .....	28 61 11 18
India .....	22 24 98 70 00 Extn: 70 40
Indonesia .....	0 21 46 82 60 81
Irlanda .....	18 50 77 72 77
Islanda .....	5 11 30 00
Italia .....	02 24 36 44 00
Kenia .....	2 72 37 17
Kuwait .....	2 45 41 78
Lettonia .....	7 50 11 18

\* 0,12 euro/minuto

---

Libano .....	01 44 30 43
Libia .....	02 13 50 28 82
Lituania .....	8 52 74 20 10
Lussemburgo .....	43 84 33 99
Macedonia .....	02 13 14 84
Malesia .....	+ 6 03 77 12 43 04
Malta .....	+ 35 32 14 94 06 32
Marocco .....	22 66 92 09
Mauritius .....	2 11 62 13
Messico .....	01 80 07 11 00 03
Nigeria .....	0 14 50 05 00
Norvegia .....	22 70 84 00
Nuova Zelanda .....	08 00 27 43 63
Olanda .....	0 90 03 33 31 00
Oman .....	79 10 12
Pakistan .....	02 15 66 22 00
Paraguay .....	8 00 10 20 04
Polonia .....	08 01 30 00 30
Portogallo .....	8 08 20 15 21
Qatar .....	04 32 20 10
Rep. Ceca .....	2 33 03 27 27
Rep. Slovacca .....	02 59 68 22 66
Romania .....	02 12 04 60 00
Russia .....	8 80 02 00 10 10
Serbia .....	01 13 80 95 50
Singapore .....	62 27 11 18
Slovenia .....	0 14 74 63 36
Spagna .....	9 02 11 50 61
Sud Africa .....	08 60 10 11 57
Svezia .....	0 87 50 99 11
Svizzera .....	08 48 21 20 00
Tailandia .....	0 27 22 11 18
Taiwan .....	02 23 96 10 06
Tunisia .....	71 86 19 02
Turchia .....	0 21 65 79 71 00
Ucraina .....	8 80 05 01 00 00
Ungheria .....	06 14 71 24 44
U.S.A. .....	1 88 87 77 02 11
Vietnam .....	84 89 30 01 21
Zimbabwe .....	04 36 94 24

## Cura e manutenzione

Il vostro telefono è stato progettato e prodotto con grande attenzione e dovrebbe essere maneggiato con altrettanta attenzione. Se rispetterete i consigli riportati di seguito, potrete utilizzare con tranquillità il vostro telefono molto a lungo.

- Proteggete il vostro telefono dall'umidità! Al fine di evitare corrosione dei circuiti elettronici, nel caso il telefono dovesse bagnarsi, staccatelo immediatamente da una eventuale fonte di alimentazione e togliete la batteria e lasciatelo aperto ad asciugare a temperatura ambiente.
- Non utilizzate né conservate il telefono in ambienti polverosi e sporchi. Le parti mobili del telefono potrebbero venirne danneggiate.
- Non conservate il telefono in ambienti molto caldi. Le elevate temperature possono abbreviare la durata dei dispositivi elettronici, danneggiare le batterie e deformare o addirittura fondere determinate plastiche.

- Non conservate il telefono in ambienti freddi. Quando si riscalda nuovamente (tornando alla temperatura di funzionamento normale), al suo interno può formarsi umidità in grado di danneggiare i circuiti elettronici.
- Non lasciate cadere il telefono, non esponetelo a colpi o urti e non scuotetelo. Un simile comportamento poco attento può determinare la rottura dei circuiti all'interno dell'apparecchio!
- Non utilizzate sostanze chimiche corrosive, soluzioni o mezzi detergenti caustici per la pulizia del telefono!

Tutte le suddette indicazioni valgono in ugual misura per il telefono, la batteria, il caricabatteria e tutti gli accessori. Se uno di questi elementi non dovesse funzionare correttamente, portatelo al vostro rivenditore specializzato più vicino, che vi potrà essere di aiuto e, se necessario, provvederà a riparare l'apparecchio.

# Dati del telefono

## Dichiarazione di conformità

Siemens Information and Communication Mobile dichiara che il telefono descritto nel presente manuale è conforme alle richieste principali e alle altre importanti disposizioni della direttiva europea 1999/5/CE (R&TTE). La relativa dichiarazione di conformità (DoC) è stata sottoscritta. La stessa è disponibile su richiesta presso la Hotline Siemens oppure all'indirizzo Internet:

[www.siemens-mobile.com/conformity](http://www.siemens-mobile.com/conformity)

CE 0168

## Dati tecnici

Classe GSM:	4 (2 Watt)
Campo di frequenza:	880–960 MHz
Classe GSM:	1 (1 Watt)
Campo di frequenza:	1.710–1.880 MHz
Classe GSM:	1 (1 Watt)
Campo di frequenza:	1.850–1.990 MHz
Peso:	99 g
Dimensioni:	90 x 48 x 21 mm (78 ccm)
Batteria Li-Ion:	700 mAh
Temp. di esercizio:	-10 °C–+55 °C
Scheda SIM:	3,0 V

### Codice telefono

Nel caso di smarrimento del telefono o della scheda SIM, sono importanti i seguenti dati:

Numero della scheda SIM  
(presente sulla scheda):

.....

Numero di serie a 15 cifre del telefono  
(sotto la batteria):

.....

N. dell'assistenza dell'Operatore di Rete:

.....

### In caso di smarrimento

In caso di smarrimento del telefono e/o della scheda SIM, chiamare immediatamente l'Operatore di Rete per evitare l'uso indiscriminato dell'apparecchio.

## Tempi di funzionamento

I tempi di funzionamento dipendono dalle diverse condizioni di utilizzo e dalla rete. Temperature estreme riducono notevolmente il tempo di stand-by del telefono. Evitare quindi di esporre il telefono ai raggi solari o di posarlo su un radiatore.

**Autonomia in conversazione:  
da 100 a 270 minuti.**

Operazione eseguita	Tempo (min)	Riduzione dell'autonomia in stand-by di
Telefonare	1	30 - 90 minuti
Illuminazione*	1	40 minuti
Ricerca rete	1	5 - 10 minuti

\* Immissione voci, giochi, organiser, ecc.

# Accessori

## Fashion & Carry

**Textile Case FCT600**

## Alimentazione

**Li-Ion Battery (700 mAh) EBA-650**

Batteria di riserva.

**Caricabatteria da viaggio**

Travel Charger ETC-500 (EU)

Travel Charger ETC-510 (UK)

Caricabatteria da viaggio con campo della tensione in entrata 100–240 V.

**Car Charger Plus ECC-600**

Caricabatteria da inserire nella presa accendisigari dell' autoveicolo. È possibile effettuare le chiamate anche durante il processo di ricarica.

## Viva voce

**Headset PTT HHS-510**

**Headset PTT HHS-610**

Cuffie con tasto PTT per accettare o rifiutare una chiamata.

## Ufficio

**Data Cable DCA-500**

Per la connessione del telefono alla porta seriale RS232 del PC.

**Data Cable USB DCA-540**

Per la connessione del telefono alla porta USB del PC. Con funzione di caricamento.

**SyncStation DSC-600**

Supporto da tavolo per il telefono per facilitare lo scambio di dati simultaneo e la ricarica del telefono. Contiene un supporto da scrivania e un cavo dati USB.

## Multitainment

**Flash IFL-600**

Modulo flash plug-in per scattare le foto in ambienti scarsamente illuminati.

## Soluzioni per auto

### Mobile Holder HMM-650

Alloggiamento senza porta per antenna.

### Mobile Holder Antenna HMM-655

L'alloggiamento per la connessione di un'antenna esterna. Ideale per quando si usa la cuffia PTT o il car kit portatile.

Utilizzabile anche come alloggiamento per il car kit (serie 55) viva voce.

### Car Kit Comfort HKC-650

Dispositivo viva voce con massima qualità digitale della voce e comodità d'uso. Tutte le parti necessarie per il montaggio sono a corredo. Il tipo di antenna specifico necessario è disponibile nei negozi specializzati.

### Car Kit Easy HKP-620

Facilita una comoda conversazione viva voce con una qualità di conversazione eccellente. L'alloggiamento integrato girevole e il posizionamento flessibile del microfono consentono di regolare la posizione del telefono adattandola a qualsiasi interno di automobile. L'alimentazione è erogata dall'accendisigari dell'automobile.

### Upgrade Kit HKO-620

Il supporto intercambiabile del Car Kit Easy consente di utilizzare telefoni diversi.

## Accessori opzionali per kit auto.

Car Data Adapter HKO-690

Phone-in adapter HKO-570

Questi prodotti sono disponibili presso i negozi specializzati o visitando il Siemens Mobile Store online:

Si consiglia di verificare la disponibilità e la compatibilità degli Accessori al momento dell'acquisto in quanto possono variare da paese a paese.



Accessori Originali Siemens

[www.siemens-mobile.com/  
shop](http://www.siemens-mobile.com/shop)

## Qualità

### Dichiarazione di qualità per la batteria

La capacità della batteria del cellulare si riduce ad ogni operazione di carica/scarica. Una riduzione graduale della capacità si verifica anche in caso di conservazione a temperature troppo alte o troppo basse.

In ogni caso, la batteria è fatta in modo che entro un periodo di sei mesi dall'acquisto del cellulare possa ancora essere caricata e scaricata. Allo scadere dei sei mesi, in caso di riduzione significativa della potenza, si consiglia di sostituire la batteria. Acquistate solo batterie Originali Siemens.

### Dichiarazione di qualità del display

Per motivi imputabili alla tecnologia, in casi eccezionali possono comparire alcuni piccoli punti di colore diverso (dot) sul display.

Tenete conto che, la visualizzazione più chiara o più scura di alcuni punti dell'immagine non è generalmente dovuta a un difetto.

# Certificato di garanzia

Al consumatore (cliente) viene accordata dal produttore una garanzia alle condizioni di seguito indicate, lasciando comunque impregiudicati, nei confronti del venditore, i diritti di cui al D. Lgs. 02/02/2002 n. 24:

- In caso dispositivi nuovi e relativi componenti risultassero viziati da un difetto di fabbricazione e/o di materiale entro 24 mesi dalla data di acquisto, Siemens si impegna, a sua discrezione, a riparare o sostituire gratuitamente il dispositivo con un altro più attuale. Per le parti soggette a usura (quali batterie, tastiere, alloggiamenti, piccole parti degli alloggiamenti e foderine di protezione - nella misura in cui inclusi nella fornitura) la validità della garanzia è di 6 mesi dalla data di acquisto.
- La garanzia non vale se il difetto è stato provocato da un utilizzo non conforme e/o se non ci si è attenuti ai manuali d'uso.
- La garanzia non può essere estesa a prestazioni (quali installazioni, configurazioni, download di software) effettuate dal concessionario o dal cliente stesso. Sono altresì esclusi dalla garanzia i manuali e il software eventualmente fornito su supporto a parte.
- Per ottenere il riconoscimento della garanzia è necessario conservare un documento fiscalmente valido (scontrino o ricevuta) comprovante la data di acquisto (data da cui decorre il periodo di garanzia) e la tipologia del bene acquistato. Qualora tale documento non sia stato rilasciato al momento dell'acquisto si suggerisce di tornare nel negozio e richiederne il rilascio. Il consumatore ha diritto al rilascio di tale documento. L'art. 33 della legge 24 novembre 2003, n.326 prevede infatti che "per gli esercenti commerciali che hanno aderito al concordato preventivo fiscale è prevista la sospensione degli obblighi tributari di emissione dello scontrino fiscale e della ricevuta fiscale, salvo che non venga richiesto dal cliente".
- I difetti di conformità devono essere denunciati entro il termine di due mesi dal momento della loro constatazione.
- I dispositivi o i componenti resi a fronte di una sostituzione diventano di proprietà di Siemens.
- La presente garanzia è valida per tutti i dispositivi acquistati all'interno dell'Unione Europea. Garante per i prodotti acquistati in Italia è la Siemens S.p.A., Viale Piero e Alberto Pirelli 10, 20126 Milano.

- Si escludono ulteriori responsabilità di Siemens, salvo il caso di comportamento doloso o gravemente colposo di quest'ultima. A titolo esemplificativo e non limitativo si segnala che Siemens non risponderà in nessun caso di: eventuali interruzioni di funzionamento del dispositivo, mancato guadagno, perdita di dati, danni a software supplementari installati dal cliente o perdita di altre informazioni.
- La prestazione eseguita in garanzia non prolunga il periodo di garanzia.
- Nei casi non coperti da garanzia, Siemens si riserva il diritto di addebitare al cliente le spese relative alla sostituzione o riparazione.
- Il presente regolamento non modifica in alcun caso le regole probatorie a svantaggio del cliente.

Per l'adempimento della garanzia contattare il Centro telefonico Siemens. I numeri telefonici sono riportati nell'allegato manuale d'uso.

# SAR

## INFORMAZIONI SULL'ESPOSIZIONE / GRADO DI ASSORBIMENTO SPECIFICO (SAR)

QUESTO TELEFONO CELLULARE RISPETTA I VALORI LIMITE FISSATI DALLA UE (1999/519/CEE) PER LA PROTEZIONE DELLA SALUTE PUBBLICA DAGLI EFFETTI DEI CAMPI ELETTROMAGNETICI.

I valori limite rientrano in raccomandazioni generali riguardanti la protezione della popolazione. Le raccomandazioni sono state sviluppate e verificate da organizzazioni scientifiche indipendenti attraverso regolari e approfondite valutazioni di studi scientifici\*. I valori limite comprendono un significativo margine di sicurezza che è stato concepito per proteggere tutte le persone, indipendentemente dalla loro età e dal loro stato di salute.

Prima che gli apparecchi radiomobili vengano messi in circolazione, è necessario che venga confermato il rispetto delle normative europee e dei valori limite; solo allora è possibile apporre il marchio CE\*\*.

L'unità di misura per i valori limite raccomandati dal Consiglio Europeo per i cellulari è il "Grado di assorbimento specifico" (SAR). Questo valore limite di SAR, pari a  $2,0 \text{ W/kg}^{***}$ , soddisfa le direttive della Commissione Internazionale per Protezione dalle Radiazioni Non Ionizzanti

ICNIRP\*\*\*\* ed è stato ripreso nella Norma europea EN 50360 per gli apparecchi radiomobili. Il SAR dei cellulari viene determinato nel rispetto della Norma Europea EN 50361, che prevede la misurazione del valore massimo in tutte le bande di frequenza del cellulare mentre il cellulare trasmette al suo livello di potenza massimo. Il livello di SAR effettivo del telefono durante l'uso è normalmente inferiore al valore massimo, in quanto il cellulare lavora con diversi livelli di potenza e utilizza solo la potenza minima necessaria per rimanere in rete. In generale vale: quanto più vicini ci si trova ad una stazione base, tanto inferiore sarà la potenza di trasmissione del proprio cellulare.

Il valore di SAR massimo per questo cellulare, misurato secondo quanto stabilito dalla Norma, è di  $0,58 \text{ W/kg}^{*****}$ .

Il valore di SAR di questo telefono è disponibile anche in Internet, al sito [www.siemens-mobile.com](http://www.siemens-mobile.com)

Sebbene il valore di SAR possa variare da un apparecchio all'altro e da posizione a posizione, tutti gli apparecchi Siemens soddisfano comunque le disposizioni di legge.

---

\* L'Organizzazione Mondiale della Sanità (OMS, CH-1211 Ginevra 27, Svizzera) dichiara che, sulla base delle conoscenze scientifiche at-

tuali, non esiste alcuna necessità di adottare particolari precauzioni durante l'uso dei telefoni cellulari.

Ulteriori informazioni:

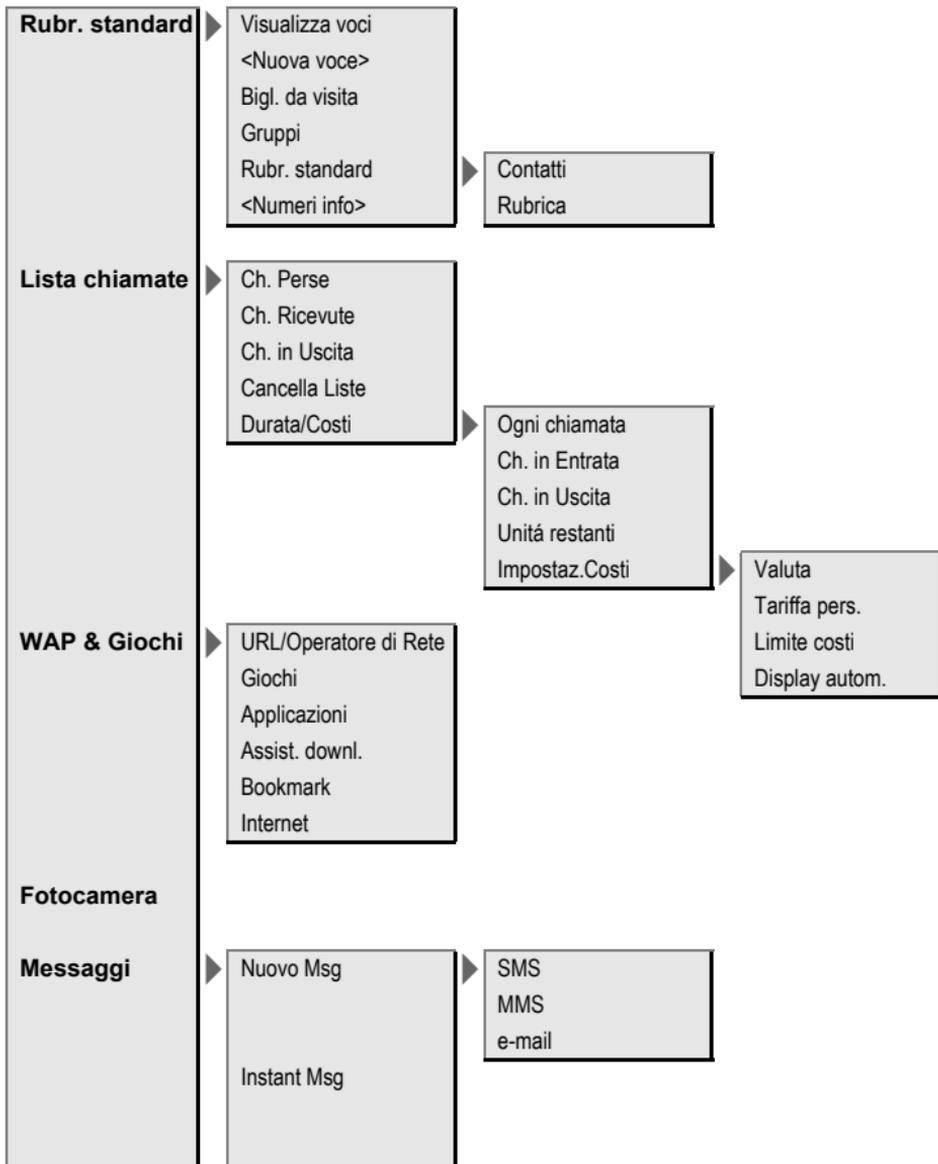
**[www.who.int/peh-emf](http://www.who.int/peh-emf),**

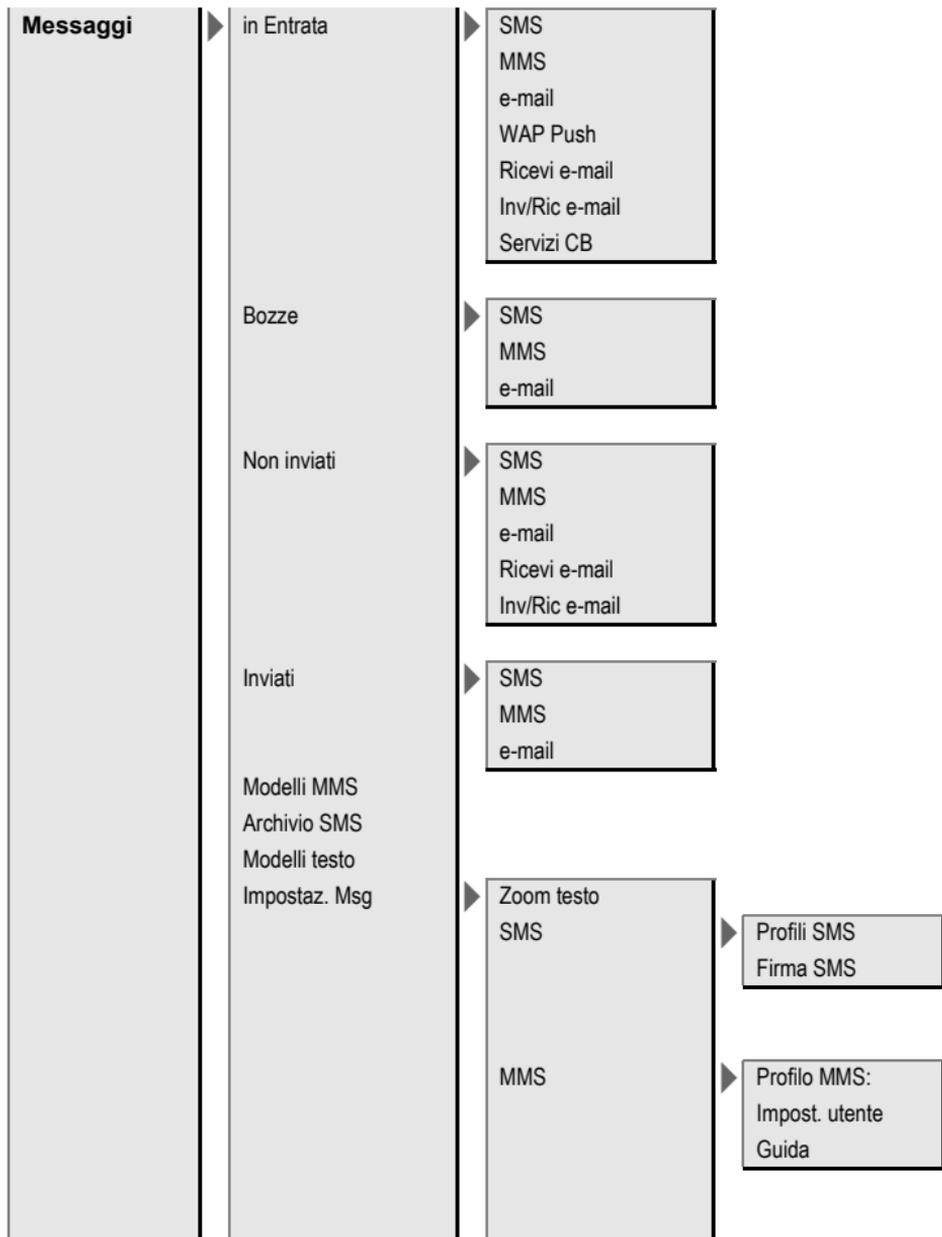
**[www.mmfa.org](http://www.mmfa.org),**

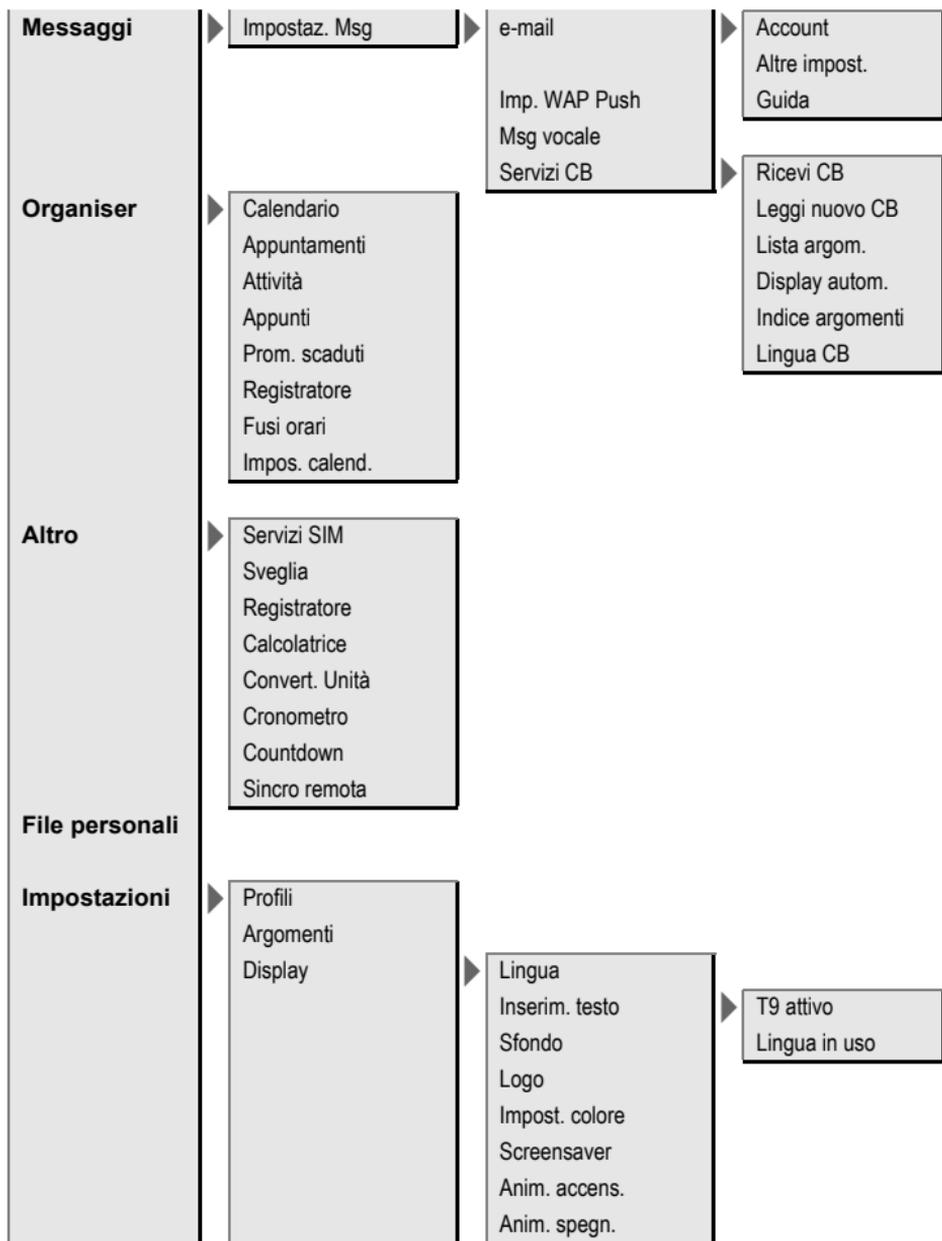
**[www.siemens-mobile.com](http://www.siemens-mobile.com)**

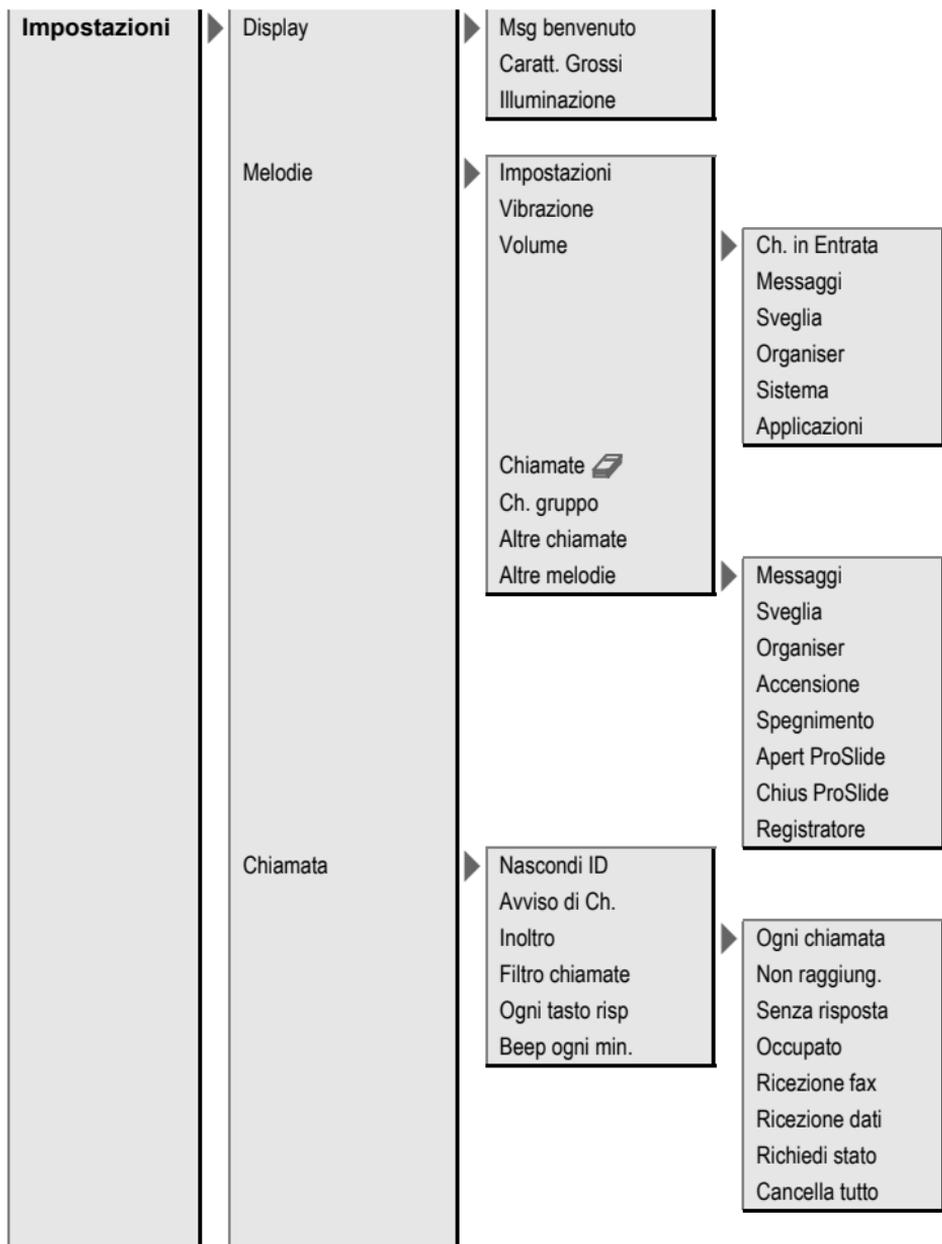
- \*\* Nell'Unione Europea, il marchio CE è una dimostrazione valida dell'osservanza delle disposizioni di legge quale requisito per il collocamento sul mercato e la libera circolazione delle merci nel mercato interno europeo.
- \*\*\* calcolato come media su 10g di tessuto corporeo.
- \*\*\*\* International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection  
**[www.icnirp.de](http://www.icnirp.de)**
- \*\*\*\*\* I valori di SAR possono variare a seconda delle direttive nazionali e delle bande di frequenza. Ulteriori informazioni sui SAR di diverse regioni si trovano al sito **[www.siemens-mobile.com](http://www.siemens-mobile.com)**

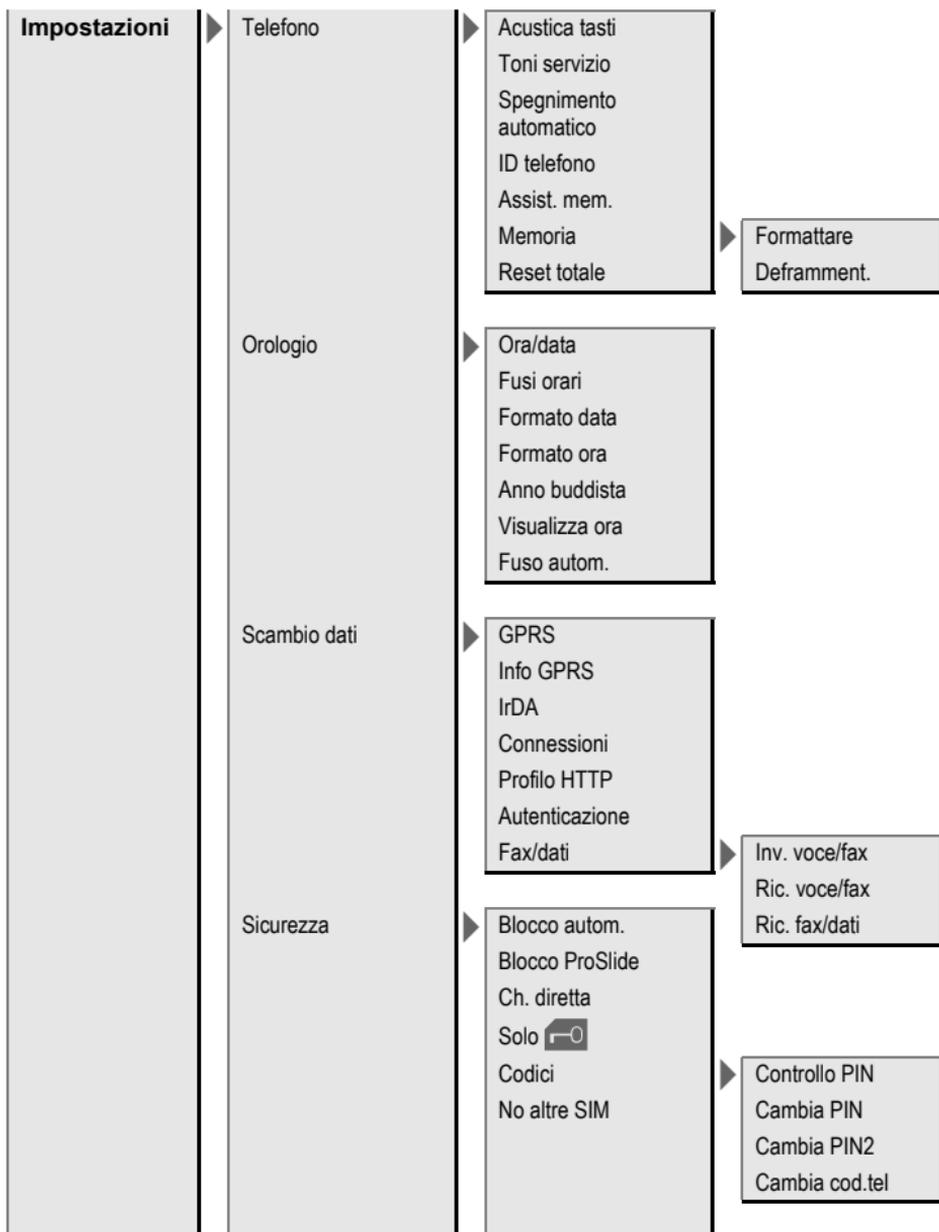
# Panoramica del menu

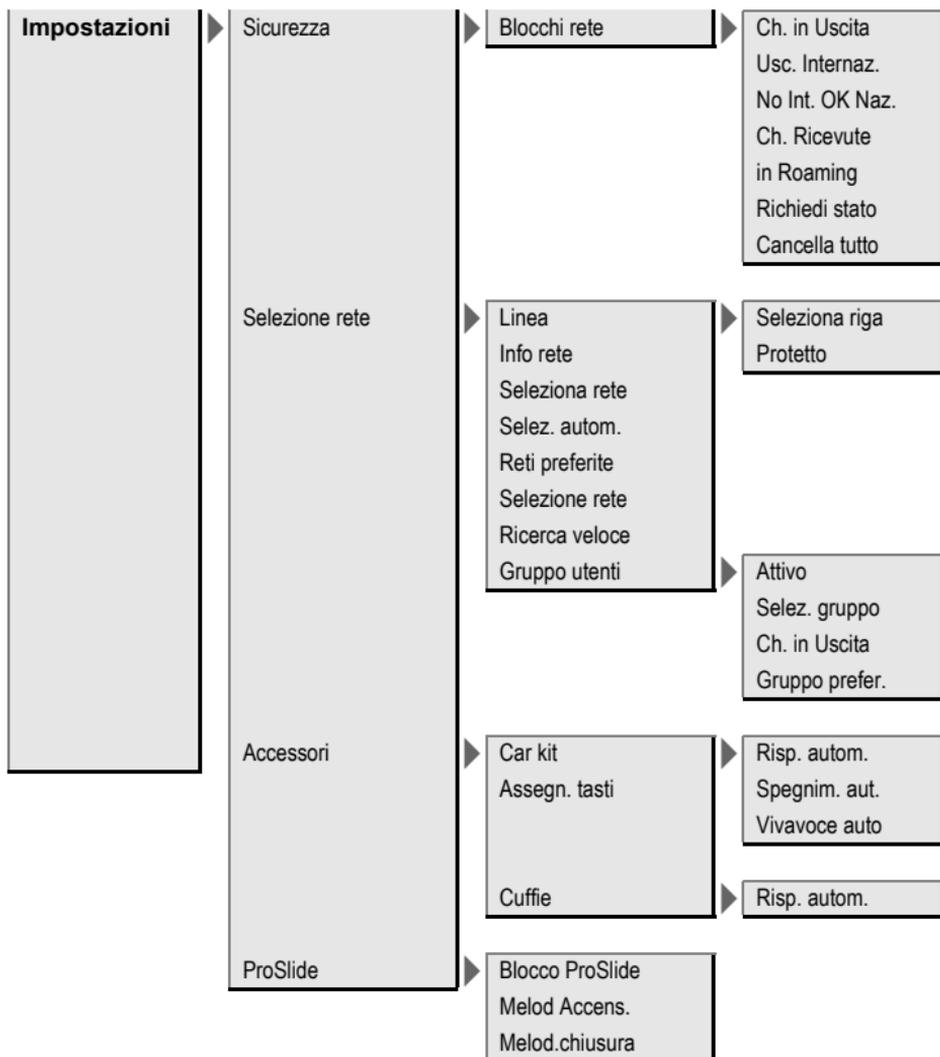












# Indice alfabetico

- A**
- Accensione (telefono) ..... 12
  - Accessori ..... 126
  - Accessori Car Kit ..... 127
  - Accessori per auto ..... 127
  - Acustica tasti ..... 85
  - addebiti ..... 39
  - altre rubriche ..... 37
  - Animazione all'accensione ..... 80
  - Animazione
    - allo spegnimento ..... 80
  - Anno buddista Data ..... 87
  - Appuntamenti ..... 101
  - Appunti ..... 103
  - Argomenti ..... 78
  - Aspetto colore ..... 79
  - Attività ..... 102
  - Autenticazione ..... 90
  - Automatica Selezione rete ..... 93
  - Autonomia in stand-by ..... 11
  - Avvertenze di sicurezza ..... 3
  - Avvisa ..... 25
  - Avviso ..... 25
  - Avviso acustico
    - tipo ..... 102
  - Avviso di chiamata ..... 27, 83
- B**
- Banda ..... 94
  - Banda di frequenza ..... 94
  - Batteria
    - caricare ..... 11
    - dichiarazione di qualità ..... 128
    - inserire ..... 10
    - tempi di
      - funzionamento ..... 11, 125
  - Beep ogni min ..... 84
  - Biglietto da visita ..... 30
  - Blocco della tastiera ..... 91
  - Bookmark (Internet) ..... 71, 73
  - Browser ..... 72
- C**
- Calcolatrice ..... 108
  - Calendario ..... 100
  - Car Kit
    - accessori ..... 127
  - Caratteri grandi ..... 80
  - Caratteri speciali ..... 19
  - Centro Servizi (SMS) ..... 48
  - Ch. Diretta ..... 29
  - Chiamata
    - addebiti ..... 39
    - alternare (scambiare) ..... 26
    - bloccata ..... 92
    - conferenza ..... 28
    - deviazione ..... 83
    - menu ..... 28
    - mettere in attesa ..... 26
    - respingere ..... 26
    - rispondere/terminare ..... 26
    - terminare ..... 24
  - Chiamata alternata ..... 26
  - Chiamate perse
    - (lista delle chiamate) ..... 38
  - Chiamate ricevute
    - (lista delle chiamate) ..... 38
  - Codice telefono ..... 17
  - Codici ..... 17
  - Collegamento per
    - scambio dati ..... 88
  - Conferenza ..... 28

Convertitore di unità.....	108
Countdown .....	110
Cronometro.....	109
Cuffia	
accessori.....	126
impostazione .....	95
Cura del telefono.....	124

**D**

Dati del telefono.....	125
Dati tecnici .....	125
Deviazione .....	83
Deviazione della chiamata .....	83
Digital rights management .....	13
Display	
illuminazione.....	80
lingua .....	79
simboli .....	8
Domande & Risposte.....	119
Download .....	74

**E**

E-mail	
impostazioni.....	60
liste .....	59
ricevere/leggere.....	59
scrivere.....	58
Extra .....	106, 124
Extra/Giochi.....	71

**F**

Filtro .....	84
Formato data.....	87
Formattare	
(memoria telefono) .....	86
Formattare (testo SMS).....	44
Fotocamera .....	40
Funzioni standard.....	15
Fusi orari .....	12, 87, 105
Fuso orario automatico.....	87, 105

**G**

Giochi e applicazioni .....	74
GPRS.....	88
Gruppi .....	34
Gruppo utenti .....	94

**I**

ID telefono (IMEI).....	85
Il mio menu .....	97
Immagine-Suoni (SMS) .....	45
Impostare ora/data.....	87
Impostazione	
della suoneria .....	81
Impostazioni .....	76
Impostazioni CSD .....	89
Impostazioni di fabbrica .....	86
Inbox Unificato .....	43
Indicatori sul display.....	8
Infrarossi .....	88
Inoltro (di chiamata) .....	28
Inserimento del testo con T9 .....	20
Inserimento testo	
con T9.....	20
senza T9.....	19
Instant Msg.....	62
Internet .....	71
IrDA (Infrarossi) .....	88

**K**

Kit auto	
impostazione .....	95

**L**

Lettere maiuscole, minuscole .....	19
Limite (tempo/addebiti) .....	39
Limite costi .....	39
Linea occupata.....	25
Lingua .....	79
Lingua in uso (T9) .....	20

Lista contatti .....	63
Liste chiamate .....	38
Logo.....	79
Logo Operatore .....	79

**M**

Mailbox.....	61
Manutenzione del telefono.....	124
Media Player.....	112
Memoria messaggi piena.....	49
Menu	
comandi .....	14
il mio menu .....	97
selezione rapida.....	17

Messa in attesa della chiamata .....	26, 28
---	--------

Messaggio	
CB .....	69
E-mail.....	58
MMS.....	50
SMS.....	44, 46

Messaggio breve (SMS) .....	44
Messaggio di benvenuto.....	80
Messaggio locale (CB).....	69
Messaggio vocale Mailbox) .....	61
Microfono on/off .....	28, 42

MMS	
inviare .....	53
liste .....	55
ricevere .....	54
scrivere.....	50

Mobile Phone Manager.....	116
Modo aeroplano .....	77
Modo di selezione .....	16
Modo fax/modem .....	90
Mute (microfono).....	28, 42

**N**

Nascondi ID .....	83
Non utilizzare altre SIM .....	91
Numeri di servizio Siemens .....	122
Numeri selezionati (lista delle chiamate).....	38
Numero dell'apparecchio (IMEI) .....	85
Numero di posizione di memoria (Rubrica) .....	35
Numero IMEI.....	85
Numero proprio (di telefono) .....	37

**O**

Ogni tasto.....	84
Organiser.....	100
Orologio .....	87

**P**

Panoramica del menu .....	133
PIN	
controllo .....	17
errore.....	121
inserire .....	12
modificare.....	17
PIN2 .....	17
Portale Operatore di Rete .....	23
Portale Siemens City.....	23
Prefissi internazionali .....	25
Prefisso.....	24
Premere.....	12
Processo di carica della batteria.....	11
Profili	
Internet.....	73
MMS .....	56
SMS .....	48
telefono .....	76
Profili di connessione .....	89
Promemoria scaduti .....	103
PUK, PUK2 .....	17

<b>R</b>	
Registratore.....	104
Registrazione suono .....	107
Rete	
bloccata.....	92
collegamento .....	93
impostazioni.....	93
Rete preferita .....	93
Rete propria.....	93
Ricerca veloce rete.....	94
Richiamata .....	25
Ricomposizione automatica .....	25
Ripetizione del numero.....	24
Risp. Diretta (SMS).....	48
Rubrica	
altre rubriche.....	37
chiamare .....	36
numeri VIP.....	37
nuova voce.....	35
SIM protetta .....	37
Rubrica indirizzi	
chiamare una voce.....	33
gruppi .....	34
leggere una voce .....	33
nuova voce.....	31
Rubrica standard.....	30
<b>S</b>	
Scheda SIM	
eliminare il blocco.....	18
inserire .....	10
problemi.....	119
Screensaver .....	79
Secondo numero di telefono.....	93
Segnale di ricezione.....	13
Segreteria telefonica (in rete) .....	61
Selezione con i tasti numerici.....	24
Selezione rapida .....	98
Selezione rapida del menu .....	16
Senza risposta .....	83
Sequenze di toni (DTMF) .....	29
Servizi d'informazione (CB).....	69
Servizi SIM (opzionali) .....	106
Sfondo (Display) .....	79
Sicurezza .....	17
Sicurezza all'accensione .....	18
Simboli .....	8
Sincronizzazione .....	110
Sincronizzazione remota .....	110
Smarrimento del telefono, scheda SIM .....	125
SMS	
a un gruppo .....	45
archivio.....	47
firma.....	48
impostazioni .....	48
inserimento con T9 .....	20
letto.....	46
liste.....	47
profili.....	48
scrivere .....	44
Solo  .....	91
SOS .....	12
Spegnimento telefono	
automatico .....	85
manuale.....	12
Stand-by .....	14
Suonerie .....	34, 81
Sveglia.....	106
<b>T</b>	
Tariffa/unità .....	39
Tasti di selezione rapida .....	99
Telefonare .....	24
Telefono (impostazioni) .....	85
Telefono personale .....	23
Tempi di funzionamento (batteria) .....	11, 125
Tempo di conversazione (batteria) .....	125

---

Tempo validità, SMS .....	48
Tempo/addebiti .....	39
Testo predefinito .....	20
Tipo messaggio .....	48
Toni di avviso .....	85
Toni di servizio .....	85
Toni DTMF (sequenze di toni) .....	29
Tono di avviso sveglia .....	106
Trasferimento di chiamata .....	28
Trasmissione del numero chiamante on/off .....	83
Tutte entranti (Blocco rete) .....	92
Tutte le chiamate (deviazione) .....	84
Tutte le chiamate (tempo/addebiti) .....	39
<b>V</b>	
Vibrazione .....	81
Visualizzazione automatica orologio .....	87
tempo/addebiti .....	39
Viva voce .....	26
Volume profili .....	76
suoneria .....	81
volume del ricevitore .....	24
Volume del ricevitore .....	24
<b>W</b>	
WAP push .....	43



**Istruzioni  
per fare il  
pieno di  
vantaggi.**

segue

# Pit Stop Club



Per fare il pieno di vantaggi basta iscriversi al Siemens PIT Stop Club. L'iscrizione è **GRATUITA** e regalerai al tuo telefono cellulare un trattamento esclusivo.

Riceverai direttamente al tuo domicilio:

- la **CARD PERSONALIZZATA** da esibire per fare il pieno di vantaggi!
- uno speciale **OMAGGIO** da Siemens

In caso di guasto nel periodo di garanzia (farà fede la data riportata sul documento fiscale comprovante l'acquisto), rivolgiti sempre al Centro di Assistenza Tecnica Siemens a te più vicino e otterrai:

- un **TELEFONO DI CORTESIA**, per sostituire il tuo apparecchio cellulare fino a quando non sarà riparato
- la sostituzione **GRATUITA** di **TASTIERA** e **COVER** per rinfrescare il look del tuo telefono

E per finire la possibilità di richiedere **GRATUITAMENTE** a Siemens il **CODICE DI SBLOCCO** del tuo telefono cellulare.

L'iniziativa è valida solamente nel territorio italiano e per telefoni cellulari commercializzati da Siemens S.p.A. e **NON** distribuiti attraverso canali di vendita di operatori e gestori telefonici.

Compila la cartolina in tutte le sue parti. Staccala, imbustala e inviala all'indirizzo indicato. L'iscrizione è completamente gratuita. E puoi effettuarla anche sul sito [www.siemenspitstop.it](http://www.siemenspitstop.it)

**Per saperne di più consulta regolarmente il regolamento sul sito oppure chiama il Servizio Clienti Siemens allo 02/24364400.**

# Pit Stop Club



## PIT STOP CLUB

### Certificato di richiesta di iscrizione

**Si, possiedo un telefono cellulare Siemens NON commercializzato tramite operatore o gestore telefonico e desidero iscrivermi gratuitamente al PIT STOP CLUB.**

**Riceverò così la mia Card personale che mi darà diritto:**

- AD UN OMAGGIO SPECIALE**
- A RICHIEDERE GRATUITAMENTE IL CODICE DI SBLOCCO**

**Inoltre, in caso di guasto al mio apparecchio durante il periodo di garanzia, rivolgendomi ad un Centro di Assistenza Tecnica Autorizzato Siemens avrò diritto:**

- AD UN CAMBIO GRATUITO DI TASTIERA E COVER**
- AD UN TELEFONO DI CORTESIA PER TUTTO IL PERIODO DI ATTESA.**

# Pit Stop Club

Compilare in stampatello, imbustare e affrancare come lettera e spedire a:  
**SIEMENS PIT STOP CLUB - casella postale n°13063 - 20130 Milano**

## I miei dati personali

Nome(*)	Cognome(*)
Via(*)	Nr(*)
Città(*)	Prov. (*)
CAP(*)	Telefono
Data di nascita	Sesso <input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> F
email	

## I dati del mio telefono cellulare

Nome del prodotto(\*) rilevabile sulla confezione

\_\_\_\_\_

IMEI(\*) rilevabile sulla confezione

<input type="text"/>														
----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

## I dati relativi al negozio dove ho acquistato il telefono

Nome del negozio	
Città	Prov.

## Accenso al trattamento dei miei dati

I DATI RACCOLTI SARANNO TRATTATI ELETTRONICAMENTE ED UTILIZZATI DA SIEMENS S.P.A. TITOLARE DEL TRATTAMENTO NEL RISPETTO DELLE LEGGI VIGENTI. I DATI PERSONALI SARANNO COMUNICATI, PREVIA SOTTOSCRIZIONE DI UN IMPEGNO DI RISERVATEZZA DEI DATI STESSI, A SOGGETTI DELEGATI PER L'ESPLETAMENTO DELLE ATTIVITÀ NECESSARIE PER L'ESECUZIONE DEL SERVIZIO FORNITO E DIFFUSI ESCLUSIVAMENTE NELL'AMBITO DI TALI FINALITÀ. L'UTENTE GODE DI TUTTI I DIRITTI CUI ALL'ART. 13 L.N. 675/1996. AUTORIZZO IL TRATTAMENTO DEI DATI DA ME CONFERITI.

Data(*)	Firma(*)
---------	----------

La non compilazione di TUTTI i campi obbligatori(\*) non permetterà l'iscrizione.  
Siemens S.p.A. non garantisce il buon esito della spedizione postale, si riserva di verificare la correttezza dei dati forniti e la possibilità di revocare senza preavviso la presente attività